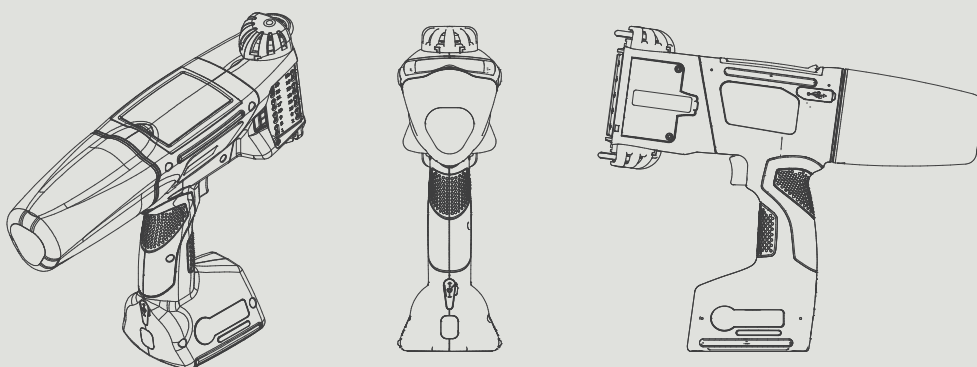


Handjet®

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ EBS-260A

Ручные, переносные беспроводные промышленные принтеры типа «DROP-ON-DEMAND»

Перевод оригинальной инструкции



RU

Часть 1 из 2

Руководства по эксплуатации к нашему
оборудованию размещены на сайте:
manual.ebs-inkjet.de



Часть 1 из 2

1.	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	9
1.1.	ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ	9
1.2.	НАЗНАЧЕНИЕ	10
2.	ОПИСАНИЕ ПРИНТЕРА	12
2.1.	ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИНТЕРА	12
2.2.	ОСНОВНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	13
2.3.	УСТРОЙСТВО ПРИНТЕРА	14
2.3.1.	Вид с левой стороны и спереди	14
2.3.2.	Вид с правой стороны и сзади	15
2.3.3.	ВНЕШНИЕ РАЗЪЕМЫ	16
2.3.4.	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ	17
2.3.5.	ПАТРУБОК ЕМКОСТИ С ЧЕРНИЛАМИ / СМЫВКОЙ	18
2.3.6.	РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	19
2.3.6.1.	Емкость с чернилами / смывкой	19
2.4.	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	20
2.4.1.	ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ ПРИНТЕРА Handjet® EBS-260A	20
2.4.2.	УСТАНОВКА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	22
2.4.2.1.	ЗАМЕНА НАПРАВЛЯЮЩИХ РОЛИКОВ	22
2.4.2.2.	УСТАНОВКА СТАБИЛИЗАТОРА ПРЯМОЛИНЕЙНОЙ ПЕЧАТИ	22
2.4.2.3.	УСТАНОВКА СТАБИЛИЗАТОРА ПЕЧАТИ ПО ДУГЕ	23
2.4.2.4.	СТАБИЛИЗАТОР ПЕЧАТИ НА ЦИЛИНДРИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЯХ И ВДОЛЬ КРАЯ	24
2.5.	ПЕРВЫЙ ЗАПУСК ПРИНТЕРА	25
2.5.1.	ТЕСТОВАЯ ПЕЧАТЬ	25
2.6.	ОБУЧЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ	26
3.	ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	28
3.1.	ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ И СИГНАЛЬНЫЕ СВЕТОДИОДЫ	28
3.2.	ГЛАВНЫЙ ЭКРАН	30
3.2.1.	СТРОКА СОСТОЯНИЯ	31
3.2.2.	ОКНО ПРОЕКТА	33
3.2.3.	ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ ПЕЧАТИ ПРОЕКТА	33

3.2.4.	СТРОКА МЕНЮ	34
3.2.5.	ПРОСТОЕ МЕНЮ	35
3.3.	ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНТЕРФЕЙСА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	36
3.3.1.	НАВИГАЦИЯ	36
3.3.2.	ДИАЛОГОВЫЕ ОКНА	37
3.3.3.	ВИРТУАЛЬНАЯ КЛАВИАТУРА	37
3.4.	ТИПЫ РАЗРЕШЕНИЙ / ПОЛЬЗОВАТЕЛИ	39
3.4.1.	СМЕНА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	40
3.5.	УДАЛЕННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	41
3.5.1.	EBS WEB USER INTERFACE (WUI)	41
3.5.2.	OFFLINE EBS WEB USER INTERFACE (OFFLINE WUI)	42
4.	ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИНТЕРА	44
4.1.	ЗАПУСК ПРИНТЕРА	44
4.2.	ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА	44
4.2.1.	ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА В ОБЫЧНОМ РЕЖИМЕ	44
4.2.2.	ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА В АВАРИЙНОМ РЕЖИМЕ	45
4.2.3.	ПЕРЕЗАПУСК ПРИНТЕРА	45
4.3.	ПЕЧАТЬ	46
4.3.1.	ОТКРЫТИЕ ПРОЕКТА ДЛЯ ПЕЧАТИ	46
4.3.2.	ВКЛЮЧЕНИЕ ПЕЧАТИ	47
4.3.3.	ПРИОСТАНОВКА ПЕЧАТИ	47
4.4.	ПРЕДПРОСМОТР ПРОЕКТА	48
4.5.	ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ ПРИНТЕРА	48
4.6.	ОБСЛУЖИВАНИЕ ЕМКОСТИ С ЧЕРНИЛАМИ	50
4.6.1.	ЗАМЕНА ЕМКОСТИ С ЧЕРНИЛАМИ	51
4.6.2.	ИЗМЕНЕНИЕ ЦВЕТА ЧЕРНИЛ	52
4.7.	ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПРИНТЕРА, РАБОТАЮЩЕГО С ПИГМЕНТНЫМИ ЧЕРНИЛАМИ	54
4.7.1.	ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИНТЕРА С ПИГМЕНТНЫМИ ЧЕРНИЛАМИ	55
4.7.2.	ДЕЙСТВИЯ С ПРИНТЕРОМ С ПИГМЕНТНЫМИ ЧЕРНИЛАМИ, ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫВАЛИ РЕГУЛЯРНО ПЕРЕМЕШИВАТЬ ЧЕРНИЛА	55

5.	РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОЕКТОВ И ПАРАМЕТРОВ ПРОЕКТОВ	57
5.1.	РЕДАКТОР ПРОЕКТОВ	57
5.1.1.	ДОБАВЛЕНИЕ ОБЪЕКТА	59
5.1.2.	РЕДАКТИРОВАНИЕ ВЫБРАННОГО ОБЪЕКТА	59
5.1.3.	ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ОБЪЕКТА В ПРОЕКТЕ	60
5.1.4.	ИЗМЕНЕНИЕ РАЗМЕРА РАМКИ ОБЪЕКТА	61
5.1.5.	УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТАМИ С ПОМОЩЬЮ МЕНЕДЖЕРА ОБЪЕКТОВ	61
5.1.6.	УДАЛЕНИЕ ОБЪЕКТА	63
5.1.6.1.	ВОССТАНОВЛЕНИЕ УДАЛЕННОГО ОБЪЕКТА	63
5.1.7.	КОПИРОВАНИЕ ОБЪЕКТОВ	64
5.2.	ТИПЫ И ПАРАМЕТРЫ ОБЪЕКТОВ	65
5.2.1.	ПАРАМЕТРЫ, ОБЩИЕ ДЛЯ ВСЕХ ОБЪЕКТОВ	66
5.3.	РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОЕКТА	67
5.4.	СОЗДАНИЕ ПРОЕКТА	68
5.4.1.	ПАРАМЕТРЫ ПРОЕКТА	68
5.4.2.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА	74
5.4.2.1.	ОБЩИЕ ПАРАМЕТРЫ ТЕКСТОВЫХ ОБЪЕКТОВ	74
5.4.2.2.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА ТИПА НОРМАЛЬНЫЙ ТЕКСТ	76
5.4.2.3.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА ТИПА ДАТА/ВРЕМЯ	76
5.4.2.4.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА ТИПА СЧЁТЧИК	80
5.4.2.5.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА ТИПА ПОРТ КОММУНИКАЦИИ	82
5.4.2.6.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА ТИПА ТЕКСТОВЫЙ ФАЙЛ	86
5.4.3.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ФИГУР	88
5.4.3.1.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ФИГУР ТИПА ЛИНИЯ	88
5.4.3.2.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ФИГУР ТИПА ПРЯМОУГОЛЬНИК	88
5.4.3.3.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ФИГУР ТИПА ЭЛИПС	89
5.4.4.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОЧИХ ОБЪЕКТОВ	90
5.4.4.1.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ОБЪЕКТА ТИПА НОРМ.ШТРИХКОД	90
5.4.4.2.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ОБЪЕКТА ТИПА ГРАФИКА	92
5.4.4.3.	СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ОБЪЕКТА ТИПА РАЗДЕЛИТЕЛЬ СТРОК	92
5.5.	СОХРАНЕНИЕ ПРОЕКТА	93
5.6.	ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПРОЕКТА	93
5.7.	ИЗМЕНЕНИЕ НАЗВАНИЯ ПРОЕКТА	94
5.8.	УДАЛЕНИЕ ПРОЕКТА	94

5.9.	УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТАМИ	95
6.	ИНФОРМАЦИЯ	98
6.1.	ИСТОРИЯ СООБЩЕНИЙ	98
6.2.	СТАТИСТИКА	99
6.3.	СВЕДЕНИЯ О ПРИНТЕРЕ	99
6.4.	СВЕДЕНИЯ О ЕМКОСТИ С ЧЕРНИЛАМИ	100
6.5.	ПОДБОР РАЗРЕШЕНИЯ ПЕЧАТИ ПРОЕКТА ПО ДЛИНЕ ПОВЕРХНОСТИ, НА КОТОРУЮ НА- НОСИТСЯ НАДПИСЬ	100

Часть 2 из 2

7.	НАСТРОЙКА ПРИНТЕРА	103
7.1.	ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ	103
7.2.	ЛОКАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ	104
7.3.	НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕЙ ДАТЫ И ВРЕМЕНИ	104
7.4.	НАСТРОЙКА ДИСПЛЕЯ	105
7.5.	НАСТРОЙКА ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ	106
7.6.	НАСТРОЙКИ ИНТЕРФЕЙСА ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ	107
7.6.1.	НАСТРОЙКА ИНТЕРФЕЙСА WIFI	107
7.6.2.	НАСТРОЙКА ИНТЕРФЕЙСА BLUETOOTH®	109
7.7.	НАСТРОЙКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ	110
7.7.1.	ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	110
7.7.2.	ДОБАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	110
7.7.3.	УДАЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	111
7.7.4.	ИЗМЕНЕНИЕ УРОВНЯ ДОСТУПА	111
7.7.5.	ИЗМЕНЕНИЕ ИМЕНИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	112
7.7.6.	ВЫБОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ АВТОРИЗАЦИИ	112
7.8.	ГЛОБАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ	113
7.8.1.	ИЗОБРАЖЕНИЯ	113
7.8.2.	ТЕКСТОВЫЕ ФАЙЛЫ	113
7.8.3.	СЦЕНАРИИ	113
7.8.4.	ШРИФТЫ	114

7.9.	ЗАМЕНА ДАННЫХ ЧЕРЕЗ ПОРТ USB	115
7.9.1.	ЭКСПОРТ / ИМПОРТ ПРОЕКТОВ	115
7.9.2.	ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	117
7.10.	БЛОКИРОВКА ЭКРАНА	118
8.	ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	120
8.1.	ОЧИСТКА ПЛАСТИНЫ С СОПЛАМИ	120
8.2.	ПРОМЫВКА / УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ ПЕЧАТАЮЩЕЙ ГОЛОВКИ	122
8.3.	ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ЧЕРНИЛ	124
8.4.	ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	124
8.4.1.	ХРАНЕНИЕ ПРИНТЕРА	124
8.4.2.	ХРАНЕНИЕ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ	127
8.4.3.	ТРАНСПОРТИРОВКА ПРИНТЕРА	127
9.	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ	129
9.1.	РАБОТА С СООБЩЕНИЯМИ	129
9.1.1.	СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ	129
9.1.2.	ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ	130
9.1.3.	ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ	131
9.2.	ДИАГНОСТИКА	132
9.2.1.	ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ	132
9.2.1.1.	ВИЗУАЛЬНАЯ ОЦЕНКА	132
9.2.1.2.	ПРОВЕРКА СООБЩЕНИЙ, ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК	133
9.2.2.	СХЕМА УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	134
9.3.	СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	136
9.3.1.	СНЯТИЕ ЗАЩИТНЫХ БЛОКИРОВОК	136
9.3.1.1.	ЗАПУСК СЕРВИСНОГО РЕЖИМА	137
9.3.1.2.	ИЗМЕНЕНИЕ ЦВЕТА ЧЕРНИЛ	137
9.3.2.	ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК	138
9.3.3.	НАСТРОЙКА МОДУЛЯ ПЕЧАТИ	139
10.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ	143
11.	ОБЗОР ВЕРСИИ	150

ГЛАВА 1

ПРЕДВАРИТЕЛЬ- НАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Уважаемые владельцы,

Перед использованием принтера **Handjet® EBS-260A** внимательно ознакомьтесь с документацией, поставляемой вместе с устройством, прежде всего с информацией о безопасности и паспортами безопасности (MSDS) использованных расходных материалов.



Документ **Информация по технике безопасности и важные примечания** (шифр G2023/08/13_2RU) является неотъемлемой частью настоящего Руководства по эксплуатации. Указанных выше документы представляют собой комплект пользовательской документации.



Храните это Руководство по эксплуатации в доступном месте, чтобы позже при необходимости его можно было использовать.

В настоящей версии документа учтено большинство изменений, внесенных в принтерах **EBS Ink Jet Systeme GmbH** в версию системы **1.04.06**, и содержащиеся в нем описания рассчитаны на устройства с данной версией системы.

Поскольку комплектация зависит от заказа, может случиться, что комплектация и функциональные возможности вашего печатающего устройства будут отличаться от некоторых описаний или иллюстраций. В связи с постоянным техническим усовершенствованием продукции, мы оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, исполнение и технические решения изделий. Поэтому данные, описания и иллюстрации, приведенные в настоящей инструкции по эксплуатации, не могут служить основанием для претензий. Если Ваше печатающее устройство имеет особенности или программное обеспечение, изображение или описание которых не представлены в данном руководстве, или если у Вас возникли дополнительные вопросы после прочтения данного руководства по эксплуатации, Вы можете получить необходимую информацию у любого авторизованного дистрибьютора фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

Производитель не несет ответственности за повреждения устройства, которые могут возникнуть при ненадлежащей эксплуатации, вызванной несоблюдением данной инструкции, а также вследствие ошибок редактирования и печати данной инструкции.

Мы не можем контролировать использование и применение изделий, поэтому это относится исключительно к вашей сфере ответственности.

Оригинальная версия.

Оригинальной версией настоящей инструкции является английская версия. В случае возможных споров английская версия будет иметь приоритет. Прочие языковые версии являются переводом оригинальной версии.

© 2024 EBS Ink Jet Systeme GmbH. Все права защищены.

Настоящее руководство по эксплуатации охраняется авторским правом. Никакая часть данного руководства не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме, переведена на другой язык или передана в любой форме без письменного разрешения владельца авторских прав.

1. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В инструкции используются следующие обозначения:



Дополнительные сведения на эту тему. Дополнение или ссылка в то место, где находится более подробная информация.



Важное замечание, указание, информация, касающаяся безопасности. Рекомендуются неукоснительно следовать указаниям.



Список инструментов, принадлежностей и запасных частей, необходимых для выполнения определенной процедуры профилактического или сервисного обслуживания.





Дополнительные сведения на эту тему в виде мультимедийного файла. Указание места с более подробной информацией с помощью адреса, содержащегося в QR-коде.

Настоящее Руководство предназначено для принтера **Handjet® EBS-260A**.

Независимо от языковой версии руководства, в качестве примеров приведены скриншоты на английском языке.

В документе используются дополнительные обозначения (жирный шрифт, курсив, изменение цвета), которые позволяют выделить такие элементы, как:

- наименование устройства, уровень доступа или другая важная информация (например, **Handjet® EBS-260A**),
- номер узла (например, **3**),
- сообщение, доступное в интерфейсе принтера (например, **сообщение об ошибке**),
- ссылка на другой раздел или рисунок (например, см. **«1.2. Назначение»**),
-  необходимость нажать значок или функциональную клавишу,
-  необходимость подождать некоторое время перед выполнением следующей операции.

1.1. ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

Windows® является зарегистрированным товарным знаком фирмы Microsoft Corporation.

Bluetooth® является зарегистрированным товарным знаком фирмы Bluetooth SIG, Inc.

Wi-Fi® является зарегистрированным товарным знаком ассоциации Wi-Fi Alliance.

Другие названия продуктов или знаки, упомянутые в данном документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками других компаний и являются собственностью их владельцев.

1.2. НАЗНАЧЕНИЕ

Принтеры **Handjet®** EBS-260A обеспечивает нанесение стойкой и разборчивой надписи на:

- бумагу и картон,
- пластик,
- ткани,
- кожу и изделия из искусственной кожи,
- дерево и деревоподобные материалы
- стекло и керамические изделия,
- любые металлические поверхности.

Принтеры **Handjet®** EBS-260A работают с чернилами на основе этанола, ацетона, метилэтилкетона (МЕК) и воды.



Для получения подробной информации о чернилах, доступных для принтеров, **Handjet®** EBS-260A свяжитесь с авторизованным представителем компании **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

ГЛАВА 2

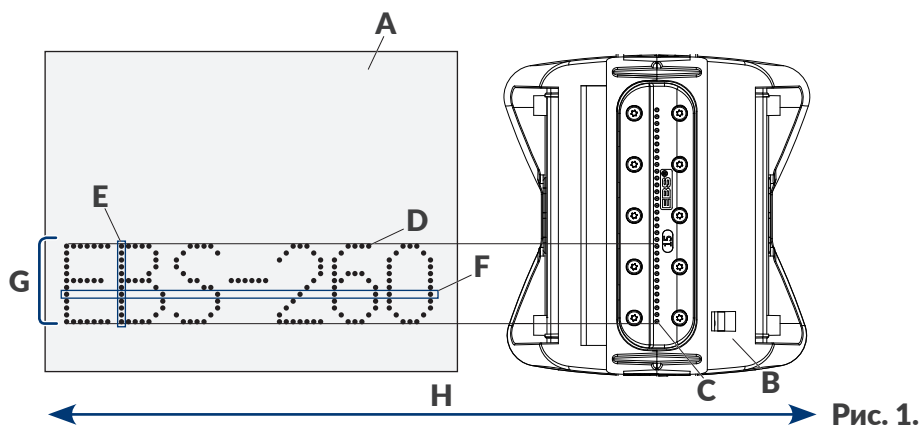
ОПИСАНИЕ ПРИНТЕРА

2. ОПИСАНИЕ ПРИНТЕРА

2.1. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИНТЕРА

Принтер **Handjet®** EBS-260A – это промышленный струйный принтер типа «DOD» (англ. Drop-on-Demand; капля по требованию) для бесконтактного нанесения надписей на предметы вручную (см. [Рис. 2 на странице 14](#)).

На [Рис. 1](#) показан принцип нанесения надписей с помощью принтера типа «DOD»:



- A** Предмет, на который наносится надпись.
- B** Печатающая головка.
- C** Сопло.
- D** Точка надписи.
- E** Вертикальный ряд (столбец) надписи.
- F** Горизонтальный ряд надписи.
- G** Строка текста.
- H** Направление перемещения принтера по предмету, на который наносится надпись.

Печатающая головка оснащена **32 соплами**, генерирующими капли.

Максимальная высота печати составляет около **58 мм (2,28 дюйма)**.

2.2. ОСНОВНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



По желанию заказчика некоторые элементы могут не входить в типовой комплект или могут заменены другими, не указанными ниже.

Базовый комплект принтера **Handjet®** EBS-260A включает:

Компонент	Количество
1 Принтер.	1
2 Сетевой блок питания 24В/ 1,25А.	1
3 Отсоединяемый кабель питания, версия которого зависит от страны.	1
4 Направляющие стандартные ролики (комплект).	1
5 Направляющие большие ролики (комплект).	1
6 Емкость с чернилами.	1
7 Пульверизатор со смывкой.	1
8 USB-накопитель с электронной версией пользовательской документации.	1
9 Инструкция по безопасности в бумажной версии.	1
10 Кейс для транспортировки.	1

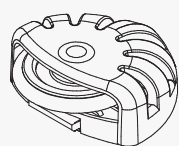
Ролики

Верхний ролик (№ детали)

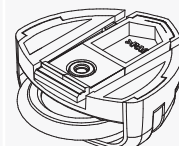
Нижний ролик (№ детали)

Направляющие стандартные ролики (комплект, № детали P920055)

Универсальные ролики.



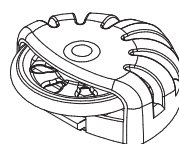
P512364



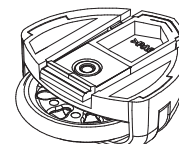
P512365

Направляющие большие ролики (комплект, № детали P920050)

Ролики предназначены для нанесения на надписей на мягкие, прогибающиеся поверхности.



P512068



P512069

2.3. УСТРОЙСТВО ПРИНТЕРА

Принтер спроектирован таким образом, чтобы его обслуживание было максимально удобным, и у пользователя был легкий доступ к компонентам для ежедневной эксплуатации и периодического обслуживания устройства. Остальные узлы, доступ к которым необходим для выполнения сервисных работ, защищены и доступны только обученному или квалифицированному персоналу.

2.3.1. ВИД С ЛЕВОЙ СТОРОНЫ И СПЕРЕДИ

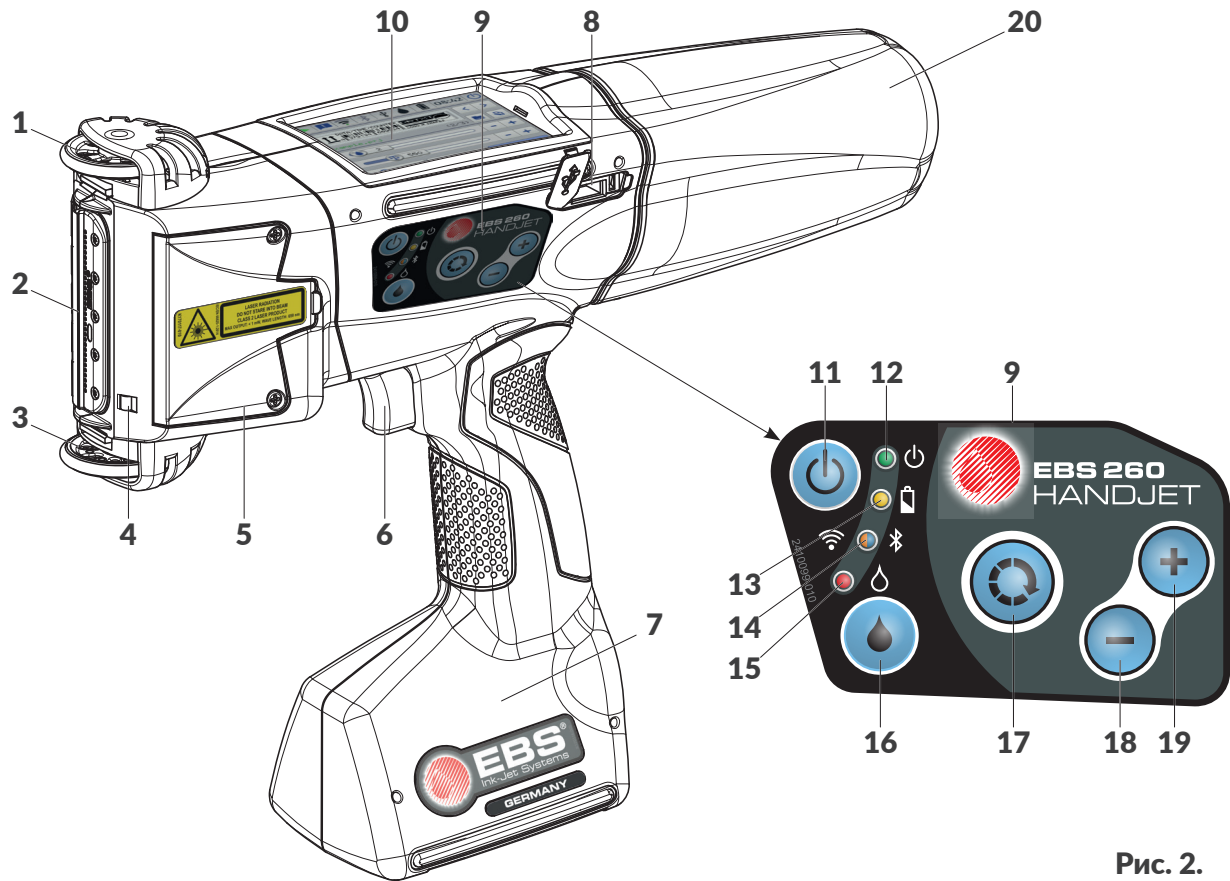








Рис. 2.

1	Направляющий верхний ролик.	
2	Пластина с соплами – торец принтера.	
3	Нижний направляющий ролик, синхронизирующий печать.	
4	Лазерный указатель, показывающий положение нижнего сопла.	
5	Крышка винтов для настройки модуля печати.	
6	Спусковой крючок.	
7	Основание принтера с аккумуляторной батареей.	
8	Разъем USB , закрытый заглушкой.	
9	Клавиатура.	
10	Панель управления – ЖК-дисплей 3,5" / 88,9 мм.	
11	Клавиша включение / выключение принтера.	
12	Светодиод, сигнализирующий состояние устройства.	
13	Светодиод, сигнализирующий состояние аккумуляторной батареи.	

14	Светодиод, сигнализирующий состояние обмен данными по радиоканалу.	
15	Светодиод, сигнализирующий статус печати.	
16	Клавиша включения/выключения печати.	
17	Функциональная клавиша.	
18	Клавиша «+».	
19	Клавиша «-».	
20	Емкость с чернилами.	

2.3.2. ВИД С ПРАВОЙ СТОРОНЫ И СЗАДИ

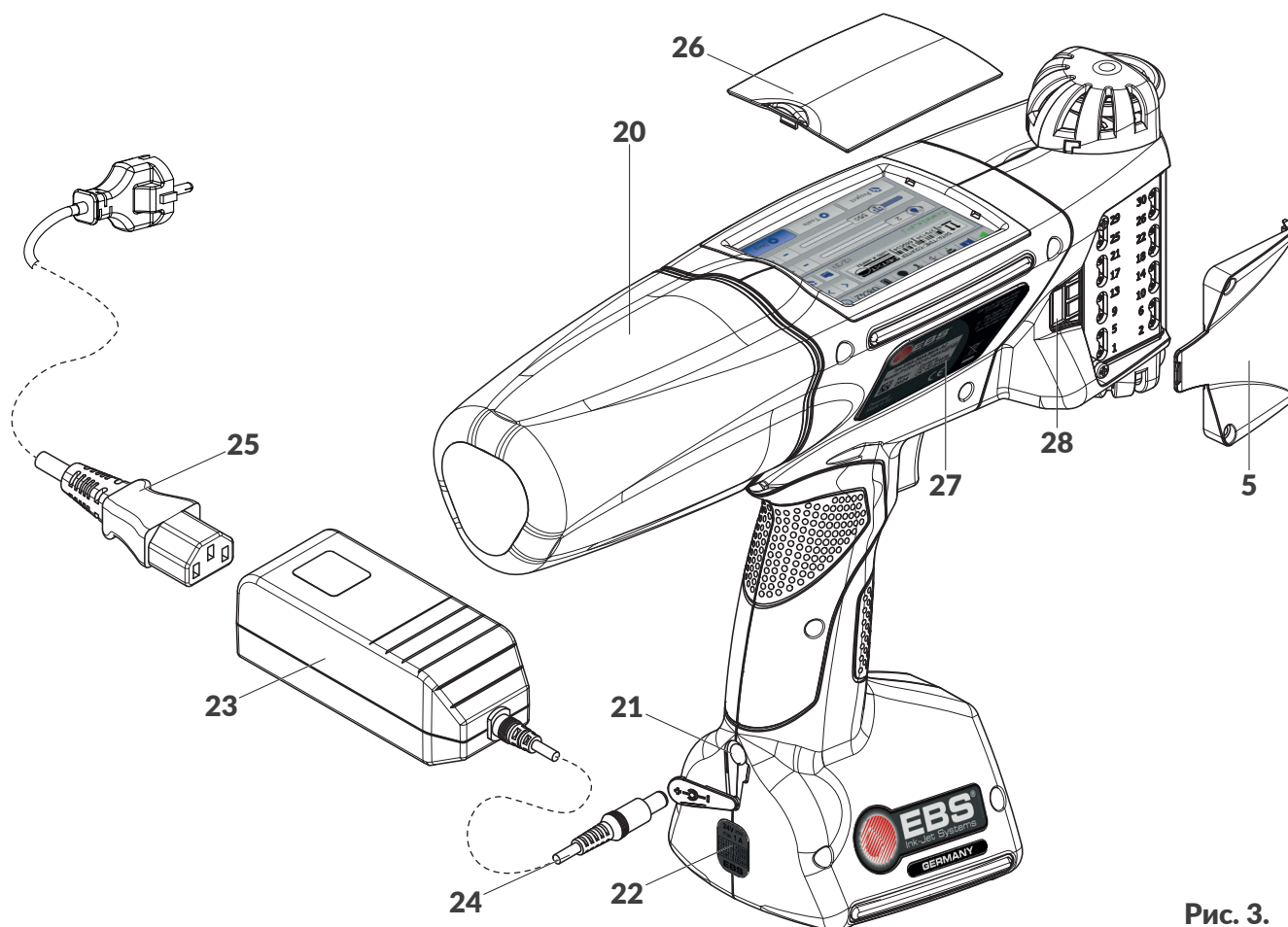


Рис. 3.

5	Крышка винтов для настройки модуля печати.	
20	Емкость с чернилами.	
21	Разъем для зарядки аккумуляторов, защищенный заглушкой.	
22	Гарантийная пломба.	
23	Сетевой блок питания для зарядки аккумуляторов принтера.	
24	Вилка кабеля блока питания.	
25	Отсоединенный кабель блока питания с вилкой*.	
26	Крышка светодиода.	
27	Паспортная табличка.	
28	Разъем внешнего датчика перемещения (энкодера стабилизаторов печати).	



* В зависимости от страны сетевая вилка может отличаться от представленной на Рис. 3.

2.3.3. ВНЕШНИЕ РАЗЪЕМЫ

Разъем USB

С помощью соответствующего **USB-накопителя**, подключенного к разъему **USB (8; см. [Рис. 2 на странице 14](#))**, можно:

- импортировать / экспортировать данные с и на принтер,
- обновлять программное обеспечение принтера.



Более подробная информация приведена в разделе [«7.9. Замена данных через порт USB»](#).

Сила тока на разъеме **USB** принтера составляет **500 мА**. Принтер может не распознать **USB-накопитель** с более высоким потреблением тока.

Чтобы устройство распознало **USB-накопитель**, вставленный в разъем **USB** принтера, он должен быть отформатирован в файловой системе **FAT, FAT32**.

Разъем внешнего датчика перемещения (энкодера дополнительных стабилизаторов печати)

К разъему подключаются стабилизаторы печати, для установки которых необходимо снять нижний направляющий ролик, синхронизирующий печать.

Разъем (**28; см. [Рис. 3 на странице 15](#)**) находится с правой или с левой стороны принтера под крышкой **5**, предохраняющей винты для настройки модуля печати.



Подробная информация о стабилизаторах печати приведена в разделе [«2.4.1. Дополнительное оснащение принтера Handjet® EBS-260A»](#).

Беспроводные интерфейсы

Принтер **Handjet® EBS-260A** оснащен беспроводными интерфейсами обмена данными:


- **WIFI**.

Интерфейс **WIFI** служит для беспроводного подключения принтера к сети пользователя. Это позволяет удаленно пользоваться функциями, доступными на ЖК-дисплее принтера с помощью **EBS Web User Interface**. Интерфейс **WIFI** может использоваться для отправки данных, которые можно напечатать с использованием объекта типа **Порт коммуникации**



Описание конфигурации интерфейса **WIFI** находится в разделе [«7.6.1. Настройка интерфейса WIFI»](#).

- **Bluetooth®**.

Интерфейс **Bluetooth®** служит для беспроводного подключения к принтеру внешних устройств. Например, он может использоваться для отправки данных, которые можно напечатать с помощью объекта типа **Порт коммуникации** .



Описание конфигурации интерфейса **Bluetooth®** приведено в разделе [«7.6.2. Настройка интерфейса Bluetooth®»](#).

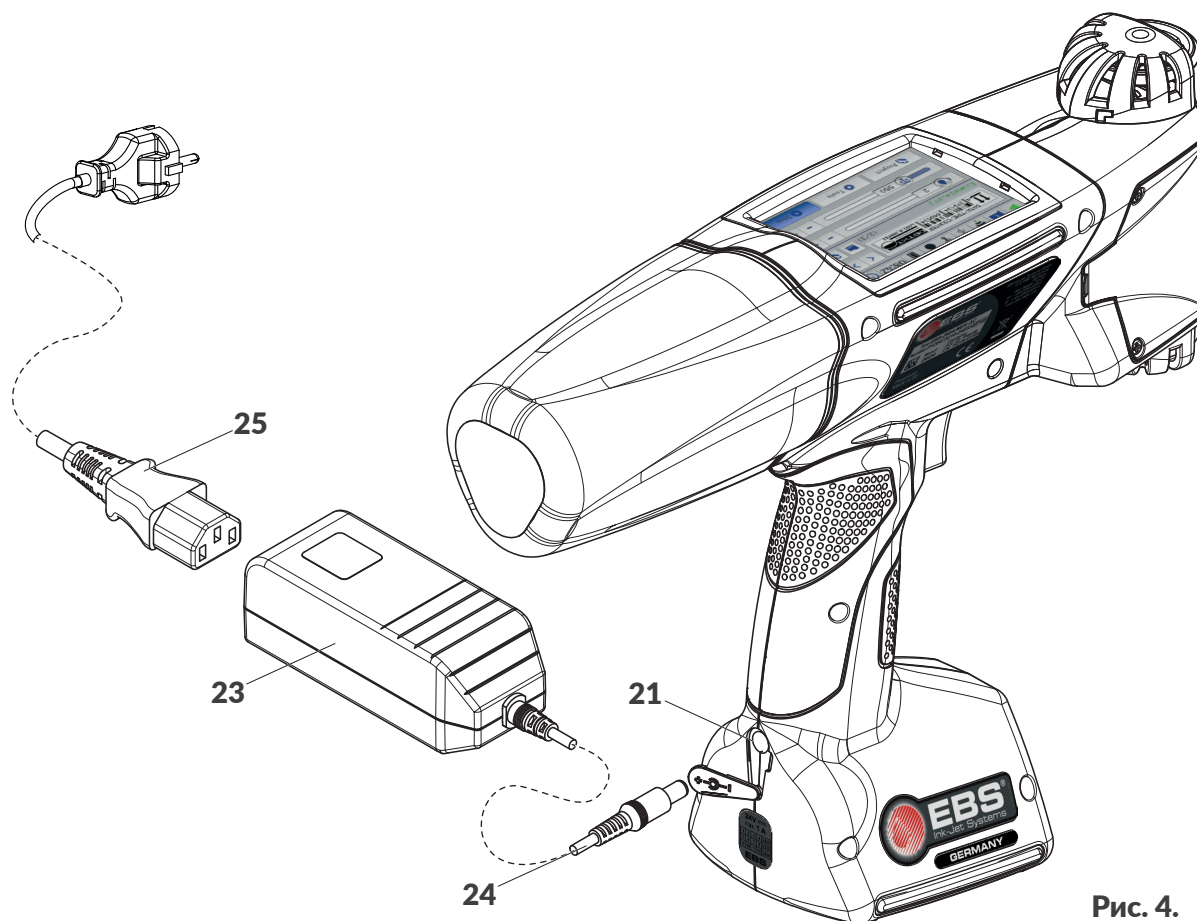


Рис. 4.

Кабель / Узел

- 21 Разъем для зарядки аккумуляторов, защищенный заглушкой.
- 23 Сетевой блок питания для зарядки аккумуляторов принтера.
- 24 Вилка кабеля блока питания.
- 25 Отсоединенный кабель блока питания с вилкой*.



* В зависимости от страны сетевая вилка может отличаться от представленной на [Рис. 3](#) на [странице 15](#).

2.3.5. ПАТРУБОК ЕМКОСТИ С ЧЕРНИЛАМИ / СМЫВКОЙ

Патрубок служит для подключения емкости с чернилами / смывкой **20** к принтеру.

Конструкция патрубка обеспечивает легкую замену емкости, а система **IMS** (англ. Ink Monitoring System), интегрированная в патрубок, защищает от подключения емкости с неподходящими или просроченными чернилами или смывкой.

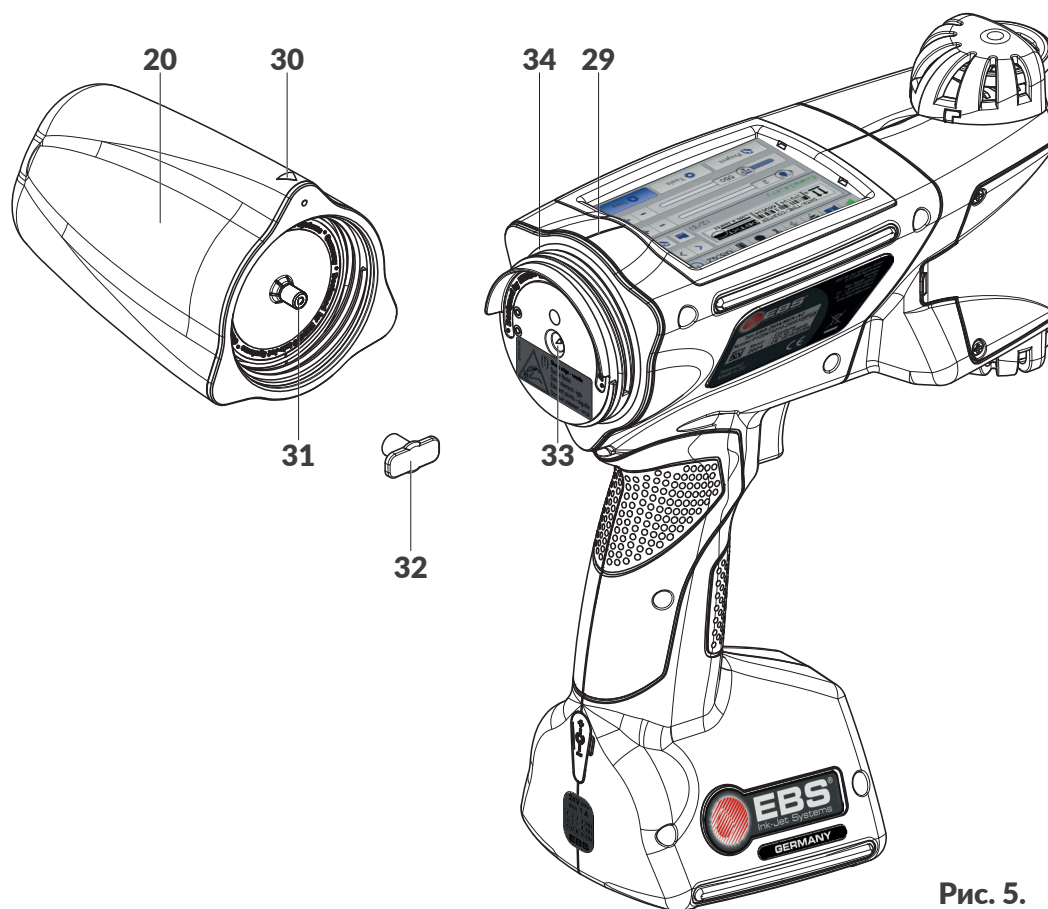


Рис. 5.

- 20** Емкость с чернилами / смывкой.
- 29** Центральная линия принтера.
- 30** Индикатор состояния: ОТКРЫТО-ЗАКРЫТО емкости.
- 31** Клапан емкости.
- 32** Транспортная заглушка емкости.
- 33** Игла системы чернил.
- 34** Уплотнение патрубка.

Одним из элементов патрубка является присоединительная игла. В связи с риском травмы, на патрубке имеется информационно-предупреждающая наклейка.



ВНИМАНИЕ: Острые детали!

Во время замены емкости соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться об иглу **33**, имеющуюся в патрубке. **Не прикасайтесь к игле!** Избегайте манипуляций вблизи иглы.

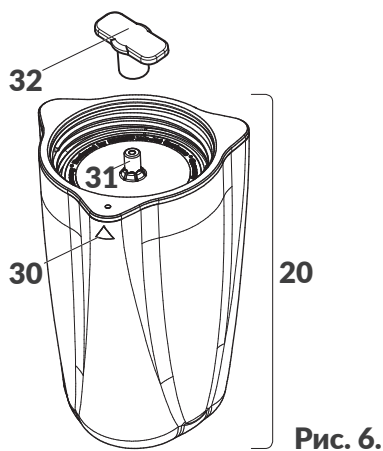


2.3.6. РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

2.3.6.1. ЕМКОСТЬ С ЧЕРНИЛАМИ / СМЫВКОЙ

Для принтеров **Handjet®** EBS-260A предназначены емкости с чернилами / смывкой **20** (см.

Рис. 6) емкостью **0,2** литра.



- | | |
|-----------|---|
| 20 | Емкость с чернилами / смывкой. |
| 30 | Индикатор состояния: ОТКРЫТО-ЗАКРЫТО емкости. |
| 31 | Клапан емкости. |
| 32 | Транспортировочная заглушка емкости. |

У каждой емкости есть клапан, защищенный транспортировочной заглушкой **32**. Перед установкой емкости в принтере необходимо снять заглушку.

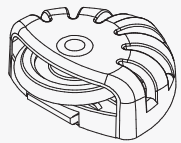
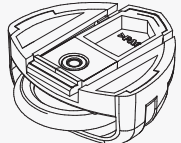
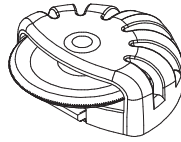
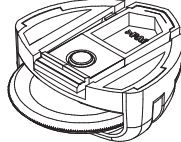
Вес емкости с чернилами / смывкой объемом **0,2** л: ок. **0,27** кг (**0,6** фунтов).

2.4. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

2.4.1. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ ПРИНТЕРА Handjet® EBS-260A

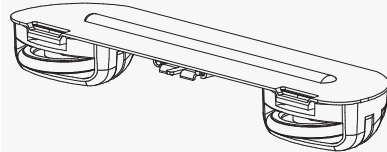
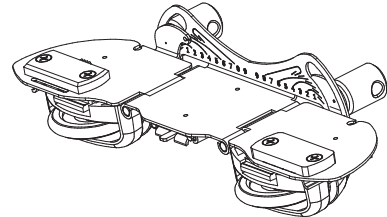
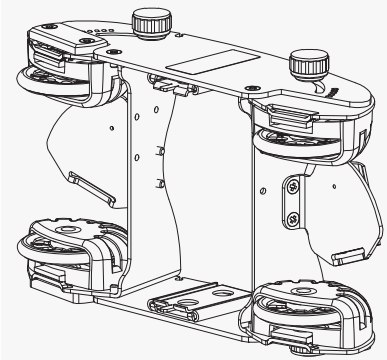


Для получения подробной информации о дополнительном оборудовании свяжитесь с авторизованным представителем компании **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

Дополнительные ролики	Верхний ролик (№ детали)	Нижний ролик (№ детали)
Направляющие маленькие ролики (комплект, № детали P920049) Ролики предназначены для нанесения на надписей на плоские, прогибающиеся поверхности.	 P512006	 P512007
Направляющие металлические ролики (комплект, № детали P920051) Ролики предназначены для нанесения на надписей на твердые, шершавые, абразивные поверхности.	 P512070	 P512071

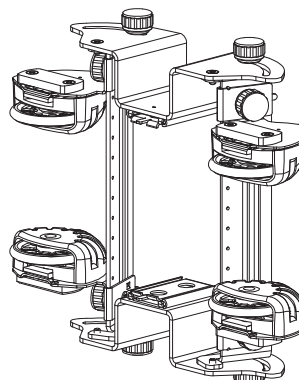


Подробная информация о монтаже роликов приведена в разделе «2.4.2.1. Замена направляющих роликов».

Стабилизаторы	№ детали
Стабилизатор прямолинейной печати Помогает наносить надписи на плоские поверхности по прямой линии.	 P512130
Стабилизатор печати по дуге* Помогает наносить надписи на плоские поверхности по дуге.	 P512163
Стабилизатор печати на цилиндрических поверхностях I* Помогает наносить осевые и радиальные надписи на цилиндрические поверхности.	 P512151

Стабилизатор печати на цилиндрических поверхностях II*

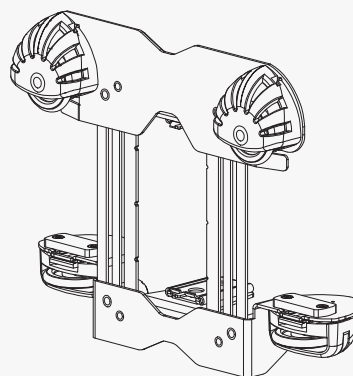
Помогает наносить осевые и радиальные надписи на цилиндрические поверхности.



P513085

Стабилизатор печати вдоль края*

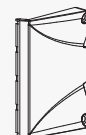
Помогает наносить надпись вдоль края.



P512977



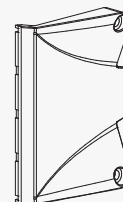
* Установка стабилизатора связана с заменой крышки, предохраняющей винты для настройка модуля печати. Подробная информация о монтаже стабилизатора приведена в разделе «2.4.2. Установка принадлежностей».



Крышка с вырезом, предохраняющая винты для настройка модуля печати

№ детали

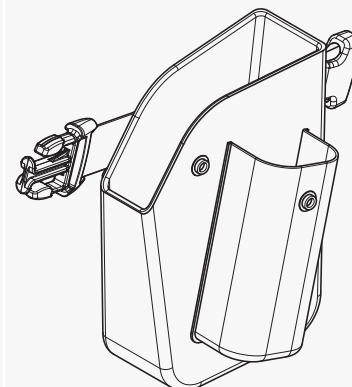
Крышка, позволяющая подключить к принтеру разъем внешнего датчика смещения (энкодера стабилизатора печати).



P581312

Кобура с ремнем для ношения на бедре

Кобура предназначена для хранения и транспортировки принтера во время работы.



2.4.2. УСТАНОВКА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

2.4.2.1. ЗАМЕНА НАПРАВЛЯЮЩИХ РОЛИКОВ



Необходимые инструменты:

- стандартные направляющие ролики (№ детали **P920055**) или
- большие направляющие ролики (№ детали **P920050**) или
- маленькие направляющие ролики (принадлежность; № детали **P920049**) или
- металлические направляющие ролики (принадлежность; № детали **P920051**).

Для замены направляющих роликов:



Более подробно об установке роликов и их практическом использовании можно узнать из обучающего видео, которое вы найдете по адресу, записанному в QR-коде.



1. Нажмите зацеп **35** верхнего ролика в сторону колесика ролика и сдвиньте ролик с направляющей корпуса принтера в направлении пластины с соплами. Подобным способом снимите нижний ролик **3**.
 2. На верхнюю направляющую наденьте новый ролик без магнита.
 3. На нижнюю направляющую наденьте новый ролик, у которого в углублении рядом с зацепом имеется встроенный магнит **36**.
- Замена роликов выполнена.

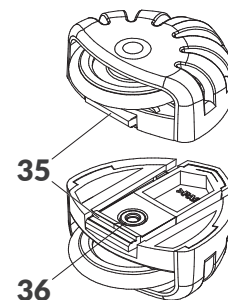


Рис. 7.

2.4.2.2. УСТАНОВКА СТАБИЛИЗАТОРА ПРЯМОЛИНЕЙНОЙ ПЕЧАТИ



Необходимые инструменты:

- стабилизатор прямолинейной печати (принадлежность; № детали **P512130**).

Для установки стабилизатора прямолинейной печати:



Более подробно об установке стабилизатора и его практическом использовании можно узнать из обучающего видео, которое вы найдете по адресу, записанному в QR-коде.



1. Нажмите на зацеп **35** верхнего ролика (см. **Рис. 7**) в сторону колесика ролика и сдвиньте ролик с направляющей корпуса принтера в направлении пластины с соплами. Нижний ролик **3** оставьте на месте.
 2. Наденьте стабилизатор прямолинейной печати на верхнюю направляющую.
- Установка стабилизатора выполнена.

2.4.2.3. УСТАНОВКА СТАБИЛИЗАТОРА ПЕЧАТИ ПО ДУГЕ



Необходимые инструменты:

- стабилизатор печати по дуге (принадлежность; № детали **P512163**),
- отвертка с крестообразным шлицем с размером PH1,
- крышка с вырезом, предохраняющая винты для настройки модуля печати (принадлежность; № детали **P581312**).

Для установки стабилизатора печати по дуге:



Более подробно об установке стабилизатора и его практическом использовании можно узнать из обучающего видео, которое вы найдете по адресу, записанному в QR-коде.



1. Нажмите зацеп **35** верхнего ролика (см. **Рис. 7 на странице 22**) в сторону колесика ролика и сдвиньте ролик с направляющей корпуса принтера в направлении пластины с соплами.
 2. С помощью крестовой отвертки выкрутите два винта, крепящие крышку **5**, предохраняющую винты для настройки модуля печати, которая находится с правой или левой стороны принтера.
 3. Снимите крышку.
 4. Прикрутите крышку с отверстием для разъема датчика смещения (энкодера), используя ранее выкрученные винты.
 5. Установите стабилизатор печати по дуге на верхнюю направляющую корпуса принтера.
 6. Вставьте вилку датчика смещения (энкодера) стабилизатора в гнездо **28**.
 7. Нажмите зацеп нижнего ролика в сторону колесика ролика и сдвиньте ролик с направляющей корпуса принтера в направлении пластины с соплами.
 8. Установите на нижнюю направляющую ролик, ранее демонтированный с верхней направляющей (ролик без магнита).
- Установка стабилизатора выполнена.

2.4.2.4. СТАБИЛИЗАТОР ПЕЧАТИ НА ЦИЛИНДРИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЯХ И ВДОЛЬ КРАЯ



Необходимые инструменты:

- стабилизатор печати на цилиндрических поверхностях I (принадлежность; № детали **P512151**) или
- стабилизатор печати на цилиндрических поверхностях II (принадлежность; № детали **P513085**) или
- стабилизатор печати вдоль края (принадлежность; № детали **P512977**),
- отвертка с крестообразным шлицем с размером PH1,
- крышка с вырезом, предохраняющая винты для настройка модуля печати (принадлежность; № детали **P581312**),

Для установки стабилизатора печати:



P513085

Более подробно об установке стабилизатора и его практическом использовании можно узнать из обучающего видео, которое вы найдете по адресу, записанному в QR-коде.



P512977

1. Нажмите на зацеп **35** верхнего ролика (см. **Рис. 7 на странице 22**) в сторону колесика ролика и сдвиньте ролик с направляющей корпуса принтера в направлении пластины с соплами. Подобным способом снимите нижний ролик **3**.
2. С помощью крестовой отвертки выкрутите два винта, крепящие крышку **5**, предохраняющую винты для настройка модуля печати, которая находится с правой или левой стороны принтера.
3. Снимите крышку.
4. Прикрутите крышку с отверстием для разъема датчика смещения (энкодера), используя ранее выкрученные винты.
5. Установите стабилизатор печати на верхней и нижней направляющей корпуса принтера.



Стабилизаторы печати на цилиндрических поверхностях I (принадлежность; № детали **P512151**) и II (принадлежность; № детали **P513085**) являются симметричными и могут монтироваться в любом направлении.

6. Вставьте вилку датчика смещения (энкодера) стабилизатора в гнездо **28**.
Установка стабилизатора выполнена.


2.5. ПЕРВЫЙ ЗАПУСК ПРИНТЕРА

Принтер **Handjet®** EBS-260A поставляется готовым к эксплуатации.

Перед нанесением нужной надписи сделайте несколько тестовых надписей.

2.5.1. ТЕСТОВАЯ ПЕЧАТЬ

Для выполнения первой печати:

1. Создайте / импортируйте тестовый проект; рекомендуется создать максимально простой проект, содержащий, например, один текстовый объект типа **Нормальный текст** .



Подробная информация о создании проектов приведена в разделе «[5.4. Создание проекта](#)».

Подробная информация об импорте проектов приведена в разделе «[7.9.1. Экспорт / Импорт проектов](#)».

2. Откройте созданный / импортированный проект для печати.



Более подробная информация приведена в разделе «[4.3.1. Открытие проекта для печати](#)».

3. Запустите печать.



Более подробная информация приведена в разделе «[4.3.2. Включение печати](#)».

4. Приставьте торец принтера к листу бумаги таким образом, чтобы ролики касались поверхности, на которую наносится надпись, нажмите на спусковой крючок и переместите принтер для печати надписи.
5. Проверьте качество нанесения надписи. Если оно вас не устраивает, выполните процедуру промывки / удаления воздуха.



Более подробная информация приведена в разделе «[8.2. Промывка / удаление воздуха из печатающей головки](#)».

2.6. ОБУЧЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Многие действия, описанные в настоящем руководстве, могут выполнять только **обученные лица**. В связи с этим местный представитель фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH** обязан проводить соответствующее обучение, которое должно включать как минимум следующие темы:

- требования безопасности, потенциальные факторы риска,
- обслуживание устройства,
- замена расходных материалов,
- основные настройки устройства,
- основные действия в рамках профилактического, диагностического и сервисного обслуживания,
- транспортировка, складирование устройства.

ГЛАВА 3

ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

3. ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Интерфейс пользователя позволяет быстро и интуитивно обслуживать принтер. Это касается как обслуживания проектов (редактирования, настроек параметров проектов, запуска / остановки печати), так и профилактического и сервисного обслуживания.

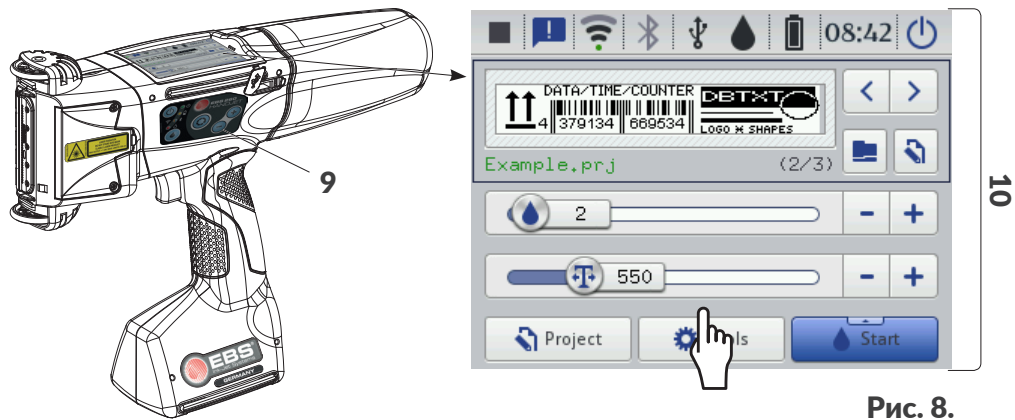


Рис. 8.

- 9 Клавиатура принтера.
- 10 Сенсорный жидкокристаллический дисплей.

3.1. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ И СИГНАЛЬНЫЕ СВЕТОДИОДЫ



Рис. 9.

Клавиша	Функция
	Включение / Выключение принтера.
	Запуск / остановка печати.
	<ul style="list-style-type: none">- Переключение между окном проекта В (см. Рис. 10 на странице 30) и окнами основных параметров печати С в главном окне. Активное окно обозначено черной рамкой.- Активация блокировки ЖК-дисплея (путем длительного удержания клавиши).

Клавиша Функция



- Выбор следующего проекта для печати в рамках одной папки в окне проекта **В** (см. [Рис. 10 на странице 30](#)).
- Увеличьте значение основных параметров печати **С** на 1 в главном окне.



- Выбор предыдущего проекта для печати в рамках одной папки в окне проекта **В** (см. [Рис. 10 на странице 30](#)).
- Уменьшение значения основных параметров печати **С** на 1 в главном окне.

Свето-диод	Функция	Состояние светодиода	Значение
	Состояние принтера.		Не горит. Принтер выключен.
			Горит непрерывным зеленым светом. Принтер включен.
			Горит мигающим зеленым светом. Процесс инициализации принтера.
	Зарядка / степень зарядки аккумулятора.		Не горит. Аккумуляторы заряжены (во время работы).
			Горит непрерывным желтым светом. Аккумуляторы заряжены (во время зарядки).
			Горит мигающим желтым светом (во время зарядки). - 4х в секунду – заряд аккумуляторов менее 5%, - 2х в секунду – заряд аккумуляторов ≥ 5%, - каждую секунду – заряд аккумуляторов ≥ 75%.
	Процесс обмена данными WIFI .		Не горит. WIFI нет соединения.
			Горит непрерывным оранжевым светом. WIFI соединение установлено.
			Горит мигающим оранжевым светом. Установка соединения WIFI .
	Процесс обмена данными Bluetooth® .		Не горит. Bluetooth® нет подключения.
			Горит непрерывным синим светом. Активное подключение Bluetooth® с внешним устройством.
			Горит непрерывным синим светом. Установка соединения Bluetooth® .
	Запуск / остановка печати.		Не горит. Печать приостановлена.
			Горит непрерывным красным светом. Печать выключена.

3.2. ГЛАВНЫЙ ЭКРАН

Главный экран на жидкокристаллическом дисплее служит для:

- контроля состояния принтера,
- включения / приостановки / контроля состояния печати,
- вывода предупреждений и ошибок,
- отображения основной информации, например, текущего времени,
- предпросмотра проекта, открытого для печати / печатаемого,
- перехода в меню принтера,
- получения дополнительной информации или выполнения операции с помощью значков.



Использование сенсорного экрана может сопровождаться звуками. Эти звуки можно включить / отключить с помощью | | **Звуковая реакция Touchscreen.**

Дополнительно настроить экран (например, изменить уровень яркости) можно с помощью .

Старайтесь не касаться края корпуса при одновременном нажатии кнопок на ЖК-экране – это может вызвать помехи при обнаружении касания.

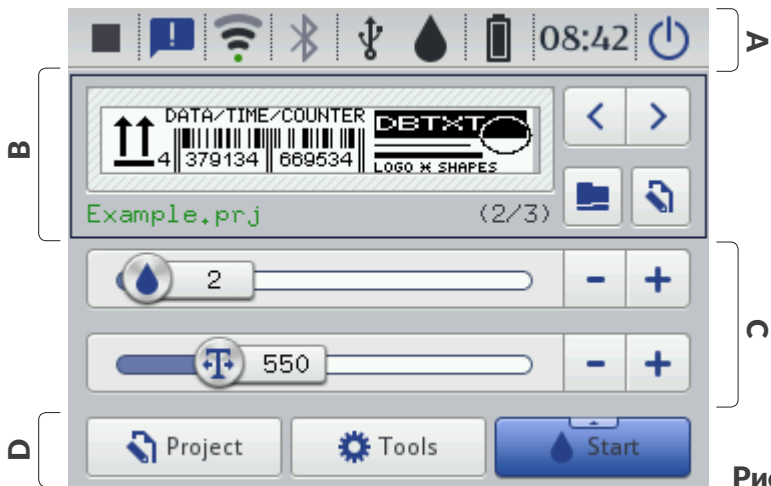


Рис. 10.

- A** Строка состояния.
- B** Окно проекта.
- C** Основные параметры печати проекта.
- D** Строка меню.

3.2.1. СТРОКА СОСТОЯНИЯ



Рис. 11.

Строка состояния **A** находится в верхней части экрана.

Позиции, доступные в строке состояния **A**

Позиция	Значение
	Статус печати: ■ - печать выключена, ▶ - печать включена (ожидание нажатия спускового курка как источника пускового сигнала печати), ▶ - печать включена (нанесение надписи на предмет).
	Сообщения: ! - информационные, ! - предупреждающие, ! - об ошибках, отсутствие значка – все сообщения прочитаны.
	Статус беспроводной сети WIFI : - соединение с сетью WIFI (с помощью черных дуг показана сила сигнала), - WIFI отключена, - неизвестный статус сети WIFI или ошибка, - соединение с сетью.
	Статус соединения Bluetooth® : - Bluetooth® активно, - активно соединение Bluetooth® с внешним устройством, - Bluetooth® не активно, - ошибка или повреждение модуля Bluetooth® .
	Статус подключения накопителя к порту USB в принтере: отсутствие значка – к порту USB не подключен накопитель, - к порту USB подключен <u>соответствующий</u> носитель. Обслуживание USB-НАКОПИТЕЛЯ , т. е. импорт файлов  , экспорт файлов  , обновление программного обеспечения принтера  .



Позиции, доступные в строке состояния А

Позиция	Значение
Примерный* уровень чернил в емкости [%]:	
	
0	1 ÷ 9
	
10 ÷ 30	31 ÷ 60
	
61 ÷ 80	81 ÷ 100
Чередующееся отображение значков  и  может свидетельствовать о:	
<ul style="list-style-type: none">- отсутствии емкости,- проблеме с чернилами, например, просроченных чернилах.	
Информация о проблеме появляется на экране при нажатии на значок емкости  , а также в виде сообщений при нажатии на значок сообщений  .	
<ul style="list-style-type: none">- отсутствии связи с контроллером емкости – перезагрузите принтер, а если проблема не исчезнет, обратитесь в сервисную службу.	
Значок  в строке состояния означает, что принтер находится в сервисном режиме (разблокировка печати на 50 часов).	
<div><div></div><div><p>* Фактический уровень чернил в емкости может отличаться от указанного. Фактический уровень зависит от фактического расхода чернил, который меняется, в частности, в зависимости от атмосферных условий среды, в которой работает принтер, или параметров печати, например, Размер точек или Давление.</p></div></div>	
Индикатор заряда аккумулятора [%]:	
	
0 ÷ 4	5 ÷ 24
	
25 ÷ 49	50 ÷ 74
	
75 ÷ 100	
Во время зарядки отображается значок батареи с символом молнии ( ,  ,  или  .	
Завершенный процесс зарядки обозначается значком  .	
Значок  в строке состояния означает отсутствие связи с контроллером аккумулятора или повреждение аккумуляторов – перезагрузите принтер, а если проблема не исчезнет, обратитесь в сервисную службу.	
Текущее время.	
00:00	Настройка текущей даты и времени.
	Включение  / повторный запуск  принтера; выход пользователя из системы  , включение блокировки экрана  .
	<div><div></div><div><div></div><div>Завершить</div></div><div><div></div><div>Перезагруз-ка</div></div><div><div></div><div>Выход</div></div><div><div></div><div>Блокировка дисплея</div></div></div>

3.2.2. ОКНО ПРОЕКТА



Рис. 12.

Позиции доступны в окне проекта В

Позиция	Значение
	Открытие проекта для печати.
	Редактирование проекта и параметров проекта, открытого для печати.
Example.prj	Название проекта, открытого для печати. Название проекта зеленого цвета означает, что проект готов к печати.
	Выбор предыдущего / следующего проекта для печати в рамках одной папки.
(2/3)	Название проекта в папке / количество всех проектов в папке.
	Предпросмотр проекта, открытого для печати.
	Сохранение измененных параметров проекта. Если изменения не будут сохранены, проект можно будет распечатать с измененным значением параметра только до тех пор, пока проект не будет изменен или принтер не будет выключен.

3.2.3. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ ПЕЧАТИ ПРОЕКТА

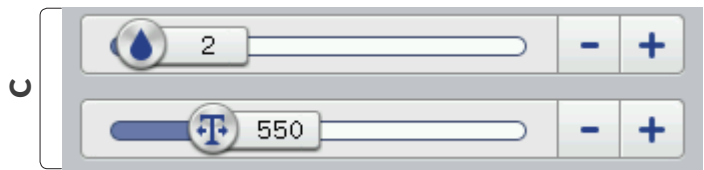


Рис. 13.

Позиции в окне основных параметров печати проекта С

Позиция	Значение
	Ползунок изменения параметра Размер точек .
	Ползунок изменения параметра Разрешение печати.
	Уменьшение / увеличение значения параметра.
	Изменение значения параметра Разрешение с помощью ползунка и кнопок и происходит каждые 50. Для изменение значения параметра на 1 следует использовать кнопки клавиатуры и .

Подробная информация о параметрах печати приведена в разделе «5.4.1. Параметры проекта».

3.2.4. СТРОКА МЕНЮ



Рис. 14.

Позиции, доступные в строке меню А

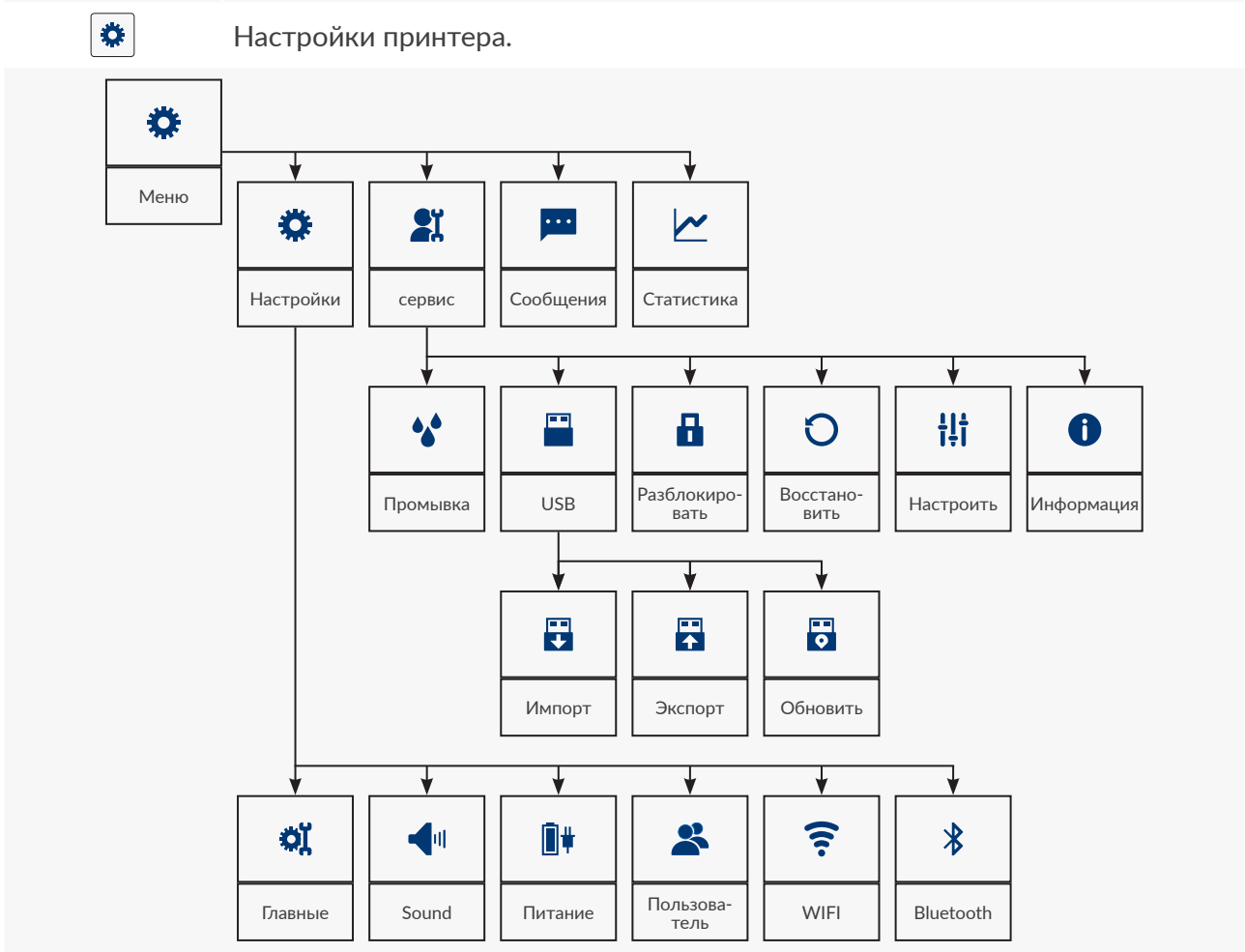
Позиция	Значение
	Создание нового проекта . Редактирование существующего проекта . . Продолжение редактирования .

Проект

Создать проект

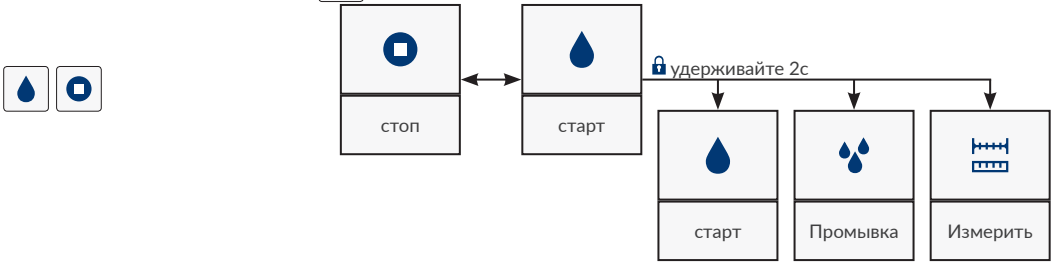
Редакция проект

Продолжить редакцию



Запуск / приостановка печати . Запуск промывки сопел .

Измерить .









3.2.5. ПРОСТОЕ МЕНЮ

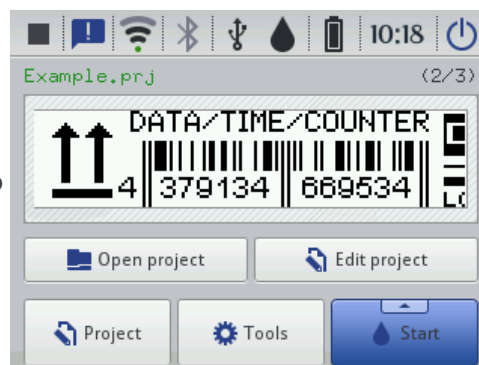
Вид главного окна можно упростить.

Это полезно при работе с проектами, готовыми к печати, когда изменение параметров не требуется. В упрощенном виде главного окна доступны строка состояния **A**, окно проекта **B**, а также строка меню **D**. Недоступно окно основных параметров печати **C** с уровня главного окна. Кнопки, доступные в главном окне, увеличиваются по сравнению со стандартным видом, что может быть полезно при работе с принтером, например, в перчатках.

Для включения упрощенного меню:

1. Нажмите  ►  ►  ► .
2. Измените настройки параметра **Упрощённое меню** на .
3. Нажмите , чтобы подтвердить.

Упрощенный вид главного окна активен.



3.3.1. НАВИГАЦИЯ



- |  **Формат** |
- |  |

Object name : Image 1

Position : 0 x 0

Size : 500 x 16

Scaling : Fit frame to content

Object rotation : 0 Transparent : ☒

Image 1

3.3.2. ДИАЛОГОВЫЕ ОКНА

Диалоговые окна появляются на экране для предоставления пользователю информации или запроса подтверждения операции (см. [Рис. 16](#)).

Внешний вид диалогового окна (значок, цвет фона) зависит от типа сообщения, передаваемого через диалоговое окно (информационное сообщение, предупреждение, сообщение об ошибке).

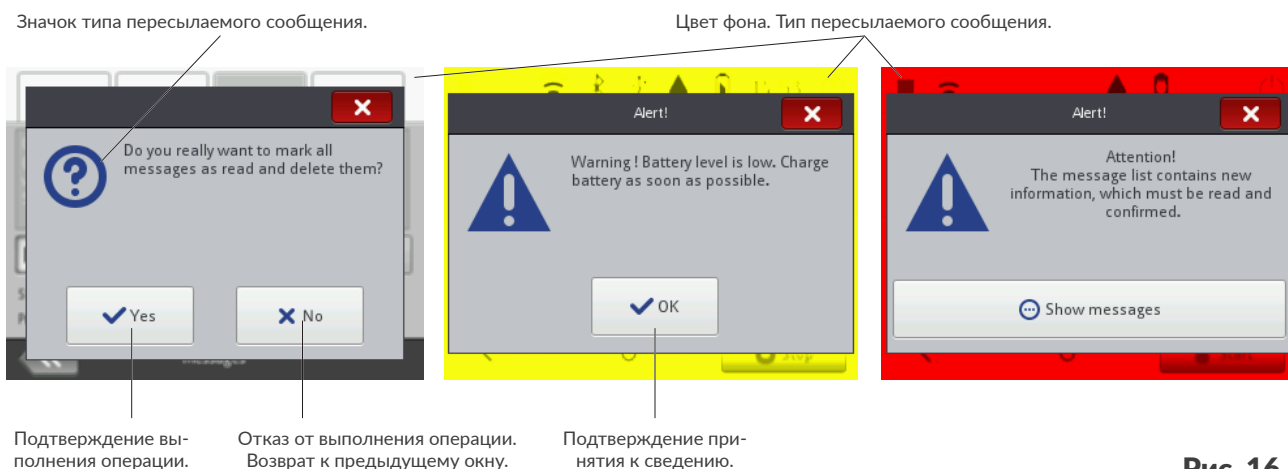


Рис. 16.

3.3.3. ВИРТУАЛЬНАЯ КЛАВИАТУРА

Для изменения значений параметров и ввода текстов с сенсорного дисплея (ЖК-дисплея) принтера используется виртуальная клавиатура. Она отображается на ЖК-дисплее после выбора поля со значением заданного параметра, при вводе пароля при входе в систему или при вводе текста в проект.

Ее можно использовать для ввода прописных и строчных букв, национальных символов, цифр, символов и специальных символов.

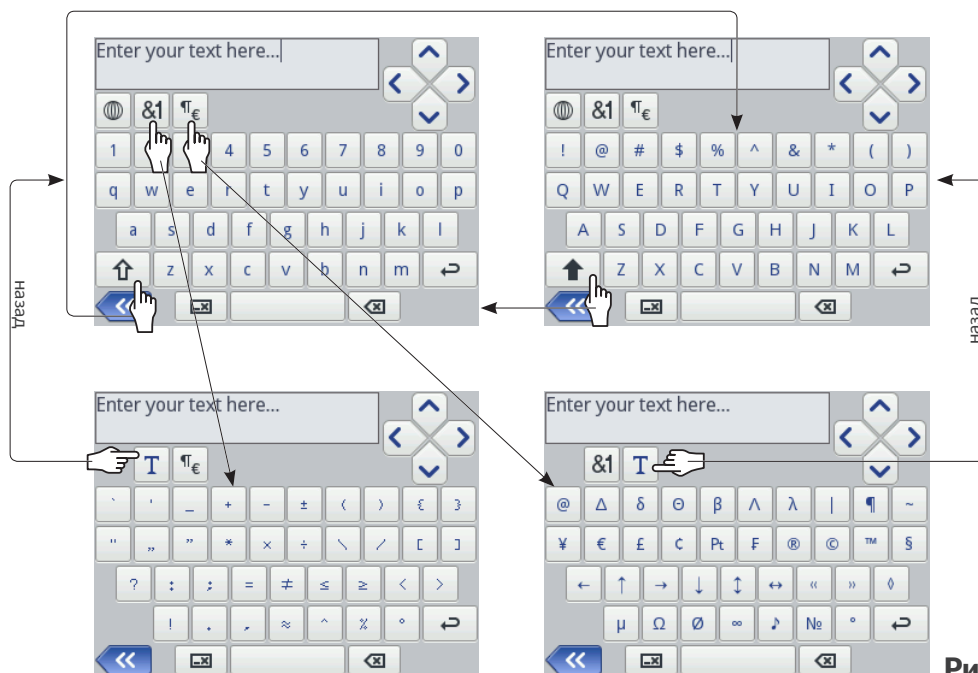


Рис. 17.



Перемещение курсора.

Значки / доступны на клавиатурах, отображаемых при редактировании многостраничных текстовых объектов.



Замена строчных букв на прописные.

	Замена прописных букв на строчные.
	Замена букв на знаки препинания.
	Замена букв на специальные символы.
	Вернуться к отображению латинских или кириллических букв.
	Измените язык отображения клавиатуры.
	Изменение букв на китайские иероглифы (метод ввода: пиньинь). Значок доступен после нажатия на значок .
	Замена латинских букв на кириллицу. Значок доступен после нажатия на значок .
	Переход на следующую линию.
	Удалить символ слева от курсора.
	Удаление всего текста (очистка поля редактирования).
	Восстановить весь текст. Значок доступен после нажатия на значок .
	Возвращение к предыдущему окну.
	Сохранение текста из текстового поля и закрытие клавиатуры. Значок доступен после начала ввода текста.
	Закрытие клавиатуры, без сохранений изменений в тексте. Значок доступен после начала ввода текста.

Нажатие и удержание выбранного латинского символа (например, e, r, t, y, u, i, o, a, s, d, g, l, z, c, n) позволяет получить доступ к списку диакритических знаков, связанных с выбранным латинским символом.



При вводе числовых значений (например, значений выбранных параметров) отображается цифровая клавиатура (см. [Рис. 18](#)).



Рис. 18.

После ввода значения с помощью цифровой клавиатуры выполняется проверка, находится ли введенное значение в диапазоне допустимых значений для данного параметра.

Клавиши / отображаются (или отсутствуют) в зависимости от положения курсора в поле редактирования.

3.4. ТИПЫ РАЗРЕШЕНИЙ / ПОЛЬЗОВАТЕЛИ

Каждый пользователь устройства может иметь индивидуальную учетную запись доступа, которая в зависимости от типа разрешений может иметь разные уровни доступа к редактированию проектов и настройкам устройства.

В принтере доступны три разных типа доступа (группы пользователей):

- оператор,
- администратор,
- сотрудник сервиса.

Принтер **Handjet®** EBS-260A может одновременно обслуживаться:

- локально: с помощью встроенного ЖК-дисплея,
- удаленно: с помощью редактора **EBS Web User Interface (WUI)**.

В случае одновременной локальной и удаленной работы тип авторизации (уровень доступа) используется для определения приоритета обслуживания устройства. Высший приоритет имеет пользователь с высшим уровнем доступа.

Учетные записи пользователей типа **оператор** защищены паролем.

Можно создать любое количество учетных записей пользователей типа **оператор** соответствующим образом заданными логинами и паролями.

Можно удалить все учетные записи пользователей типа **оператор**.

Пользователи типа **администратор** имеют полный доступ к устройству, за исключением специализированных сервисных команд, доступных только пользователям типа **сотрудник сервиса**.

Учетные записи пользователей типа **администратор** защищены паролем.

Можно создать любое количество учетных записей пользователей типа **администратор** с соответствующим образом заданными логинами и паролями.

Можно удалить все учетные записи пользователей типа **администратор** за исключением одной.

Учетные записи пользователей типа **сотрудник сервиса** предназначены для использования только **квалифицированным персоналом**.

В принтере заданы два пользователя типа **сотрудник сервиса** с именами «EBS» и «Service». Этих пользователей нельзя удалить, изменить или отметить символом ★.



3.4.1. СМЕНА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

По умолчанию принтер запускается с авторизованным пользователем, отмеченным символом ★ в менеджере пользователей.



Более подробная информация приведена в разделе «7.7. Настройка пользователей».

Для замены авторизованного пользователя:

1. Нажмите значок  ► .

Пользователь, авторизованный в системе в данный момент, выйдет из системы.

На экране отображается список пользователей, зарегистрированных в принтере.

2. Выберите пользователя, который должен быть авторизован.

3. Введите пароль пользователя.

По умолчанию пароль пользователя типа **администратор** с названием «Administrator» – «1».

Пароли можно изменить с помощью  ►  ► .

4. Нажмите , чтобы подтвердить.

Выбранный пользователь авторизован.

3.5. УДАЛЕННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Принтер **Handjet®** EBS-260A можно обслуживать с помощью веб-браузера двумя способами:

- соединяясь с принтером по сети **WIFI** и используя редактор **EBS Web User Interface (WUI)**,
- с помощью редактора **Offline EBS Web User Interface (Offline WUI)**, предварительно установленного на компьютере **PC** с операционной системой **Windows®**.







Обслуживание редактора **EBS Web User Interface** не описано в данном документе. Для получения подробной информации о возможных опциях свяжитесь с авторизованным представителем фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

3.5.1. EBS WEB USER INTERFACE (WUI)

Принтер **Handjet®** EBS-260A можно обслуживать удаленно с помощью редактора **EBS Web User Interface (WUI)**. Это позволяет удобно управлять устройством без использования встроенного ЖК-дисплея принтера.

Управление принтером с помощью редактора **EBS Web User Interface (WUI)** предоставляет те же возможности, что и управление принтером с помощью встроенного ЖК-дисплея, описанного в этом руководстве, но также имеет дополнительные возможности, такие как:

- перенос проектов между принтером и компьютером **PC**,
- создание/редактирование штрих-кодов / матричных кодов с динамическим содержанием, представляющих собой графическую интерпретацию текстовых объектов, таких как **Дата/Время** , **Счётчик** , **Порт коммуникации**  и **Текстовый файл** ,
- управление изображениями в принтере с помощью **Менеджера объектов**,
- управление шрифтами в принтере с помощью **Менеджера шрифтов**,
- управление текстовыми файлами в принтере с помощью **Менеджера текстовых файлов**,
- оценка стоимости печати,
- обслуживание сетей принтеров.

Для запуска редактора **EBS Web User Interface (WUI)** в окне браузера на компьютере **PC**:

1. Включите принтер.






Более подробная информация приведена в разделе «4.1. Запуск принтера».

2. Настройте сетевые соединения.



Более подробная информация приведена в разделе «7.6.1. Настройка интерфейса WIFI». За информацией, необходимой для настройки сетевого подключения, обращайтесь к сетевому администратору.

3. Узнайте **IP-адрес** принтера с помощью    (параметр **IP адрес** на рисунке справа).
4. В веб-браузере на компьютере **PC** введите адрес: **http://IP адрес**, где **IP адрес** это **IP-адрес** принтера, полученный в предыдущем пункте.



Редактор EBS Web User Interface (WUI) запускается в окне веб-браузера (см. [Рис. 19](#)).

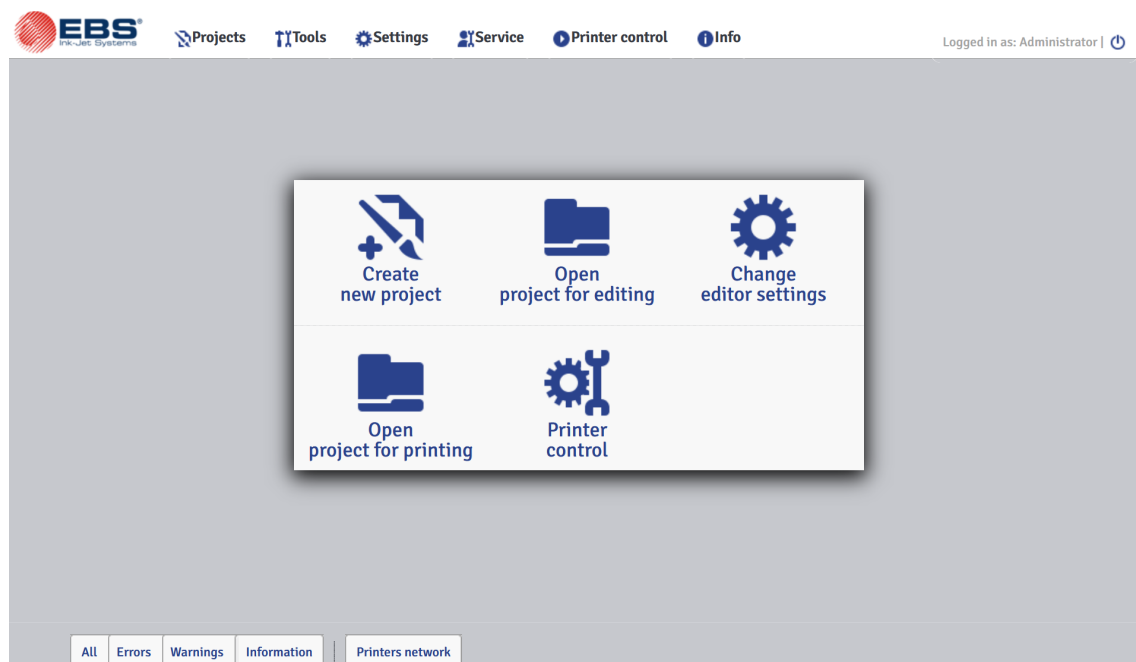


Рис. 19.

3.5.2. OFFLINE EBS WEB USER INTERFACE (OFFLINE WUI)

Проекты, предназначенные для принтеров **Handjet® EBS-260A**, можно подготовить с помощью редактора **Offline EBS Web User Interface (Offline WUI)**, предварительно установленного на компьютере **PC** с операционной системой Windows®. Этот редактор позволяет удобно редактировать проекты без использования встроенного ЖК-дисплея принтера. Также нет необходимости подключать компьютер **PC** к принтеру (напрямую или через **Ethernet**).

Проекты, подготовленные с помощью редактора **Offline EBS Web User Interface (Offline WUI)**, можно импортировать на принтер:

- удаленно, с помощью редактора **EBS Web User Interface (WUI)** после предварительного подключения компьютера **PC** к принтеру (через сеть **WIFI**),
- с помощью **USB-накопителя**.



Более подробная информация приведена в разделе «[7.9. Замена данных через порт USB](#)».

ГЛАВА 4

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИНТЕРА





4. ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИНТЕРА

4.1. ЗАПУСК ПРИНТЕРА



Аккумуляторы принтера должны быть заряжены. Подробная информация о зарядке аккумуляторов приведена в разделе «4.5. Зарядка аккумуляторов принтера».

Для пуска принтера:

1. Нажмите кнопку  на клавиатуре принтера.
Светодиод  горит.
На ЖК-дисплее появляется окно приветствия.
Раздается серия звуковых сигналов.
2.  Подождите несколько десятков секунд.
На ЖК-дисплее откроется главное окно.
Принтер запущен и готов к печати открытого проекта.
По умолчанию авторизован пользователь, который в менеджере пользователей отмечен символом .

Подробная информация о смене авторизованного пользователя приведена в разделе «3.4.1. Смена пользователя».



В зависимости от значения параметра     |  ► **Автостарт текущего проекта:**

- сразу после включения принтера запускается печать открытого проекта, принтер ожидает нажатия спускового крючка и после обнаружения движения нижнего ролика (перемещение принтера над предметом, на который наносится надпись) начинается печать или
- необходимо вручную включить печать.

4.2. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА







Принтер можно выключить независимо от режима, в котором он находится, например, во время печати. В этом случае печать будет прервана.



Принтер, наполненный чернилами, может оставаться выключенным не более 3 недель (2 недели в случае принтера с пигментными чернилами).

4.2.1. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА В ОБЫЧНОМ РЕЖИМЕ

Для выключения принтера в обычном режиме:

1. Нажмите  ►  на ЖК-дисплее.
или
нажмите кнопку  на клавиатуре принтера, а затем  на ЖК-дисплее.
Светодиод  не горит.
На ЖК-дисплее появляется прощальное окно.
Раздается серия звуковых сигналов.
2.  Подождите несколько секунд.
ЖК-дисплей гаснет.

Принтер выключен.



Выключение принтера также может сопровождаться звуковым сигналом. Этот звук можно включить / отключить с помощью

► ► ► | | ► **Сигнал выкл. принтера.**

4.2.2. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА В АВАРИЙНОМ РЕЖИМЕ

Выключать принтер в аварийном режиме можно только в случае аварии устройства, когда более длительное выключение в обычном режиме могло бы причинить дополнительный ущерб, например, разлив чернил.

Выключить принтер в аварийном режиме можно двумя способами.

Нажмите и удерживайте кнопку на клавиатуре принтера в течение 4 секунд или

одновременно нажмите и удерживайте кнопку и спусковой крючок.

После аварийного выключения принтера показания счетчиков и не сохраненные проекты будут потеряны. Слишком частые аварийные отключения могут вызвать повреждение принтера (например, повреждение файловой системы).

4.2.3. ПЕРЕЗАПУСК ПРИНТЕРА

Принтер можно перезапустить (то есть выключить и включить) независимо от режима, в котором он находится, например, во время печати. В этом случае печать прерывается.

Для перезапуска принтера:

1. Нажмите ► .

На ЖК-дисплее появляется прощальное окно.

2. Подождите несколько секунд.

ЖК-дисплей гаснет.

3. Подождите несколько секунд.

На ЖК-дисплее появляется окно приветствия.

Раздается звуковой сигнал.

4. Подождите несколько десятков секунд.

На ЖК-дисплее откроется главное окно.

Принтер запущен и готов к печати открытого проекта.

По умолчанию авторизован пользователь, который в менеджере пользователей отмечен символом .



Подробная информация о смене авторизованного пользователя приведена в разделе **«3.4.1. Смена пользователя»**.

В зависимости от значения параметра ► ► ► | | ► **Автостарт текущего проекта:**

- сразу после включения принтера запускается печать открытого проекта, принтер ожидает нажатия спускового крючка и после обнаружения движения нижнего ролика (перемещение принтера над предметом, на который наносится надпись) начинается печать или
- необходимо вручную включить печать.

4.3. ПЕЧАТЬ

Принтер готов к печати, когда открыт соответствующий проект для печати.

4.3.1. ОТКРЫТИЕ ПРОЕКТА ДЛЯ ПЕЧАТИ

Название и предпросмотр проекта, открытого в данный момент для печати (так называемого активного проекта), не будут отображаться на главном экране.


Для открытия проекта для печати:

1. Нажмите  в главном окне.

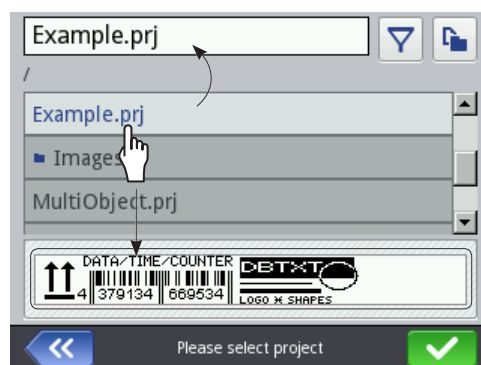
Отобразится библиотека проектов.



Подробная информация о библиотеке проектов приведена в разделе «5.9. Управление проектами».

2.  Выберите проект, который вы хотите открыть для печати, или введите его название в белое текстовое поле в верхней части окна.

Выбранный проект выделяется более светлым цветом, в верхней части окна отображается название, а в нижней – предварительный просмотр.





3. Нажмите , чтобы подтвердить.

Выбранный проект открыт для печати.

Отображается главное окно с предпросмотром проекта, открытого для печати.





Если в проекте, открытом для печати, нет ошибок, его название отображается на главном экране зеленым цветом.



Можно также изменить открытый для печати проект (только в пределах одной папки) с помощью значков  /  в главном окне.


4.3.2. ВКЛЮЧЕНИЕ ПЕЧАТИ

Для включения печати открытого проекта:









1. Нажмите клавишу  на клавиатуре или значок  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) в главном окне.



Если у любого объекта в проекте активен параметр |  | ► **Редакция текста до начала печати** или |  | ► **Редакция счётчика перед печатью**, то перед запуском печати отобразится просьба указать начальные значения. Начальные значения можно записать как значения по умолчанию для данного проекта.



Начало печати также может сопровождаться звуковым сигналом. Этот звук можно включить / отключить с помощью  ►  ►  ► |  | ► **Сигнал старта печати**.

Принтер переходит в режим печати, в котором:

- горит светодиод  ,
- значок  в строке состояния в главном окне заменяется значком ,
- принтер ожидает нажатия спускового крючка как источника пускового сигнала печати
- после обнаружения нижнего ролика (перемещения принтера по предмету, на который наносится надпись) начинается печать, а значок  заменяется значком ,
- после завершения печати значок  заменяется значком .

4.3.3. ПРИОСТАНОВКА ПЕЧАТИ

Для приостановки печати:

1. Нажмите клавишу  на клавиатуре или значок  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) в главном окне.



Приостановка печати также может сопровождаться звуковым сигналом. Этот звук можно включить / отключить с помощью

 ►  ►  ► |  | ► **Сигнал стопа печати**.

Значок  /  в строке состояния в главном окне заменяется значком .

Диод   не горит.

Принтер перестает печатать проект.

Принтер переходит в режим приостановки печати.

4.4. ПРЕДПРОСМОТР ПРОЕКТА

Предварительный просмотр проекта, открытого для печати / печатаемого доступен в главном окне.

Если ширина проекта больше ширины окна предварительного просмотра, проект можно перемещать внутри окна предпросмотра (см. [Рис. 20](#)).

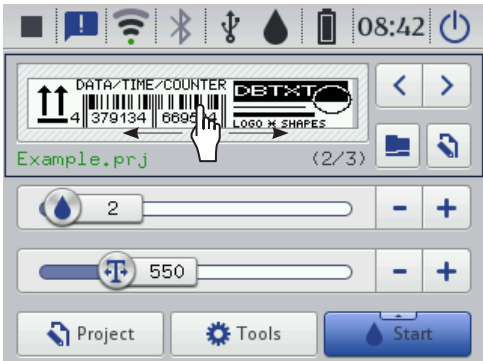



Рис. 20.

4.5. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ ПРИНТЕРА

В принтере используется литий-ионный аккумулятор высокого качества. Подробную информацию об аккумуляторах (состояние аккумуляторов, напряжение, ток, уровень заряда, температура) можно получить, нажав на индикатор  в строке состояния **A** (см. [Рис. 11 на странице 31](#)) в главном окне.

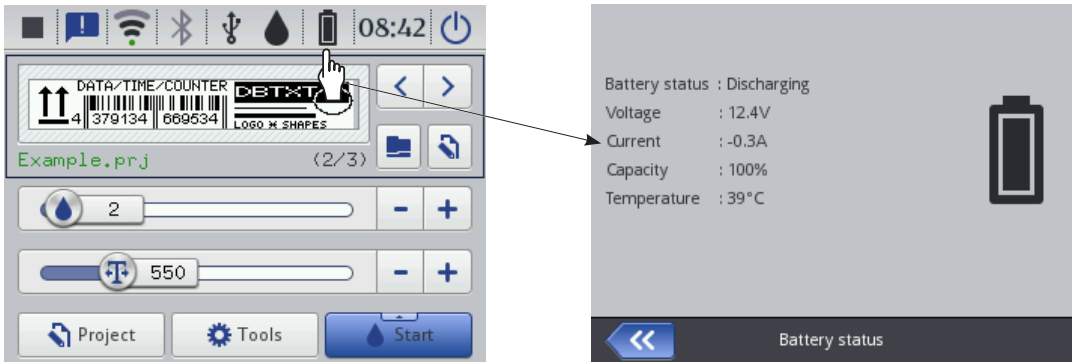


Рис. 21.







Принтер **Handjet®** EBS-260A не оснащен механизмом отключения (сетевым выключателем), поэтому электрическая розетка, к которой он подключается во время зарядки, должна находиться в легкодоступном месте.



Для зарядки аккумуляторов используйте только блок питания, поставляемый в комплекте с принтером.
Во время зарядки аккумуляторов не предусмотрена работа принтера.
Чтобы избежать нежелательных последствий перегрева аккумуляторов, рекомендуется заряжать аккумуляторы при температуре окружающей среды не выше +40 °C (+104 °F).

Для зарядки аккумуляторов принтера:











1. Сдвиньте и приподнимите заглушку разъема **21** (см. [Рис. 3 на странице 15](#)).
2. Подключите кабель **24** блока питания к гнезду **21**, а вилку блока питания **25** в электрической розетке.

- Во время зарядки индикатор  мигает, а на экране принтера **10** появляется значок батареи с символом молнии . Во время зарядки не выключайте питание и не вынимайте кабель блока питания из разъема **21**. Подождите, пока зарядка не завершится, о чем свидетельствует непрерывное горение светодиода  и появление значка  на экране.
- Вытащите кабель **24** из разъема **21** и закройте разъем заглушкой. Вытащите вилку блока питания **25** из электрической розетки и положите блок питания и кабель в кейс.
- Чтобы сохранить работоспособность аккумуляторов в течение длительного времени, следующую зарядку выполняйте, когда уровень заряда снизится примерно до 15-20%. Не допускайте полного разряда аккумуляторов.



При хранении принтера аккумуляторы следует заряжать примерно до 75%. Подробная информация о хранении принтера приведена в разделе «8.4.1. Хранение принтера».


Сигнализация во время зарядки аккумулятора [%]:

					
0 ÷ 4	5 ÷ 24	25 ÷ 49	50 ÷ 74	75 ÷ 99	100
диод  мигает 4 раза в секунду	диод  мигает 2 раза в секунду			диод  мигает каждую секунду	диод  горит постоянно






Обычно замена аккумуляторов не предусмотрена.

4.6. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЕМКОСТИ С ЧЕРНИЛАМИ

Каждая емкость чернил оснащена транспондером, хранящим информацию о типе чернил и дате их изготовления. Система **IMS** (англ. Ink Monitoring System), встроенная в принтер, считывает данные с транспондера и контролирует правильность используемых чернил.




Индикатор  в строке состояния **A** (см. [Рис. 22](#)) в главном окне позволяет получить следующую информацию:


- примерный* уровень чернил в емкости с чернилами [%]:

					
0	1 ÷ 9	10 ÷ 30	31 ÷ 60	61 ÷ 80	81 ÷ 100



* Фактический уровень чернил в емкости может отличаться от указанного. Фактический уровень зависит от фактического расхода чернил, который меняется, в частности, в зависимости от атмосферных условий среды, в которой работает принтер, или параметров печати, например, **Размер точек** или **Давление**.

- проблема с чернилами (например, чернила с истекшим сроком годности, превышение лимита печати, неправильный резервуар, отсутствие резервуара) или с системой **IMS** – поочередное отображение значков  и ,
- активирован сервисный режим (печать разблокирована на 50 часов) – отображается значок .

Подробную информацию об установленной емкости чернил можно получить, нажав на индикатор  в строке состояния **A** в главном окне.

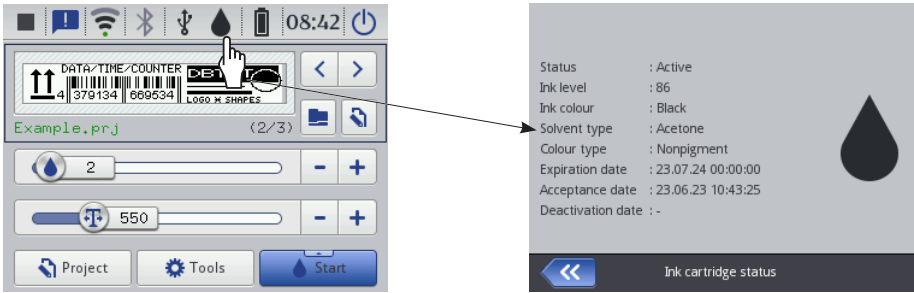


Рис. 22.

Время, необходимое для опорожнения емкости чернил, зависит от таких параметров, как количество точек в напечатанных проектах, давление чернил, интенсивность и т. д.





* Если установлена **правильная** емкость с чернилами и принтер не может ее идентифицировать, можно обратиться к авторизованному представителю **EBS Ink Jet Systeme GmbH**, чтобы запустить сервисный режим. В этом режиме печать будет разблокирована на 50 часов, пока не будет установлена новая емкость с чернилами или не будет выполнено сервисное обслуживание. Более подробная информация приведена в разделе **«9.3.1. Снятие защитных блокировок»**.

4.6.1. ЗАМЕНА ЕМКОСТИ С ЧЕРНИЛАМИ



Свяжитесь с авторизованным представителем фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH**, чтобы заказать новую емкость с соответствующим типом чернил. Необходимую информацию можно найти на этикетке емкости, установленной в принтере, или нажав на индикатор в строке состояния **A** в главном окне.

В ситуации, когда происходят сбои печати и процедура прокачки не улучшила качество печати и индикатор уровня чернил на главном экране принимает вид  или , необходимо заменить емкость с чернилами на новую.

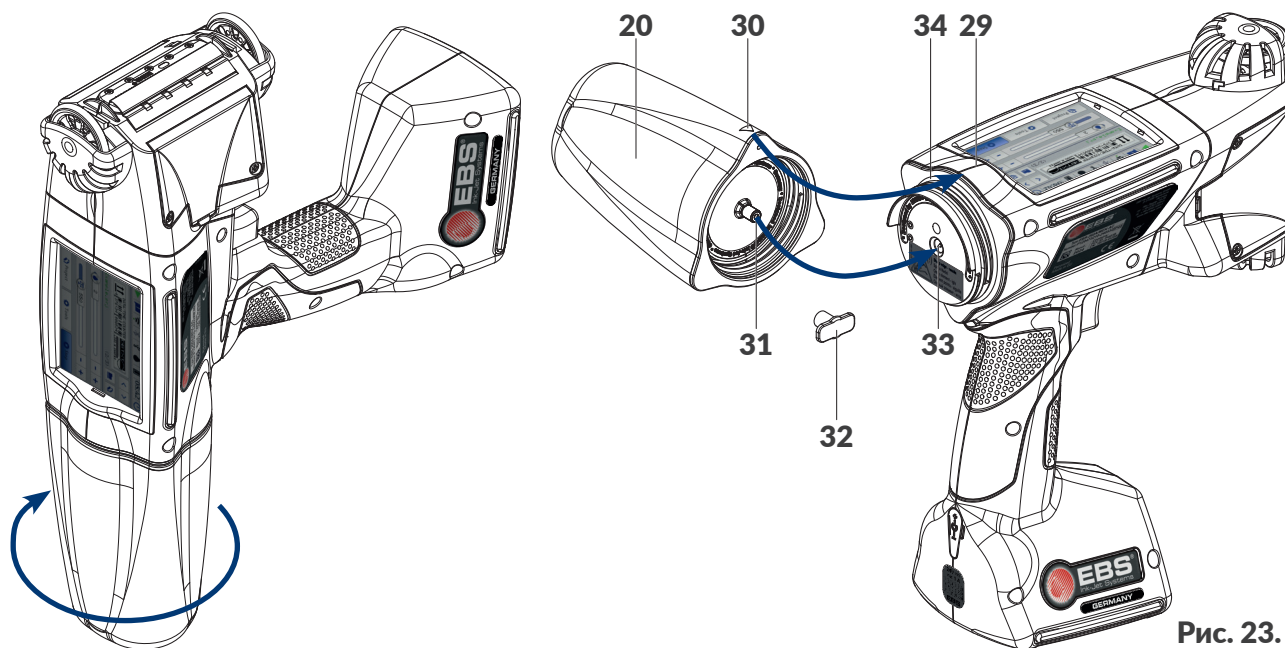


Рис. 23.




Для замены емкости:



Необходимые инструменты:

- емкость с чернилами соответствующего типа,
- защитные перчатки, устойчивые к чернилам/средствам для их удаления,
- распылитель со смывкой, совместимым с типом используемых чернил (опция),
- защитные очки.



1. Если принтер находится в процессе печати, нажмите клавишу  на клавиатуре или значок  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) в главном окне, чтобы приостановить печать.
Диод  не горит.
2. На время демонтажа емкости положите принтер так, чтобы емкость была направлена вниз.
3. Поверните емкость **20** влево и удерживайте емкость на месте примерно 3 секунды, чтобы выровнять давление в емкости.



ВНИМАНИЕ: Острые детали!

Во время замены емкости соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться об иглу **33**, имеющуюся в трубке. **Не прикасайтесь к игле!** Избегайте манипуляций вблизи иглы.





По возможности проводите замену емкости с чернилами в условиях отсутствия пыли, чтобы свести к минимуму попадание загрязнений в систему подачи чернил принтера. Не оставляйте принтер со снятой емкостью для чернил дольше, чем требуется для замены емкости. Утилизируйте пустую емкость в соответствии с правилами раздельного сбора отходов.

4. Аккуратно снимите емкость.
5. Если уплотнитель **34** загрязнен, удалите с него остатки чернил с помощью смывки.
6. Достаньте новую емкость из упаковки.
7. Снимите транспортировочную заглушку **32** с клапана **31** новой емкости и наденьте ее на клапан демонтируемой емкости во избежание самопроизвольного вытекания остатков чернил.
8. Расположите емкость относительно задней части принтера так, чтобы треугольная отметка **30** была совмещена с осевой линией принтера **29**, а в отверстие в обратном клапане **31** емкости вошла игла **33** в принтере.
9. Прижмите емкость к принтеру и поверните ее вправо на 270 градусов.
Новая емкость установлена.
Приемка новой емкости с чернилами подтверждается на ЖК-дисплее соответствующим значком и сообщением **(I99000) Новая бутылка зарегистрирована**.



Подтверждение емкости также может сопровождаться звуковым сигналом. Этот звук можно включить / отключить с помощью



Чернила приняты-звуковой сигнал.

10. Подтвердите сообщение о принятии емкости с чернилами.
11. Нажмите клавишу на клавиатуре или значок в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) в главном окне, чтобы включить.
Горит светодиод .
12. Выполните тестовую печать.
13. В случае проблем с качеством печати надписей, запустите процедуру промывки / удаления воздуха.



Подробная информация о процедуре промывки / удаления воздуха из печатающей головки приведена в разделе **«8.2. Промывка / удаление воздуха из печатающей головки»**.

4.6.2. ИЗМЕНЕНИЕ ЦВЕТА ЧЕРНИЛ



Принтер **Handjet® EBS-260A** изготовлен для определенного типа основы чернил, поэтому изменение цвета чернил возможно только для чернил, изготовленных на той же основе. **Тип растворителя** Тип растворителя и **Цвет чернил** можно узнать в окне состояния емкости для чернил, нажав индикатор в строке состояния **A** в главном окне.

После нескольких повторных установок одной и той же емкости в принтере может возникнуть течь из-за износа резинового уплотнения клапана емкости **31**, поэтому не следует слишком часто повторно устанавливать одну и ту же емкость.



Замену емкости и изменение цвета чернил могут выполнить **обученные лица**.

Изменить цвет чернил в принтере **Handjet® EBS-260A** можно путем замены емкости с чернилами и промывки остатков замененных чернил из компонентов системы чернил принтера.



Для замены цвета чернил:



Необходимые инструменты:

- емкость с соответствующим типом чернил,
- емкость с соответствующим типом смывки,
- защитные перчатки, стойкие к воздействию чернил / смывки,
- защитные очки,
- металлический сосуд для слива чернил или впитывающий материал.



1. Если принтер находится в состоянии печати, нажмите клавишу  на клавиатуре или значок  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) в главном окне, чтобы приостановить печать.

Диод  не горит.

2. Сними емкость с чернилами.



Более подробная информация приведена в разделе «[4.6.1. Замена емкости с чернилами](#)».

3. Вместо емкости с чернилами установите емкость со смывкой для очистки системы чернил принтера (очистителем).
4. Запустите функции промывки сопел. Промойте принтер, пока чернила не будут заменены смывкой.



Более подробная информация приведена в разделе «[8.2. Промывка / удаление воздуха из печатающей головки](#)».

5. Снимите емкость со смывкой.
6. Зайдите в функцию разблокировки опции и разблокируйте смену цвета чернил.



Более подробная информация приведена в разделе «[9.3.1. Снятие защитных блокировок](#)».



7. Установите емкость с чернилами другого цвета. Подтверждение новой емкости сопровождается появлением сообщения **(I99000) Новая бутылка зарегистрирована..**



Подтверждение емкости также может сопровождаться звуковым сигналом. Этот звук можно включить / отключить с помощью



Чернила приняты-звуковой сигнал.

8. Нажмите клавишу  на клавиатуре или значок  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) в главном окне, чтобы включить.

Горит светодиод .

9. Выполните тестовую печать.
10. В случае проблем с качеством печати надписей запустите процедуру промывки / удаления воздуха.



Первые несколько или даже несколько десятков надписей после смены цвета чернил могут быть более низкого качества. Это зависит от того, насколько тщательно была выполнена промывка после предыдущих чернил и удалена смывка из системы подачи чернил принтера.

4.7. ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПРИНТЕРА, РАБОТАЮЩЕГО С ПИГМЕНТНЫМИ ЧЕРНИЛАМИ

Пигментные чернила имеют следующую особенность: пигмент в качестве их красящего вещества оседает на дне или на стенках емкости, в которой он находится, каждый раз, когда чернила не циркулируют, и пигмент не перемешивается.



Для принтеров, работающих с пигментными чернилами, рекомендуется выставлять максимальное значение параметра **Давление**, а также по возможности высокое значение параметра **Размер точек**.

В принтере, **Handjet®** EBS-260A в котором используются эти чернила, это может вызывать следующие эффекты:

- Оседание пигмента на дне емкости, из которой чернила подаются в печатающую головку. Если в емкости находятся неоднородные чернила, в зависимости от положения принтера в режиме ожидания в печатающую головку может подаваться:
 - плотный пигмент, который может привести к неисправности модуля печати или усилить эффекты, описанные ниже,
 - сильно разбавленные чернила без пигмента.
- Оседание пигмента на дне камеры с соплами модуля печати, что приводит к печати текстов с менее насыщенным цветом на первом этапе печати (после включения устройства после длительного простоя). В этот момент из сопел вылетают чернила, содержащие меньше пигмента.
- Со временем пигмент оседает на стенках трубок и фильтра чернил в модуле печати, вызывая сужение трубок и, как следствие, уменьшение потока чернил. Это вызывает эффекты, аналогичные уменьшению давления чернил: капли не вылетают из сопел, чернила сочатся по пластине с соплами, чернила вылетают только из некоторых сопел, нанесенная надпись становится неразборчивой. Эти эффекты могут появиться после десяти и даже через несколько месяцев эксплуатации, когда чернила редко смешиваются до и во время работы принтера.

4.7.1. ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИНТЕРА С ПИГМЕНТНЫМИ ЧЕРНИЛАМИ

Прежде чем приступить к работе, возьмите принтер в руки и несколько раз энергично встряхните его, чтобы перемешать чернила в камере чернил и в емкости.

Во время работы рекомендуется периодически наклонять принтер в разные стороны, чтобы пигмент в чернилах равномерно смешивался с основной чернил.

После завершения работы необходимо очистить принтер согласно указаниям из раздела **«8.1.**

Очистка пластины с соплами».

В случае, если принтер не будет использоваться более двух недель, необходимо его подготовить – см. **«8.4.1. Хранение принтера».**

4.7.2. ДЕЙСТВИЯ С ПРИНТЕРОМ С ПИГМЕНТНЫМИ ЧЕРНИЛАМИ, ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫВАЛИ РЕГУЛЯРНО ПЕРЕМЕШИВАТЬ ЧЕРНИЛА



Любые действия по обслуживанию, требующие открытия или снятия защитных крышек устройства, могут выполняться только **квалифицированным персоналом**.

Для получения подробной информации об обслуживании устройства свяжитесь с авторизованным представителем компании **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

Если вы пренебрегали ежедневным встряхиванием принтера для смешивания пигментных чернил, а кроме того:

- прекращение вылета капель из сопел,
- просачивание чернил через пластину с соплами,
- вылет чернил только из некоторых сопел

если наклоны и встряхивания принтера не приводят к улучшению, следует провести обслуживание устройства, поскольку чернильные трубки необходимо демонтировать и прочистить или заменить. Кроме того, может потребоваться замена фильтра чернил, через который они поступают в модуль печати.

ГЛАВА 5







РЕДАКТИРОВАНИЕ

5. РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОЕКТОВ И ПАРАМЕТРОВ ПРОЕКТОВ

Принтеры **Handjet®** EBS-260A могут обслуживать специальные проекты. Параметры и содержание проекта можно изменить в принтере с помощью редактора **EBS Web User Interface (WUI)**.

5.1. РЕДАКТОР ПРОЕКТОВ

Текстовый редактор запускается всеми функциями, служащими для создания / редактирования проектов:

Значки	Функция
<div><div>1</div><div> Проект ►</div></div> <div><div>2</div><div> Создать проект</div></div>	Создание нового проекта.
<div><div>1</div><div> Проект ►</div></div> <div><div>2</div><div> Редакция проект</div></div>	Редактирование существующего проекта.
<div><div>2</div><div> ►  Проект</div></div>	Редактирование проекта, открытого для печати / печатаемого.


























Рис. 24.

E	Предпросмотр проекта.
F	Объект. Выбранный в данный момент объект обозначается серым фоном и красной рамкой.
G	Название проекта.


В окне редактора проектов доступны следующие функции:

Значок	Функция
	Сохранение проекта с текущим или новым именем.
	Редактирование параметров редактируемого проекта.
	Менеджер объектов.
	Копирование выделенного объекта в буфер обмена (значок отображается после выбора объекта в окне редактора проекта).
	Вставка объекта из буфера обмена (значок виден только в том случае, если в буфере обмена есть объекты, и в окне редактора проекта ни один объект не выбран).
	Увеличение масштаба предварительного просмотра проекта.
	Уменьшение масштаба предварительного просмотра проекта.
 	Восстановление начальных значений объектов типа Счётчик  и Текстовый файл
	Добавление объекта.
	Редактирование содержимого и параметров выбранного объекта.
	Удаление выбранного объекта.
	Восстановление объекта из корзины в проект (значок виден только тогда, когда в корзине есть объекты, а в окне редактора проекта ни один объект не выбран).
	Изменение положения объекта в проекте.
	Изменение размера объекта.
	Выход из редактора проекта без сохранения редактируемого проекта.
	Сохранение проекта с текущим именем и выход из редактора проекта.
	Возврат к предыдущему окну, если не было внесено никаких изменений.

Обозначение в окне редактора проектов

- Выбранный в данный момент объект окружен серым фоном и красной рамкой (см. [Рис. 24 на странице 57](#)).
- Название проекта **G** (см. [Рис. 24 на странице 57](#)) меняет название на желтый после любого изменения содержимого проекта. После сохранения проекта название меняется обратно на белый цвет.
- Текстовые объекты, а также штрих-коды / матричные коды* типа **Порт коммуникации**  обозначены фоном разного цвета.







* Штрих-коды / матричные коды типа **Порт коммуникации**  можно создавать только с помощью редактора **EBS Web User Interface**.

Основные понятия и правила, используемые во время редактирования и печати проектов

- **Проект**, создаваемый / редактируемый пользователем в **редакторе проектов**, состоит из **объектов**.
- После запуска печати подготовленного **проекта** на предмете появляется **надпись**.
- Внешний вид **надписи** на предмете зависит от **параметров проекта** и **параметров объектов** в составе **проекта**.
- **Надпись** состоит из **точек**.
- **Точки** надписи образуют вертикальные ряды (**столбцы**) и горизонтальные ряды (**строки**).
- Вертикальное разрешение **надписи** определяется как количество **строк** (или **точек**) на единицу высоты.
- Горизонтальное разрешение **надписи** определяется как количество **столбцов** (или **точек**) на единицу длины.
- Для получения соответствующей читаемости и пропорциональности надписей рекомендуется, чтобы горизонтальное разрешение было равно вертикальному разрешению, составляющему около **550 точек/метр**.


5.1.1. ДОБАВЛЕНИЕ ОБЪЕКТА

Для добавления объекта в проект:

1. Нажмите .
2. Выберите группу объектов, содержащих нужный тип объекта:
 - |  | – текстовые объекты,
 - |  | – фигуры,
 - |  | – прочие объекты.
3. Выберите тип объекта.







Подробная информация об объектах приведена в разделе «5.2. Типы и параметры объектов».


4. Задайте параметры, соответствующие данному типу объекта.
5. Нажмите , чтобы подтвердить.
Объект создан в левом верхнем углу проекта.

5.1.2. РЕДАКТИРОВАНИЕ ВЫБРАННОГО ОБЪЕКТА

Для редактирования объекта в проекте:



1. В окне редактора проектов выберите объект, который вы хотите редактировать.
2. Нажмите .
3. Измените содержимое или параметры объекта.


Доступ к редактированию содержимого или параметров объектов также возможен с помощью функции  ► |  | ►  в менеджере объектов.


4. Нажмите , чтобы подтвердить.
Отобразится редактор проектов.

5.1.3. ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ОБЪЕКТА В ПРОЕКТЕ


Изменить положение объекта в проекте можно:

- путем изменения составляющих параметра  | ► **Позиция** объекта, означающих координаты левой верхней вершины рамки объекта,
- с помощью функции .

Изменить положение объекта в проекте с помощью функции  можно только в области проекта. Нельзя перемещать объект за пределы области проекта.





Можно переместить объект за пределы области проекта, изменив составляющие параметра  | ► **Позиция**.


Чтобы изменить положение объекта в проекте:

1. В окне редактора проекта выберите объект, положение которого вы хотите изменить.
2. Нажмите .




Цвет рамки объекта изменится на зеленый.

Отобразятся значки перемещения:



-  – смещение объекта на один пункт влево,
-  – смещение объекта на один пункт вправо,
-  – смещение объекта на один пункт вверх,
-  – смещение объекта на один пункт вниз.

3. Используйте значки перемещения или укажите положение объекта непосредственно в зоне проекта.
4. Нажмите , чтобы подтвердить положение объекта.
Положение объекта изменено.

5.1.4. ИЗМЕНЕНИЕ РАЗМЕРА РАМКИ ОБЪЕКТА


Изменения рамки текстовых объектов |  |, а также объектов типа **Графика**  возможны только в том случае, если значение параметра |  | ► **Пересчёт** отличается от **Поле применить к тексту**. В противном случае рамка объекта не изменится.

Изменить размер рамки объекта можно:

- изменив составляющие параметра |  | ► **Размер объекта** объекта,
- с помощью функции .









Во время изменения размера рамки объекта нельзя выдвинуть объект за пределы зоны проекта.


Для изменения размера рамки объекта:

1. В окне редактора проекта выберите объект, размер рамки которого вы хотите изменить.
2. Нажмите .

Цвет рамки объекта изменится на фиолетовый.

Отобразятся значки перемещения:




-  /  – смещение левого края рамки на один пункт влево или вправо,
-  /  – смещение правого края рамки на один пункт влево или вправо,
-  /  – смещение верхнего края рамки на один пункт вверх или вниз,
-  /  – смещение нижнего края рамки на один пункт вверх или вниз.


3. Используйте значки перемещения или укажите положение объекта непосредственно в зоне проекта.
4. Нажмите , чтобы подтвердить размер рамки объекта.

Размер рамки изменен.

5.1.5. УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТАМИ С ПОМОЩЬЮ МЕНЕДЖЕРА ОБЪЕКТОВ

Менеджер объектов состоит из трех частей (вкладок):

- |  | : список всех объектов в проекте,
- |  | : буфер обмена,
- |  | : корзина.

Нажмите  в окне редактора проектов, чтобы запустить менеджер проектов.



Список объектов






Нажмите |  | в окне менеджера объектов, чтобы запустить список объектов.

Список объектов содержит все объекты проекта, включая те, которые могут быть невидимы в окне редактора, поскольку:

- их положение в проекте выходит за пределы окна редактора,
- они закрыты объектами с отключенной прозрачностью.


Положение объекта в списке относительно других объектов определяет, находится ли объект «сверху» или «снизу».

В списке объектов диспетчера объектов доступны следующие функции:

Значок	Функция
	Удаление выделенного объекта (перемещение в корзину).
	Копирование выделенного объекта в буфер обмена.
	Редактирование содержимого или параметров выбранного объекта.
	Перемещение выбранного объекта на одну позицию вверх по списку.
	Перемещение выбранного объекта на одну позицию вниз по списку.



Буфер обмена

Нажмите |  | в окне менеджера объектов, чтобы запустить буфер обмена.

Буфер обмена содержит все объекты, которые были скопированы в него с помощью функции  в редакторе проектов. Буфер обмена имеет глобальную область действия, т. е. в нем отображаются объекты, скопированные в любом проекте. Благодаря этому буфер обмена позволяет копировать объекты между проектами.

Буфер обмена автоматически очищается при каждом выключении принтера.

В буфере обмена доступны следующие функции:



Значок	Функция
	Удаление выделенного объекта из буфера обмена.
	Вставка выбранного объекта в проект.

Корзина

Нажмите |  | в окне менеджера объектов, чтобы запустить корзину.

В корзине находятся все объекты, удаленные в редактируемом в данный момент проекте. Корзина автоматически очищается при выходе из редактора проектов.

В корзине доступны следующие функции:

Значок	Функция
	<u>Необратимое</u> удаление выбранного объекта из корзины.
	Перемещение выбранного объекта из корзины в проект.


5.1.6. УДАЛЕНИЕ ОБЪЕКТА

Удаление объекта в проекте заключается в перемещении объекта в корзину. Это означает, что операция удаления можно отменить: при этом объект восстанавливается только до тех пор, пока вы не выйдете из редактора проекта, не удалите объект из корзины или не очистите корзину.






Подробная информация о работе с корзиной приведена в разделе «5.1.5. Управление проектами с помощью менеджера объектов».

Для удаления объекта в проекте:

1. В окне редактора проектов выберите объект, который вы хотите удалить.
2. Нажмите .

Появится диалоговое окно с просьбой подтвердить операцию.

Удалить объект можно также с помощью функции  ► |  | ►  в менеджере объектов.

3. Нажмите  для подтверждения.

Выбранный объект удален (перенесен в корзину).

Отобразится редактор проектов.


5.1.6.1. ВОССТАНОВЛЕНИЕ УДАЛЕННОГО ОБЪЕКТА




Объекты, удаленные при редактировании проекта, сохраняются в корзине. Поэтому есть возможность вернуть их в проект. Восстановить объект можно только до тех пор, пока вы не выйдете из редактора проекта, не удалите объект из корзины или не очистите корзину.




Подробная информация о работе с корзиной приведена в разделе «5.1.5. Управление проектами с помощью менеджера объектов».

Для восстановления удаленного объекта:

1. Нажмите , чтобы восстановить удаленный объект. Значок виден только в том случае, если в корзине есть объекты и в окне редактора проекта ни один объект не выбран.

Вы можете восстановить объект с помощью функции  ► |  | ►  в менеджере объектов.

Отображается список объектов, находящихся в корзине.

2. Выберите объект, который вы хотите восстановить в проекте.
3. Нажмите .

Выбранный объект возвращается в проект и одновременно удаляется из корзины.











4. Нажмите , чтобы выйти из корзины и вернуться в редактор проектов.

5.1.7. КОПИРОВАНИЕ ОБЪЕКТОВ

Благодаря использованию буфера обмена все объекты, включенные в проект, можно копировать и вставлять в тот же или другой проект. Объекты хранятся в буфере обмена до выключения устройства. Поэтому вставка объекта из буфера обмена возможна только до тех пор, пока устройство не будет выключено и объект не будет удален из буфера обмена.




















Подробная информация о работе с буфером обмена приведена в разделе [«5.1.5. Управление проектами с помощью менеджера объектов»](#).

1. Для копирования объекта: В окне редактора проектов выберите объект, который вы хотите скопировать.
2. Нажмите .
Объект скопирован в буфер обмена.
Можно скопировать объект в буфер обмена с помощью функции  ► |  ►  в менеджере объектов.
3. Нажмите , чтобы вставить скопированный объект из буфера обмена. Значок отображается только в том случае, если в буфере обмена есть объекты, а в окне редактора проекта ни один объект не выбран.
Объект из буфера обмена можно вставить в проект также с помощью функции  ► |  ►  в менеджере объектов.
Отображается список объектов, находящихся в буфере обмена.
4. Выберите объект, который вы хотите вставить в проект.
5. Нажмите .
Выбранный объект восстанавливается в проекте, но остается в буфере обмена и его можно снова вставить в тот же или другой проект.
6. Нажмите , чтобы выйти из буфера обмена и вернуться в редактор проектов.


5.2. ТИПЫ И ПАРАМЕТРЫ ОБЪЕКТОВ

Объекты, доступные во время редактирования проектов с помощью встроенного ЖК-дисплея, поделены на 3 группы:


























Группа	Объект
T Текст	 Нормальный текст
	 Дата/Время
	 Счётчик
	 Порт коммуникации
	 Текстовый файл
 Формы	 Линия
	 Прямоугольник
	 Элипс
 Другие	 Норм.штрихкод
	 Графика
	 Разделитель строк

Обслуживание принтера с помощью редактора **EBS Web User Interface (WUI)** позволяет дополнительно создавать / редактировать штрих-коды / матричные коды с динамическим содержанием, представляющим собой графическую интерпретацию таких текстовых объектов, как **Дата/Время** , **Счётчик** , **Порт коммуникации**  и **Текстовый файл** .

5.2.1. ПАРАМЕТРЫ, ОБЩИЕ ДЛЯ ВСЕХ ОБЪЕКТОВ

После нажатия значка  в окне редактора проектов доступны параметры выбранного объекта. Список доступных параметров зависит от типа объекта.

Параметры, общие для всех типов объектов:

Параметр	Диапазон значений
 ► Название объекта	
Название объекта, присваивается автоматически в момент создания объекта. Может быть изменено, но должно быть уникально в рамках проекта.	
 ► Позиция	
Координаты (X, Y) левого верхнего угла рамки объекта. Их можно изменить вручную или использовать функцию  в редакторе проектов. Для объектов типа Разделитель строк  доступна только изменение горизонтальной координаты (X).	
 ► Размер объекта	
Размер (ширина, высота) рамки объекта. Эти значения можно изменить вручную или использовать функцию  в редакторе проектов. Изменения рамки текстовых объектов  , а также объектов типа Графика  возможны только в том случае, если значение параметра  ► Пересчёт отличается от Поле применить к тексту . Параметр не доступен для объектов типа Разделитель строк  .	
 ► Пересчёт	Без масштаба, Поле примерить к тексту, Текст примерить к полю
Режим подбора размера рамки объекта и его содержимого. Список доступных значений параметров зависит от других настроек, например, типа объекта или выбранного шрифта. Параметр не доступен для фигур  и для объектов типа Разделитель строк  .	
 ► Вращение объекта	0, 90, 180, 270
Поворот объекта с шагом 90°. Параметр не доступен для фигур  и для объектов типа Разделитель строк  .	
 ► Прозрачность	 / 
Объект с отключенной опцией является прозрачным, то есть через него видны объекты, расположенные под ним. Параметр не доступен для объектов типа Разделитель строк  .	
Очередность объектов в проекте можно менять с помощью менеджера объектов  ►  ►  /  .	
	Более подробная информация приведена в разделе «5.1.5. Управление проектами с помощью менеджера объектов».

5.3. РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОЕКТА

Для редактирования любого проекта из библиотеки проектов:

1. Нажмите  **Проект** ►  **Редакция проект.**

Отобразится библиотека проектов.



Подробная информация о библиотеке проектов приведена в разделе «5.9. Управление проектами».




2. Выберите проект, который вы хотите открыть для печати, или введите его название в белое текстовое поле в верхней части окна.

Выбранный проект выделяется более светлым цветом, в верхней части окна отображается название, а в нижней – предварительный просмотр.

3. Нажмите , чтобы подтвердить.



Откроется окно редактора проектов с выбранным проектом, открытым для редактирования.



Нажатие значка  в главном окне запускает редактирование проекта, открытого для печати / печатаемого ( **Проект**) или его параметров ( **Параметры**).

Сохранение проекта, открытого для печати / печатаемого, равнозначно перезагрузке проекта, о чем указывается в сообщении в диалоговом окне.

Проекты в библиотеке проектов принтера также можно редактировать с помощью редактора **EBS Web User Interface**.

Нажмите  **Проект** ►  **Продолжить редакцию** для продолжения редактирования проекта, открытого для редактирования, с помощью **EBS Web User Interface**.

5.4. СОЗДАНИЕ ПРОЕКТА


Для создания нового проекта:

1. Нажмите  **Проект** ►  **Создать проект**.

Отобразится библиотека проектов.



Подробная информация о библиотеке проектов приведена в разделе «5.9. Управление проектами».

2. Введите название нового проекта в белом текстовом поле в верхней части окна.
3. Нажмите , чтобы подтвердить.
Откроется окно редактора проектов с новым (пустым) проектом, открытым для редактирования.
4. Создайте содержимое проекта, добавляя объекты и задавая их параметры.
5. Сохраните проект.






Более подробная информация приведена в разделе «5.5. Сохранение проекта».


Проект создан.

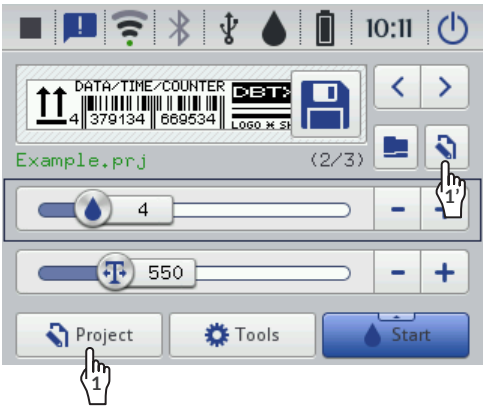
5.4.1. ПАРАМЕТРЫ ПРОЕКТА

Можно получить доступ к параметрам проекта двумя способами:

-   ►  **Параметры** – временное изменение параметров проекта, открытого для печати / печатаемого



После изменение параметров проекта, открытого для печати / печатаемого, на экране появится значок , позволяющий сохранить временно измененные параметры как параметры проекта.



-   **Проект** ►  **Редакция проект** ► **Имя проекта** ►  ►  ►  – изменение параметров редактируемого проекта.

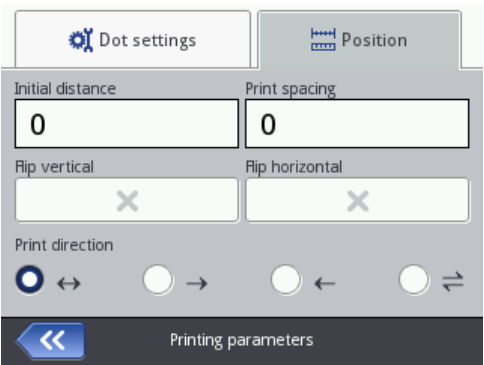
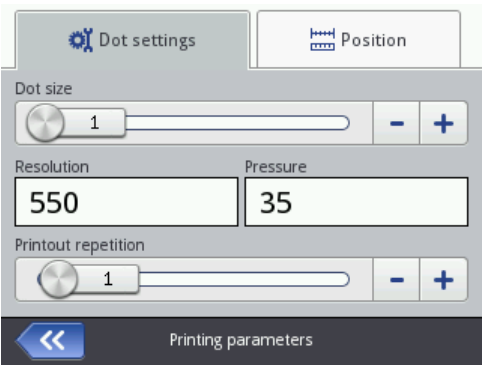




Рис. 25.

Способы изменения значений параметров проекта:



Числовые параметры

Изменение значений с помощью:

- цифровой клавиатуры, доступной после нажатия на значение,
- значков  / , позволяющих менять значение параметра вверх или вниз,
- ползунка.

Бинарные параметры (дискретные)

Изменение значений с помощью значков:

-  – параметр неактивен, нажмите, чтобы активировать,
-  – параметр активен, нажмите, чтобы отключить



Параметры с определенным списком значений


Изменение значений с помощью:

- выбора из списка значений параметров, доступных после нажатия на значение.



Если значение данного параметра неверно, оно выделяется красным фоном и должно быть исправлено, чтобы параметры можно было сохранить.

Параметр	Диапазон значений
Длина проекта [см / пикс]	макс. около 727 см (для  ►  ► Разрешение = 550 точек/м) макс. 4000 пикселей

Параметр доступен только после использования значка  в окне редактора проекта.


Ширина проекта выражена в единицах, заданных параметром **Единица размера**.

Реальная ширина проекта может отличаться от установленной с помощью параметра **Длина проекта**, поскольку она ограничена последним столбцом, содержащим как минимум одну точку. Пустое пространство после последнего столбца удаляется.








Пример использования параметра **Длина проекта** приведен ниже в данном разделе.



Единица размера	[см], [пикс]
-----------------	--------------

Параметр доступен только после использования значка  доступен в окне редактора проекта.

Единица, в которых он выражен, это ширина проекта.



Параметр	Диапазон значений
   Размер точек	1 ÷ 20 (значение по умолчанию: 4)*
<p>Уровень интенсивности надписей.</p> <p>Адаптация читаемости надписей в зависимости от типа (гигроскопичности) основания, на которое наносится надпись.</p> <p>Эффектом от увеличения значения параметра является большее насыщение наносимой надписи за счет увеличения объема капель чернил, выбрасываемых из сопел. Увеличение интенсивности приводит к увеличению расхода чернил.</p> <p>Максимальный уровень интенсивности печати, которого можно достичь, зависит от разрешения печати. Если уровень интенсивности слишком высок для данного разрешения печати, принтер уведомит об ошибке звуковым сигналом (при условии, что установлено соответствующее предупреждение – см. «7.5. Настройка звуковых сигналов»), а также уменьшит разрешение печати).</p>	
<div></div> <div><p>* Диапазон значений, гарантирующих приемлемое качество печати, зависит, среди прочего, от: типа чернил, типа поверхности, на которую наносится надпись, и значения параметра Давление. Каждый раз при изменении параметра Размер точек необходимо напечатать пробные надписи для проверки качества печати.</p><p>Настройку параметра Размер точек можно также выполнить в главном окне «3.2.3. Основные параметры печати проекта».</p></div>	
   Разрешение [точек/м]	100 ÷ 2000 (значение по умолчанию: 550)
<p>Горизонтальное разрешение указывается в точках или вертикальных рядах (столбцах) на метр.</p> <p>Визуальным эффектом изменения параметра Разрешение является изменение ширины печатаемых символов и ширины всей надписи.</p> <p>Чтобы получить одинаковую ширину и высоту таких объектов, как круг, квадрат или двумерный код (2D), необходимо установить горизонтальное разрешение (параметр Разрешение), равное вертикальному разрешению печатающей головки. Вертикальное разрешение печатающей головки составляет 550 точек/м.</p>	
<div></div> <div><p>Параметр Разрешение можно также настроить в главном окне «3.2.3. Основные параметры печати проекта».</p><p>Принтер оснащен практичным инструментом Измерить, позволяющим подобрать разрешение печати по длине поверхности, на которую наносится надпись. Более подробная информация приведена в разделе «6.5. Подбор разрешения печати проекта по длине поверхности, на которую наносится надпись».</p></div>	
   Давление [кПа]	15 ÷ 45 (значение по умолчанию: 35)*
<p>Сила выброса капель чернил из сопел.</p> <p>Параметр Давление позволяет настроить силу выброса капель чернил в зависимости от типа поверхности, на которую наносится надпись. Более низкие значения давления рекомендуются для гладких, невпитывающих материалов, более высокие значения давления для пористых, впитывающих материалов. Если установлено слишком низкое давление, чернила могут затвердеть на соплах. Если установлено слишком высокое давление, вокруг надписи возможно появление «тумана» из брызг краски (крошечных капелек-сателлитов).</p> <p>Отсоедините емкость от принтера, чтобы снизить давление чернил в емкости и напечатать проект, для которого установлено более низкое давление, чем для ранее напечатанного проекта.</p>	
<div></div> <div><p>* Диапазон значений, гарантирующих приемлемое качество печати, зависит, среди прочего, от: типа чернил, типа поверхности, на которую наносится надпись, и значения параметра Размер точек. Каждый раз при изменении параметра Давление необходимо напечатать пробные надписи для проверки качества печати.</p></div>	

Параметр	Диапазон значений
  Повторение текста	 1, ..., 20
<p>Количество повторений печатаемого проекта, представляющих собой одну надпись.</p> <p>Все повторы печатаемого проекта всегда имеют одинаковое содержание, даже если проект содержит объекты с динамическим содержанием.</p> <p>Если Повторение текста > 1, то расстояние между началами последующих повторений проекта задается параметром  Промежутки между печатями.</p> <p>Для непрерывных объектов (например, труб) можно установить <u>режим непрерывной печати</u> (Повторение текста = ).</p>	

  Отступ в начале [мм]	0 ÷ 1000 мм
<p>Начальный отступ надписи.</p> <p>Расстояние от того места, где произошло нажатие спускового крючка и перемещение принтера к месту начала печати надписи. Отступ указывается в миллиметрах. Это позволяет регулировать положение надписи относительно начала предмета, на который наносится надпись.</p> <p>Начальный отступ является частью надписи и состоит из пустых столбцов, вставленных в начало печатаемой надписи.</p>	






Пример использования параметра **Отступ в начале** приведен ниже в данном разделе.

  Промежутки между печатями [мм]	0 ÷ 1000 мм
<p>Расстояние (в мм) между началами последовательных повторов печатаемого проекта, составляющих одну надпись.</p>	



Пример использования параметра **Промежутки между печатями** приведен ниже в данном разделе.




Если расстояние, заданное параметром |  | **Промежутки между печатями**, меньше длины надписи, они будут печататься непосредственно одна за другой.

  Зеркально по вертикали	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
<p>Вертикальное направление печати: нормальное (<input type="checkbox"/>) или «перевернутое» (<input checked="" type="checkbox"/>):</p> <p>- Зеркально по вертикали: <input type="checkbox"/>; обычная надпись:</p> <p>TEST 1234567</p> <p>- Зеркально по вертикали: <input checked="" type="checkbox"/>; перевернутая надпись:</p> <p>TEST 1234567</p>	

Параметр может быть полезен, если перевернут предмет, на который наносится надпись.



Параметр

Диапазон значений




   **Зеркально по горизонтали**

☒ / ☐

Горизонтальное направление печати: обычное (☐) или «с конца» (☒):

- **Зеркально по горизонтали:** ☐; обычная надпись:

- **Зеркально по горизонтали:** ☒; перевернутая надпись (зеркальное отражение):


Параметр может быть полезен, если необходимо наносить надписи на объекты справа налево, например, если печать выполняется на прозрачных материалах и необходимо сохранить читаемость на противоположной стороне.

   **Направление печати**

☒ , ☐ , ☐ , ☐







Параметр задает, в каком направлении следует перемещать принтер для получения надписи.

- ☒ – печать происходит при перемещении принтера влево и вправо.
- ☐ – печать происходит только при перемещении принтера вправо. Система автоматически фиксирует движение принтера назад, прерывая печать. Когда перемещение принтера вправо будет продолжено, печать возобновится с того места, где принтер был отодвинут.
- ☐ – печать происходит только при перемещении принтера влево. Система автоматически фиксирует движение принтера назад, прерывая печать. Когда перемещение принтера влево будет продолжено, печать возобновится с того места, где принтер был отодвинут.
- ☐ – печать происходит при перемещении принтера влево или вправо. Направление печати выбирается первым смещением ролика. Печать продолжится только в первоначально выбранном направлении. Система автоматически фиксирует движение принтера назад, прерывая печать. Когда перемещение принтера в исходном направлении будет продолжено, печать возобновится с того места, где началось движение принтера назад.



Чтобы надпись была напечатана точно в том месте, где был отодвинут принтер и печать была прервана, нижний валик принтера должен постоянно контактировать с поверхностью, на которую наносится надпись.

Пример использования выбранных параметров проекта:

- **A** - ширина проекта в окне редактора проектов (параметр проекта **Длина проекта**),
- **A'** - реальная ширина проекта (после удаления пустого пространства после последнего столбца),
- **B** - начальный отступ надписи (параметр проекта  ►  ► **Отступ в начале**),
- **C** - расстояние между очередными повторениями проекта (параметр проекта  ►  ► **Промежутки между печатями**),
- количество повторений проекта (параметр проекта  ►  ► **Повторение текста**) составляет **3**,
- **Px** - повторения проекта (например, **P1, P1, P1**) с одинаковым содержанием.

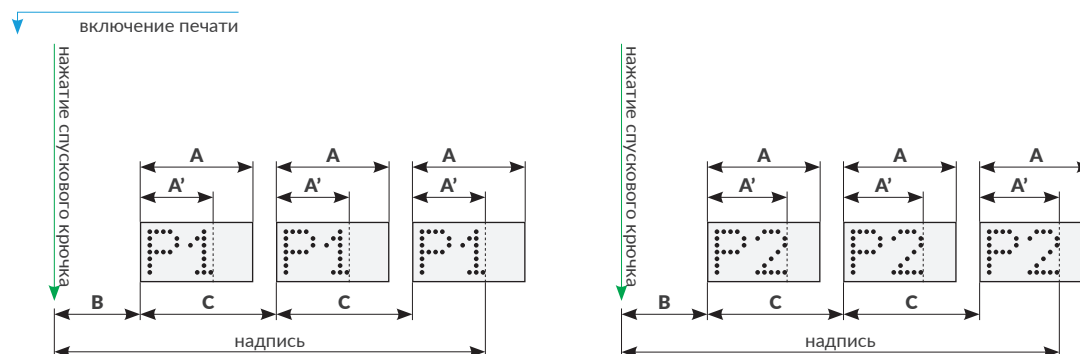


Рис. 26.

5.4.2. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА

Текстовые объекты | T | представляют собой наборы букв алфавита (в том числе национальных), цифр и дополнительных символов.

5.4.2.1. ОБЩИЕ ПАРАМЕТРЫ ТЕКСТОВЫХ ОБЪЕКТОВ

Текстовые объекты | T |, к которым относятся объекты типа **Нормальный текст** | T |, **Дата/Время** | 📅 |, **Счётчик** | 🔄 |, **Порт коммуникации** | 📶 | и **Текстовый файл** | 📄 | имеют общие параметры:

Параметр	Диапазон значений
📄 ► Шрифт	Список доступных шрифтов

Шрифт для создания текстового объекта | T |.

Текстовые объекты | T | могут создаваться на основе шрифтов:

- **матричных (*.xml)**; отмечены в списке шрифтов символом | 🧑 |,
- **TrueType (*.ttf)**; отмечены в списке шрифтов символом | T | (шрифты по умолчанию) или | 🧑 | (пользовательские шрифты).

Наиболее часто используемые шрифты можно пометить как «избранные» ★, чтобы они отображались вверху списка доступных шрифтов. Можно добавлять в список «Избранное» или удалять из него выбранный шрифт с помощью значка ★.




Дополнительные шрифты можно импортировать в принтер с помощью **Менеджера шрифтов**, доступного в **EBS Web User Interface**.

📄 ► Межстрочный интервал	0 ÷ 20
-----------------------------------	--------

Отступ между строками текста в рамках одного текстового | T | (рассчитывается в горизонтальных рядах).

📄 ► Сценарий, вызываемый перед печатью	нет, список доступных скриптов
---	--------------------------------

Выбор скрипта для преобразования содержимого текстового объекта | T | перед печатью проекта.



Перед использованием в проекте скрипт необходимо разместить во внутренней памяти принтера в папке \\IP-адрес_принтера\UserDisk\CustomData. Доступ к внутренней памяти доступен через протокол SMB.

IP-адрес_принтера можно получить с помощью | ⚙️ | ► | ⚙️ | ► | 📶 |.

Только для матричных шрифтов | 🧑 |:


Параметр	Диапазон значений
📄 ► Межбуквенный интервал	

Количество пустых вертикальных рядов между символами в рамках одного текстового объекта | T |.

📄 ► Повтор столбцов	
------------------------------	--

Количество повторений вертикального ряда в объекте.

Параметр используется для увеличения интенсивности печати на пористых, сильно впитывающих краску материалах, на которых плохо видны печатные символы из-за их зернистой структуры.

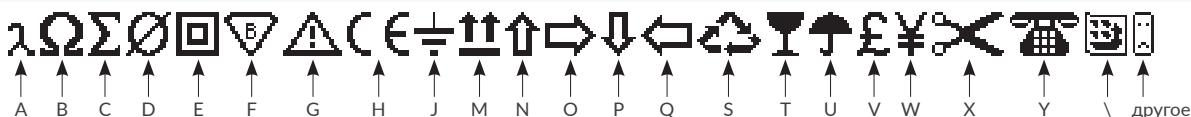
При использовании матричных шрифтов  генерирующих специальные символы (**Spec_7**, **Spec_16**, **Spec_25**), для получения соответствующего символа необходимо ввести соответствующую ему заглавную букву при вводе содержимого объекта.

В таблице ниже содержится список специальных символов и соответствующих им букв.

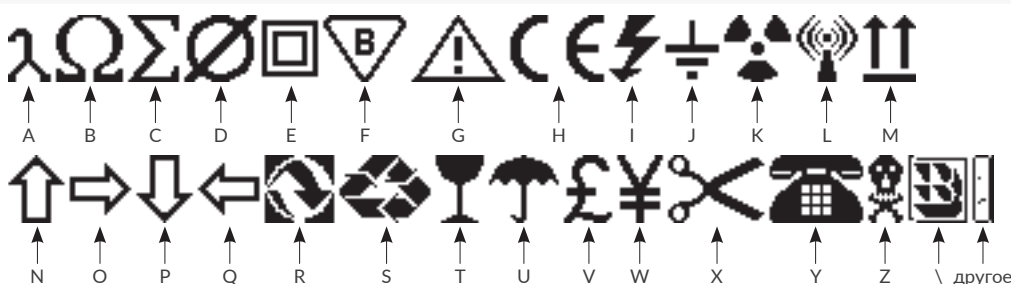
Spec 7



Spec 16










Spec_25







Только для шрифтов TrueType  / :

Параметр	Диапазон значений
<div> <div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> <div>Размер</div> </div>	<p>Если <div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> Одинаковые пропорции: <input checked="" type="checkbox"/> параметр Размер служит для выбора высоты шрифта (отсчитываемой в горизонтальных рядах). Для сохранения пропорций ширина шрифта устанавливается автоматически.</p> <p>Если <div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> Одинаковые пропорции: <input type="checkbox"/> то отдельно устанавливается ширина (отсчитываемая в вертикальных рядах) и высота (отсчитываемая в горизонтальных рядах) шрифта.</p>
<div> <div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> <div>Одинаковые пропорции</div> </div>	<div> <input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> </div> <p>Пропорциональное масштабирование символов, т. е. сохранение пропорции между шириной и высотой символов.</p>


Только для объектов типа **Нормальный текст** :


Параметр	Диапазон значений
 ► Связанный объект	Нет, список текстовых объектов  или Норм.штрихкод 
<p>Возможность клонировать значение объекта, выбранного из раскрывающегося списка. Связанный объект может быть другим текстовым объектом или штрих-кодом, созданным в вашем проекте.</p>	
 ► Редакция текста до начала печати	 / 
<p>Возможность ввода данных непосредственно перед печатью проекта.</p>	





Только для объектов типа **Счётчик** .

Параметр	Диапазон значений
  Редакция счётчика перед печатью  / 	
Возможность ввода данных непосредственно перед печатью проекта.	

5.4.2.2. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА ТИПА НОРМАЛЬНЫЙ ТЕКСТ

Текстовый объект типа **Нормальный текст**  позволяет разместить в проекте текст с неизменным содержанием, состоящий из символов **ASCII**.

Для создания текстового объекта типа **Нормальный текст** .

1. Нажмите  |  | .
2. Введите содержимое объекта (|  | ► **Текст**).
3. Задайте параметры объекта.



Подробная информация об общих для всех объектов параметрах приведена в разделе «5.2.1. Параметры, общие для всех объектов».

Подробная информация о параметрах, общих для текстовых объектов |  | приведена в разделе «5.4.2.1. Общие параметры текстовых объектов».

4. Нажмите , чтобы подтвердить.








Текстовый объект типа **Нормальный текст**  создан в левом верхнем углу проекта.

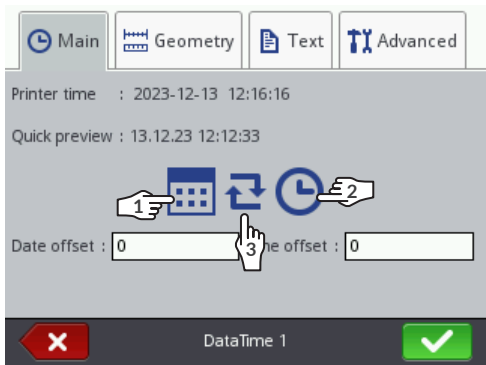
5.4.2.3. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА ТИПА ДАТА/ВРЕМЯ


Текстовый объект типа **Дата/Время**  позволяет разместить в проекте:

- текущую дату и/или текущее время,
- время, сдвинутое на определенное смещение по сравнению с текущим временем,
- дату, сдвинутую на определенное смещение, то есть **срок годности**.

Чтобы создать текстовый объект типа **Дата/Время** .

1. Нажмите  |  | .
На вкладке |  | отображаются по порядку:
 - дата и время, установленные в данный момент в принтере,
 - быстрый предварительный просмотр содержимого объекта типа **Дата/Время** ,
 - набор и порядок компонентов, составляющих содержание объекта (только дата, только время, дата и время, время и дата).
2.  Нажмите,  чтобы включить/выключить дату.




3. Нажмите,  чтобы включить/выключить время.



Хотя бы один из вышеперечисленных компонентов (дата, время) должен оставаться включенным.

4. Нажмите,  чтобы изменить порядок компонентов.

5. Настройте специфические параметры для объекта типа **Дата/Время** .

Параметр	Диапазон значений
 ► Сдвиг даты	-7300 ÷ 7300

Смещение даты относительно текущей даты (указание срока годности).

Если ввести «0», будет напечатана текущая дата.


 ► Сдвиг времени	-24 ÷ 24
--	----------


Смещение времени относительно текущего времени.


Если ввести «0», будет напечатано текущее время.

Смещение времени может привести к смещению даты. После смещения времени время смены календарного дня может отличаться от 00:00 (например, в 6 утра вместе началом смены на заводе).

 ► Допустить форматирование пользователем	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
---	--

Расширенная модификация формата даты и времени, позволяющая адаптировать объект к требованиям пользователя с помощью параметра |  | ► **Формат строки**.


 ► Сепаратор даты	«:», «.», «-»
--	---------------


Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Допустить форматирование пользователем**: ☐.

Символ, разделяющий компоненты времени.








Разделитель даты по умолчанию для вновь создаваемых объектов типа **Дата/Время**  можно задать с помощью  ►  ►  ► |  | ► **Сепаратор даты**.

 ► Формат даты	DD:MM:YY, MM:DD:YY, DD:MM:YYYY, MM:DD:YYYY, YYYY:DD:MM, YYYY:MM:DD, YY:DD:MM, YY:MM:DD
--	--


Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Допустить форматирование пользователем**: ☐.

Выбор одного из predetermined форматов даты.



Формат даты по умолчанию для вновь создаваемых объектов типа **Дата/Время**  можно задать с помощью  ►  ►  ► |  | ► **Формат даты**.

 ► Сепаратор времени	«:», «.»
--	----------

Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Допустить форматирование пользователем**. ☐.

Символ, разделяющий отдельные компоненты времени.








Разделитель времени по умолчанию для вновь создаваемых объектов типа **Дата/Время**  можно задать с помощью  ►  ►  ► |  | ► **Сепаратор времени**.

Параметр	Диапазон значений
ТТ ► Формат времени	HH:MM:SS, HH:MM

Параметр доступен только в том случае, если | **ТТ** | ► **Допустить форматирование пользователем**: ☐.

Выбор одного из predeterminedных форматов времени.




Формат времени по умолчанию для вновь создаваемых объектов типа **Дата/Время**  можно задать с помощью  ►  ►  ► | **ТТ** | ► **Формат времени**.

ТТ ► Формат строки	
------------------------------------	--

Параметр доступен только в том случае, если | **ТТ** | ► **Допустить форматирование пользователем**: ☒.

Параметры | **ТТ** | ► **Формат даты** и | **ТТ** | ► **Формат времени** позволяют выбирать только predeterminedные форматы даты и / или времени. Строка форматирования позволяет точно настроить формат даты и / или времени в соответствии с требованиями пользователя с помощью так называемых компонентов даты и времени. Компоненты даты и времени, которые можно использовать как часть строки формата, описаны далее в этой главе.


6. Настройте оставшиеся параметры текстового объекта | **Т** |.



Подробная информация об общих для всех объектов параметрах приведена в разделе «5.2.1. Параметры, общие для всех объектов».

Подробная информация о параметрах общих для текстовых объектов | **Т** | приведена в разделе «5.4.2.1. Общие параметры текстовых объектов».

7. Нажмите ☒, чтобы подтвердить.

Текстовый объект типа **Дата/Время**  создан в левом верхнем углу проекта.

Строка форматирования: компоненты даты и времени


Строку форматирования можно создать, используя компоненты даты и времени, описанные в таблице ниже, и любые другие символы. Компоненты даты и времени заменяются соответствующими значениями на момент печати. Остальные символы печатаются без изменений.

Названия дней недели и названия месяцев печатаются на английском языке.

Компонент	Значение
%a	сокращенное название дня недели из 3 букв (пнд, ..., вск).
%A	полное название дня недели (понедельник, ..., воскресенье).
%b	сокращенное название месяца из 3 букв (янв, ..., дек).
%B	Полное название месяца (январь, ..., декабрь).
%c	Дата и время в формате: сокращенное название дня недели из 3 букв, сокращенное название месяца из 3 букв, номер дня месяца, час, минута, секунда, год.
%C	Номер столетия.
%d	номер дня месяца из 2 цифр (01, ..., 31).
%D	Дата в формате мм/дд/гг.

















Компонент	Значение
%e	Номер дня месяца (1, ..., 31).
%F	Дата в формате гггг-мм-дд.
%g	Номер года из 2 цифр.
%G	Номер года из 4 цифр.
%h	Сокращенное название месяца из 3 букв (янв, ..., дек).
%H	Час из 2 цифр в 24-часовом формате времени (00 ÷ 23).
%I	Час из 2 цифр в 12-часовом формате времени (01 ÷ 12).
%j	Номер дня года из 3 цифр (001, ..., 366).
%k	Час в 24-часовом формате времени (0 ÷ 23).
%l	Час в 12-часовом формате времени (1 ÷ 12).
%m	Номер месяца из 2 цифр (01 ÷ 12).
%-m	Номер месяца (1 ÷ 12).
%M	Минута из 2 цифр (00 ÷ 59).
%p	Местный эквивалент для AM/PM (пустой для многих языков).
%P	Местный эквивалент для am/pm (пустой для многих языков).
%r	Время в 12-часовом формате времени гг:мм:сс [AM]/[PM].
%R	Время в 24-часовом формате времени гг:мм:сс [AM]/[PM].
%s	«Unix timestamp», то есть количество секунд, отсчитываемое с начала 1970 года.
%S	Секунда из двух цифр (00, ..., 60), где 60 означает дополнительную секунду.
%T	Время в 24-часовом формате времени гг:мм:сс [AM]/[PM].
%u	Номер дня недели (1, ..., 7), где 1 означает понедельник.
%U	Номер дня недели из 2 цифр (00, ..., 53); неделя начинается с воскресенья.
%V	Номер дня недели из 2 цифр (01, ..., 53); неделя начинается с понедельника.
%w	Номер дня недели (0, ..., 6), где 0 означает воскресенье.
%W	Номер дня недели из 2 цифр (00, ..., 53); неделя начинается с понедельника.
%x	Местное представление даты.
%X	Местное представление времени.
%y	Номер года из 2 цифр; так же, как для %g.
%1y	Первая цифра номера года из 4 цифр.
%2y	Вторая цифра номера года из 4 цифр.
%3y	Третья цифра номера года из 4 цифр.
%4y	Четвертая цифра номера года из 4 цифр.
%Y	Номер года из 4 цифр; так же, как для %G.
%z	Часовой пояс в числовом виде (например, +0100).
%Z	Название часового пояса (например, EDT).

5.4.2.4. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА ТИПА СЧЁТЧИК

Текстовый объект типа **Счётчик**  включить в проект автоматическую нумерацию с учетом требований пользователя.

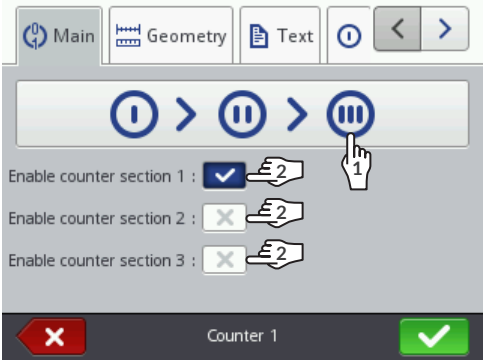
Счетчик может состоять из трех одинаковых секций с каскадным соединением. Каждая секция может быть видимой или скрытой. Можно также изменить порядок приращения разделов, т. е. указать, какая секция должна синхронизироваться первой и в каком порядке синхронизируются последующие секции.

Для создания текстового объекта типа **Счётчик** :


1. Нажмите  |  | .
2.  Нажмите |  |  |  >  >  /  <  <  , чтобы выбрать очередность отсчета секции счетчика.
3.  На вкладке |  | выберите, какие секции счетчика должны отображаться ( / ).



Хотя секция не отображается/не печатается, она все равно участвует в подсчете.



4. Настройте параметры отдельных секций счетчика (|  |  , |  |  , |  | ).

Объект типа **Счётчик**  состоит из трех секций. У каждой секции есть одинаковый набор параметров, которые можно изменять независимо.

Параметр	Диапазон значений
Мин	-2147483648 ÷ 2147483647
У параметра следующие значения:	
<ul style="list-style-type: none">- значение, с которого (после переполнения счетчика) начинается пересчет для возрастающего счетчика,- значение, при котором заканчивается подсчет нисходящего счетчика и происходит переполнение,- значение, с которого начинается отсчет, если Режим старта = Мин.	
Макс	-2147483648 ÷ 2147483647

Параметр имеет следующие значения:

- значение, с которого (после переполнения счетчика) снова начинается отсчет для нисходящего счетчика,
- значение, при котором заканчивается отсчет возрастающего счетчика и происходит переполнение,
- значение, с которого начинается отсчет, если **Режим старта** = Макс.

Параметр	Диапазон значений
Режим старта	Мин, Макс, Нач.значение, Последнее знач.

Выбор значения, с которого начинается отсчет:

- **Мин:** как при первом запуске печати проекта, так и после возобновления печати отсчет начинается со значения, заданного параметром **Мин**.
- **Макс:** как при первом запуске печати проекта, так и после возобновления печати отсчет начинается со значения, заданного параметром **Макс**.
- **Нач.значение:** как при первом запуске печати проекта, так и после возобновления печати отсчет начинается со значения, заданного параметром **Нач.значение**.
- **Последнее знач.:** при первом запуске печати проекта отсчет начинается от значения, заданного параметром **Нач.значение**, а после возобновления печати отсчет продолжается, т. е. начинается от суммы значений, заданных параметрами **Последнее знач.** и **Пробел**.


Нач.значение	-2147483648 ÷ 2147483647
---------------------	--------------------------

Параметр имеет следующие значения:

- это начальное значение счетчика, если **Режим старта** = **Нач.значение**,
- это значение, с которого начинается отсчет при первом запуске печати проекта, если **Режим старта** = **Последнее знач.**

Последнее знач.	информационный параметр
------------------------	-------------------------

Последнее напечатанное значение счетчика.

Параметр **Последнее знач.** можно восстановить до исходного значения с помощью значка  в окне редактора проекта.

Пробел	-2147483648 ÷ 2147483647
---------------	--------------------------

Шаг счетчика, при этом:

- ввод положительного числа приводит к отсчету вверх (увеличению счетчика),
- ввод отрицательного числа приводит к отсчету вниз (уменьшению счетчика).

Длина	1 ÷ 9
--------------	-------

Количество позиций счетчика, например, если **Длина** = **3**, счетчик ведет отсчет на 3 цифрах (... , 003, 004, ..., 999, ...).

Заполнить	0, Пропуск
------------------	------------

Символ, заменяющий незначимые цифры счетчика, например, «002» или «_2» (символ _ означает пробел).

Суффикс	
----------------	--

Произвольная последовательность символов, которая должна печататься за секцией счетчика.

5. Настройте оставшиеся параметры текстового объекта | **T** |.




Подробная информация об общих для всех объектов параметрах приведена в разделе «5.2.1. Параметры, общие для всех объектов».

Подробная информация о параметрах общих для текстовых объектов | **T** | приведена в разделе «5.4.2.1. Общие параметры текстовых объектов».

6. Нажмите , чтобы подтвердить.

Текстовый объект типа **Счётчик**  создан в левом верхнем углу проекта.

5.4.2.5. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА ТИПА **ПОРТ КОММУНИКАЦИИ**

Текстовый объект типа **Порт коммуникации**  позволяет включить в проект данные, отправленные с внешнего устройства (например, компьютера, автоматических весов, считывателя штрих-кодов) через интерфейс:

- **Bluetooth®**,
- **RS-232** (через разъем **USB**). В принтере нет физического разъема **RS-232**, поэтому для подключения внешнего устройства используйте переходник **USB – RS-232**,



Для получения подробной информации о дополнительном оборудовании свяжитесь с авторизованным представителем компании **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

- **WIFI**.



Чтобы иметь возможность отправлять данные с внешнего устройства на принтер:



- его необходимо подключить к соответствующему интерфейсу принтера,
- интерфейс должен быть правильно настроен.



Подробная информация о настройке коммуникационных портов приведена в разделе «**7.6. Настройки интерфейса передачи данных**».

Для создания текстового объекта типа **Порт коммуникации** :


1. Нажмите  |  | .
2. Настройте специфические параметры для объекта типа **Порт коммуникации** .




Параметр	Диапазон значений
  Порт	Bluetooth, COM, Socket1 ÷ Socket9

Интерфейс, через который передаются данные с внешнего устройства:

- **Bluetooth:** данные пересылаются с использованием интерфейса **Bluetooth®**,
- **COM:** данные передаются с использованием конвертера **USB-RS-232** (через разъем **USB**),
- **Socket1 ÷ Socket9:** данные пересылаются с использованием выбранного разъема **TCP/IP** (через интерфейс **WIFI**).




Принтер оснащен 9 различными разъемами, которые можно использовать для передачи данных через интерфейс **WIFI**. Это означает, что в проект можно поместить до 9 независимых объектов типа **Порт коммуникации** , которые можно будет использовать для печати различных данных.

Данные на тему интерфейса **WIFI** (например такие, как **IP-адрес** принтера) необходимые для правильной передачи данных на принтер, можно получить с помощью  |  | .

  Скорость передачи [бит/с]	1200 ÷ 230400
--	----------------------

Параметр доступен только в том случае, если |  |  **Порт** = **COM**.

Скорость отправки данных.

Параметр	Диапазон значений
 ► Bit Данных	7, 8





Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Порт** = COM.


Количество бит данных.


 ► Настройки эксперта	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
---	--

Активация расширенных настроек объекта **Порт коммуникации** .


Если |  | ► **Настройки эксперта**: ☒ то:


- доступны дополнительные вкладки |  **Расширенный** | и |  **Separators** |,
- недоступны параметры |  | ► **Приставка** и |  | ► **Суффикс**.

 ► Приставка	
--	--


Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Настройки эксперта**: ☐.

Произвольная последовательность символов, которая должна печататься перед данными, пересылаемыми с внешнего устройства.

 ► Суффикс	
--	--


Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Настройки эксперта**: ☐.

Произвольная последовательность символов, которая должна печататься после данных, пересылаемых с внешнего устройства.

 Параметры коммуникации ► Формат передачи	норм., Hexadecimal
---	--------------------

Формат данных, пересылаемых с внешнего устройства:

- **норм.:** данные пересылаются в виде кодов **ASCII**,
- **Hexadecimal:** данные пересылаются в виде шестнадцатеричных кодов.

 Параметры коммуникации ► Буфер данных	Включено, Выключено
---	---------------------














Накапливание в буфере принтера порции данных, полученных от внешнего устройства:


- **Включено:** последующие полные (см. описание параметра) **Печатать после**) порции данных, отправленные с внешнего устройства, сохраняются в буфере принтера.



Данные из буфера печатаются в порядке их поступления (очередь FIFO). После печати всех данных из буфера принтер будет действовать в соответствии с настройками параметра **Нет данных**.



- **Выключено:** каждая последующая полная (см. описание параметра **Печатать после**) порция данных, отправленная с внешнего устройства, перезаписывает предыдущую порцию данных, которая еще не была напечатана.

Если следующая порция данных отсутствует, принтер будет действовать в соответствии с настройкой параметра **Нет данных**.


Параметр	Диапазон значений
 Параметры коммуникации ► Нет данных	Никаких действий, Пусто, Последний текст
<p>Реакция принтера на запуск печати проекта, содержащего объект типа Порт коммуникации  в случае, если данные не были отправлены с внешнего устройства или отправленные данные неполные (см. описание параметра Печатать после):</p> <ul style="list-style-type: none">- Никаких действий: проект не будет напечатан; принтер сообщит об ошибке.- Пусто: проект будет напечатан; объект типа Порт коммуникации  останется пустым.- Последний текст: проект будет напечатан; объект типа Порт коммуникации  будет заполнен последней правильной порцией данных, а если это первая печать проекта, объект останется пустым.	
 Параметры коммуникации ► Печатать после	Интервал времени [мс], Число знаков, Последний знак, Сепараторы данных приняты
<p>Режим определения принтер того, является ли часть данных, отправленных с внешнего устройства, полной:</p> <ul style="list-style-type: none">- Интервал времени [мс]: принтер получает часть данных в течение определенного периода времени, заданного параметром Интервал времени [мс].- Число знаков: принтер получает часть данных, состоящую из определенного количества символов, заданного параметром Число знаков.- Последний знак: принтер получает порцию данных до момента получения символа, заданного параметром Последний знак.- Сепараторы данных приняты: принтер получает часть данных до тех пор, пока не получит количество разделителей, заданное параметром  Separators ► Число регистров.	
 Параметры коммуникации ► ASCII Код	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
<p>Параметр доступен только в том случае, если Печатать после = Последний знак.</p> <p>Указывает, будет ли маркер конца данных определяться кодом символа ASCII или символом ASCII.</p>	
 Separators ► Число регистров	1 ÷ 13
<p>Параметр доступен только в том случае, если  ► Настройки эксперта: <input checked="" type="checkbox"/>.</p> <p>Количество ожидаемых разделителей данных.</p>	
 Separators ► Разделительный знак	
<p>Параметр доступен только в том случае, если  ► Настройки эксперта: <input checked="" type="checkbox"/>.</p> <p>Символ, определяющий разделитель данных.</p>	
 Separators ► ASCII Код	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
<p>Параметр доступен только в том случае, если  ► Настройки эксперта: <input checked="" type="checkbox"/>.</p> <p>Указывает, будет ли символ разделителя определяться кодом символа ASCII или символом ASCII.</p>	



Параметр	Диапазон значений
 Расширенный ► В начале печати	отсутствует, последовательность символов


Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Настройки эксперта:** .

Данные пересылаются из принтера на внешнее устройство в момент включения печати проекта, содержащего объект типа **Порт коммуникации** , т. е. непосредственно после нажатия на значок иконы  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) в главном окне:


- **отсутствуют:** принтер не отправляет данных,
- **последовательность символов:** принтер отправляет данные, введенные в поле **В начале печати**.


 Расширенный ► Во время печати	отсутствует, последовательность символов
---	--



Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Настройки эксперта:** .

Данные, отправляемые с принтера на внешнее устройство в момент запуска печати проекта, содержащего объект типа **Порт коммуникации** :

- **отсутствуют:** принтер не отправляет данных,
- **последовательность символов:** принтер отправляет данные, введенные в поле **Во время печати**.



 Расширенный ► В конце печати	отсутствуют, последовательность символов
---	--

Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Настройки эксперта:** .

Данные пересылаются из принтера на внешнее устройство в момент остановка печати проекта, содержащего объект типа **Порт коммуникации** , т. е. непосредственно после нажатия на значок иконы  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) в главном окне:

- **отсутствуют:** принтер не отправляет данных,
- **последовательность символов:** принтер отправляет данные, введенные в поле **В конце печати**.


 Расширенный ► Формат строки	
---	--



Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Настройки эксперта:** .

Расширенный способ форматирования данных, отправляемых с внешнего устройства на принтер; параметр определяет, как данные будут интерпретироваться принтером. Маркеры, используемые в строке форматирования:

%d – цифра,

%s – последовательность символов.




Параметр	Диапазон значений
 Расширенный ► Script имя	нет, список доступных скриптов

Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Настройки эксперта:** .

Выбор скрипты для обработки данных после их получения через интерфейс передачи данных.



Перед использованием в проекте скрипт необходимо разместить во внутренней памяти принтера в папке `\\IP-адрес_принтера\UserDisk\CustomData`. Доступ к внутренней памяти доступен через протокол SMB.

IP-адрес_принтера можно получить с помощью  ►  ► .

Установите оставшиеся параметры текстового объекта | **T** |.




Подробная информация об общих для всех объектов параметрах приведена в разделе «5.2.1. Параметры, общие для всех объектов».

Подробная информация о параметрах общих для текстовых объектов | **T** | приведена в разделе «5.4.2.1. Общие параметры текстовых объектов».

3. Нажмите , чтобы подтвердить.

Текстовый объект типа **Порт коммуникации**  создан в левом верхнем углу проекта.




5.4.2.6. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТОВОГО ОБЪЕКТА ТИПА ТЕКСТОВЫЙ ФАЙЛ


Текстовый объект типа **Текстовый файл**  позволяет разместить в проекте содержимое текстового файла.



Перед использованием в проекте текстовый файл нужно импортировать в принтер с помощью **Менеджера текстовых файлов** доступного в **EBS Web User Interface**.

Для создания текстового объекта типа **Текстовый файл** :



1. Нажмите  ► | **T** | ► .
2. Настройте специфические параметры для объекта типа **Текстовый файл** .

Параметр	Диапазон значений
 ► Путь к файлу	


Указание имени текстового файла среди объектов, доступных в принтере.

 ► Число строк	1 ÷ 10, Все
--	-------------

Количество строк текста, вставляемых в объект из текстового файла.

В случае выбора значения **Все**, в объект вставляются все строки, ограниченные значениями параметров |  | ► **Стартовая строка**, а также |  | ► **Мак. строка**.


 ► Интервал между строк	1 ÷ 50
---	--------

Количество строк, на которое смещаются данные из текстового файла при печати каждой очередной надписи. Если значение параметра **Интервал между строк** меньше значения параметра |  | ► **Число строк**, данные смещаются на значение параметра




|  | ► **Число строк**.


 ► Мак. строка	1 ÷ 1000000
--	-------------

Номер последней строки в текстовом файле, которая должна быть напечатана.




Параметр	Диапазон значений
 ► Режим старта	Нач.значение, Последнее знач.


Выбор строки, которая будет загружаться из текстового файла после возобновления печати:


- **Нач.значение:** загружается строка, заданная параметром |  | ► **Стартовая строка**, то есть печать начинается сначала.
- **Последнее знач.:** загружается строка с номером, являющимся суммой значений, заданных параметрами |  | ► **Последняя строка** и |  | ► **Интервал между строк**, то есть печать будет продолжена.


 ► Стартовая строка	1 ÷ 1000000
---	-------------

Параметр имеет следующие значения:

- номер строки, загружаемой из текстового файла при первом запуске печати проекта независимо от значения параметра |  | ► **Режим старта**,
- номер строки, загружаемой из текстового файла после достижения конца файла или значения параметра |  | ► **Мах. строк**, если его значение меньше количества строк в файле,
- номер строки, загружаемой из текстового файла после возобновления печати, если |  | ► **Режим старта** = Нач.значение.

 ► Последняя строка	информационный параметр
---	-------------------------

Номер последней напечатанной строки. Параметр используется при возобновлении печати, если |  | ► **Режим старта** = Последнее знач..

Параметр **Последняя строка** можно восстановить до исходного значения с помощью значка  в окне редактора проекта.

3. Настройте оставшиеся параметры текстового объекта | **T** |.



Подробная информация об общих для всех объектов параметрах приведена в разделе «5.2.1. Параметры, общие для всех объектов».




Подробная информация о параметрах, общих для текстовых объектов | **T** |, приведена в разделе «5.4.2.1. Общие параметры текстовых объектов».

4. Нажмите , чтобы подтвердить.

Текстовый объект типа **Текстовый файл**  создан в левом верхнем углу проекта.





5.4.3. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ФИГУР


Группа фигур |  | включает в себя следующие объекты:

- **Линия** ,
- **Прямоугольник** ,
- **Элипс** .

5.4.3.1. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ФИГУР ТИПА **ЛИНИЯ**

Для создания фигуры типа **Линия** :



1. Нажмите  ► |  ► | .
2. Настройте специфические параметры для объекта типа **Линия** .

Параметр	Диапазон значений
 ► Толщина линии	1 ÷ 30
Толщина рисуемой линии; в точках.	

3. Задайте остальные параметры объекта.




















Подробная информация об общих для всех объектов параметрах приведена в разделе «5.2.1. Параметры, общие для всех объектов».

4. Нажмите , чтобы подтвердить.
Фигура типа **Линия**  создана в левом верхнем углу проекта.

5.4.3.2. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ФИГУР ТИПА **ПРЯМОУГОЛЬНИК**

Для создания фигуры типа **Прямоугольник** :



1. Нажмите  ► |  ► | .
2. Настройте специфические параметры для объекта типа **Прямоугольник** .

Параметр	Диапазон значений
 ► Наполнение	 / 
Выбор того, нужно ли заполнять прямоугольник, или печатать только контуры.	
 ► Инверсно	 / 
Выбор того, должны печататься или нет общие части прямоугольника с объектами, находящимися под ним.	
  	  
 ► Толщина линии	1 ÷ 30
Толщина контура прямоугольника; в точках.	

3. Задайте остальные параметры объекта.



















Подробная информация об общих для всех объектов параметрах приведена в разделе «5.2.1. Параметры, общие для всех объектов».

4. Нажмите , чтобы подтвердить.
Фигура типа **Прямоугольник**  создана в левом верхнем углу проекта.

5.4.3.3. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ФИГУР ТИПА ЭЛИПС

Для создания фигуры типа **Элипс** :

1. Нажмите     .
2. Настройте специфические параметры для объекта типа **Элипс** .


Параметр	Диапазон значений
  Наполнение	 / 
Указать, нужно ли заполнять эллипс, или печатать только контуры.	
  Инверсно	 / 
Позволяет выбрать, нужно ли печатать общие части эллипса с расположенными под ним объектами, или нет.	
  	  
  Толщина линии	1 ÷ 30
Толщина контура эллипса; в точках.	

3. Задайте остальные параметры объекта.






Подробная информация об общих для всех объектов параметрах приведена в разделе «5.2.1. Параметры, общие для всех объектов».

4. Нажмите , чтобы подтвердить.


Фигура типа **Элипс**  создана в левом верхнем углу проекта.

5.4.4. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОЧИХ ОБЪЕКТОВ





К группе прочих объектов |  | относятся объекты типа:



- **Норм.штрихкод** ,
- **Графика** ,
- **Разделитель строк** .

5.4.4.1. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ОБЪЕКТА ТИПА НОРМ.ШТРИХКОД

Объект типа **Норм.штрихкод**  позволяет поместить в проект одномерный штрих-код (1D) или двухмерный матричный код (2D) со статическим содержанием.







С помощью **EBS Web User Interface** можно также создавать штрих-коды / матричные коды с динамическим содержанием, являющиеся графической интерпретацией таких текстовых объектов как **Дата/Время** , **Счётчик** , **Порт коммуникации**  и **Текстовый файл** .

Чтобы получить одинаковую ширину и высоту двумерного матричного кода (2D) необходимо установить горизонтальное разрешение (параметр проекта  ► |  | ► **Разрешение**) равное вертикальному разрешению печатающей головки, которое составляет примерно **550 точек/метр**.



Более подробная информация приведена в разделе «**5.4.1. Параметры проекта**».


Для создания объекта типа **Норм.штрихкод** :

1. Нажмите  ► |  | ► .
2. Выберите тип кода (|  | ► **Тип штрихкода**).

Доступны следующие типы кодов:


- коды **1D**: EAN-13, EAN-8, EAN-8 + EAN-2, EAN-8 + EAN-5, EAN-13 + EAN-2, EAN-13 + EAN-5, Code25 Industrial, Code 25 Interleaved, GS1-128 (UCC/EAN-128), Code 128, ITF-14, EAN-2, EAN-5, EAN-5 + EAN-2, Code 11, Code 25 IATA, Code 25 Data Logic, Code 39, Code 39 Extended, Codabar, Leitcode, Identcode, Code 16k, Code 93, GS1 DataBar-14, GS1 DataBar Limited, GS1 DataBar Expanded, Telepen Alpha, UPC-A, UPC-E, PostNet, MSI Plessey, Pharmacode One-Track, Pharmacode Two-Track, PZN, Australia Post 4-State, Royal Mail 4-State (RM4SCC),
- коды **2D**: 2D:Data Matrix, 2D:PDF417, 2D:PDF417 Truncated, 2D:QR Code, 2D:MicroPDF417.



При выборе типа кода на вкладке |  | отображается пример кода выбранного типа с основной информацией, такой как:

- набор символов, который можно использовать в коде выбранного тип,
- длина кода,
- основное описание кода.

3. Введите содержимое кода (|  | ► **Текст**).

Содержимое кода должно соответствовать требованиям выбранного типа кода (набор символов, длина кода). Если введенное содержание кода не соответствует выбранному типу кода, фон текстового поля становится красным. В этой ситуации содержимое кода необходимо отрегулировать, чтобы можно было создать объект типа **Норм. штрихкод** .

4. Настройте специфические параметры для объекта типа **Норм.штрихкод** .

Параметр	Диапазон значений
 ► Разрешить изменение размера	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>

Параметр доступен для некоторых штрих-кодов / матричных кодов.

Возможность масштабирования кода.

 ► Содержание кода	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
--	--

Параметр доступен для некоторых штрих-кодов.

Добавление подписи под одномерным штрих-кодом. Подпись является содержанием штрих-кода.


 ► Тип рамки	нет, прерванная, замкнутая
--	----------------------------

Параметр доступен для некоторых штрих-кодов / матричных кодов.

Тип рамки кода; параметр, доступный для выбранных кодов:

- **нет:** без рамки,
- **прерванная:** прямоугольные линии только сверху и внизу кода,
- **замкнутая:** линии рамки вокруг кода.

 ► Размер рамки	0 ÷ 10
---	--------

Параметр доступен только в том случае, если |  | ► **Тип рамки** отличен от **нет**.

Толщина линии обрамления кода; в точках.

 ► Редакция текста до начала печати	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
---	--

Возможность ввода данных непосредственно перед печатью проекта.

5. Задайте остальные параметры объекта.




Подробная информация об общих для всех объектов параметрах приведена в разделе **«5.2.1. Параметры, общие для всех объектов»**.

6. Нажмите , чтобы подтвердить.

Объект типа **Норм.штрихкод**  создан в левом верхнем углу проекта.







5.4.4.2. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ОБЪЕКТА ТИПА ГРАФИКА

Объект типа **Графика**  позволяет поместить в проект графический файл, содержащий любую графику, рисунок или логотип.





Перед использованием в проекте графический файл нужно импортировать в принтер с помощью **Менеджера изображений** доступного в **EBS Web User Interface**. В проект можно поместить только графический файл в формате *.png. Рекомендуется использовать монохромные изображения (черно-белые).

Для создания объекта типа **Графика** :


1. Нажмите  ► |  ► .
2. Выберите графический файл из доступных в принтере (|  | ► **Путь до графики**).
В окне менеджера графических файлов доступен предпросмотр выбранного графического файла.
3. Нажмите , чтобы подтвердить выбор графического файла.
На вкладке |  | отображается предпросмотр графического файла.
4. Задайте остальные параметры объекта.







Подробная информация об общих для всех объектов параметрах приведена в разделе «5.2.1. Параметры, общие для всех объектов».

5. Нажмите , чтобы подтвердить.
Объект типа **Графика**  создан в левом верхнем углу проекта.

5.4.4.3. СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ ОБЪЕКТА ТИПА РАЗДЕЛИТЕЛЬ СТРОК

Объект типа **Разделитель строк**  позволяет быстро распечатать несколько текстов в последовательных строках или в разных местах объекта. Печать фрагмента проекта, расположенного после маркера разделения, происходит после нажатия на спусковой крючок.

Для создания объекта типа **Разделитель строк** :

1. Нажмите  ► |  ► .
2. Настройте специфические параметры для объекта типа **Разделитель строк** .




Параметр

Диапазон значений


|  | ► **Позиция**

Позиция объекта в проекте; горизонтальная координата (X).

Место, в котором будет приостановлена печать до очередного нажатия на спусковой крючок.



3. Нажмите , чтобы подтвердить.
Объект типа **Разделитель строк**  создан в проекте, а его положение определяется параметром |  | ► **Позиция**.




Объект типа **Разделитель строк**  представлен в окне редактора проекта в виде вертикальной голубой линии максимальной высоты.

5.5. СОХРАНЕНИЕ ПРОЕКТА


Сохранить редактируемый в данный момент проект в редакторе можно двумя способами:

-  - сохранение проекта с текущим или новым названием; не выходя из редактора проекта,
-  - сохранение проекта под текущим названием при выходе из редактора проекта.




Значок  доступен только при внесении изменений в содержимое редактируемого проекта или его параметры. Желтый цвет названия проекта также указывает на внесение изменений.

Чтобы сохранить и переименовать проект:

1. В окне редактора проекта нажмите .

Откроется библиотека проектов. По умолчанию выбирается проект с текущим названием.

2. Введите новое название проекта или оставьте текущее название без изменений.
3. Нажмите , чтобы подтвердить.


Если оставить текущее название, откроется диалоговое окно с просьбой подтвердить перезапись проекта.

4. Нажмите  для подтверждения.

Снова откроется окно редактора проектов.

Проект сохранен с выбранным названием.

Для сохранения проекта с текущим названием и выхода из редактора проекта:

1. В окне редактора проектов нажмите .

Редактор проектов закрыт.

Отображается окно, из которого был запущен редактор проекта.

Проект сохранен с текущим названием.

После сохранения проекта, открытого для печати/печати, отображается диалоговое окно с вопросом, следует ли перезагрузить проект, открытый для печати/печати, или нет.

5.6. ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПРОЕКТА

Если принтер выключается во время редактирования несохраненного проекта (например, при аварийном выключении), то после повторного включения принтера и открытия проекта для редактирования будет запущен инструмент восстановления проекта.

Вышеупомянутый инструмент позволяет выбрать, какую версию проекта сохранить. Можно выбрать:






- оригинальную версию,
- резервную копию.

Если выбрать оригинальную версию, резервная копия будет удалена, а исходный проект останется неизменным.

Если выбрать резервную копию, ее можно будет сохранить как проект с любым названием.



5.7. ИЗМЕНЕНИЕ НАЗВАНИЯ ПРОЕКТА

Для изменения названия проекта:

1. Нажмите  или  **Проект** ►  **Создать проект** или  **Проект** ►  **Редакция проект**.
Отобразится библиотека проектов.




Подробная информация о библиотеке проектов приведена в разделе «5.9. Управление проектами».

2. Нажмите , чтобы перейти к менеджеру файлов и папок.
3. Выберите проект, который хотите переименовать; выбрать проект можно как в левом, так и в правом окне менеджера.
4. Нажмите .



Вы не можете изменить название проекта, открытого для печати / печатаемого, о чем свидетельствует сообщение в диалоговом окне.






Отобразится виртуальная клавиатура с текущим названием проекта.

5. Введите новое название проекта.
Если название нового проекта совпадает с названием существующего проекта, существующий проект будет заменен текущим.
6. Нажмите , чтобы подтвердить.
Снова отображается менеджер файлов и папок.
Название выбранного проекта изменено.

5.8. УДАЛЕНИЕ ПРОЕКТА



Функция позволяет безвозвратно удалить выбранный проект (или проекты) из памяти устройства.

Для удаления проекта:

1. Нажмите  или  **Проект** ►  **Создать проект** или  **Проект** ►  **Редакция проект**.
Отобразится библиотека проектов.




Подробная информация о библиотеке проектов приведена в разделе «5.9. Управление проектами».

2. Нажмите , чтобы перейти к менеджеру файлов и папок.
3. Выберите проект, который хотите удалить; выбрать проект можно как в левом, так и в правом окне менеджера.
4. Нажмите .



Вы не можете удалить проект, открытый для печати / печатаемый, о чем свидетельствует сообщение в диалоговом окне.

Появится диалоговое окно с просьбой подтвердить операцию.

5. Нажмите  для подтверждения.
Снова отображается менеджер файлов и папок.
Выбранный проект удален.

5.9. УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТАМИ

Управление проектом осуществляется с помощью библиотеки проектов, которая вызывается с помощью:



или



Проект ► Создать проект

или



Проект ► Редакция проект.

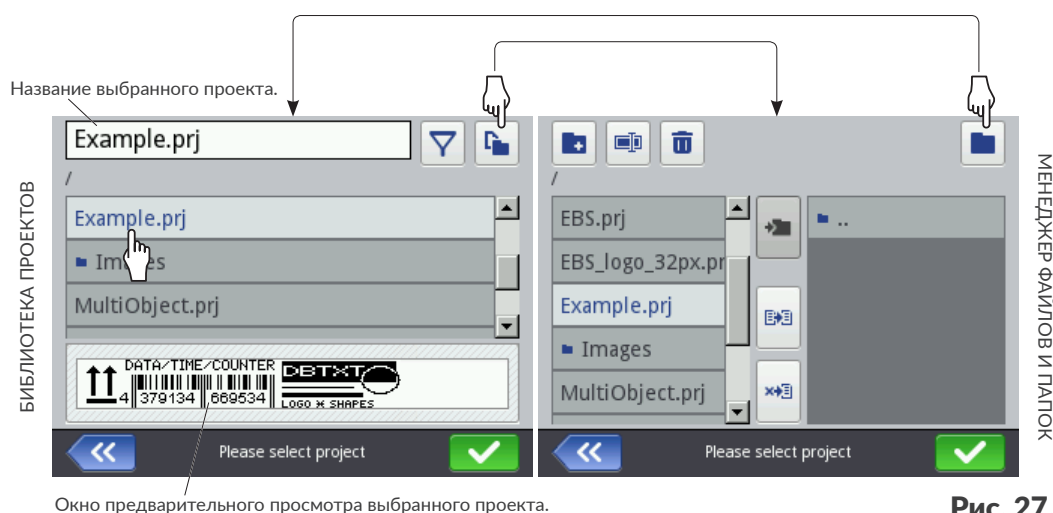


Рис. 27.

В окне библиотеки проектов отображаются все папки и проекты (файлы *.prj), которые находятся в памяти устройства.

Для переключения между библиотекой проектов и менеджером файлов и папок служат значки



Значки, доступные в библиотеке проектов:



/ - фильтр проектов (не активен / активен),



Список проектов, отображаемых в библиотеке проектов, можно ограничить с помощью фильтра (см. Рис. 27 на странице 95). Если в фильтр был введен текст, в библиотеке отображаются только проекты с названиями, соответствующими фильтру, а значок фильтра отображается в инвертированных цветах.












- выход из библиотеки проектов,



- подтверждение операции (открытие проекта для печати, редактирование проекта).

Значки, доступные в менеджере файлов и папок:

-  - создание новой папки,
-  - изменение названия выбранного проекта или папки,
-  - удаление выбранного проекта или папки,
-  - переход в библиотеку проектов,
-  - переход к содержимому выбранной папки или возврат в родительскую папку,
-  - копирование выбранного проекта или папки,
-  - перенос выбранного проекта или папки,
-  - выход из менеджера файлов и папок,
-  - подтверждение операции (открытие проекта для печати, редактирование проекта).

ГЛАВА 6

ИНФОРМАЦИЯ




6. ИНФОРМАЦИЯ

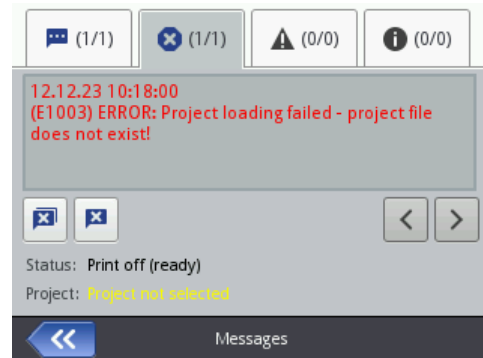
6.1. ИСТОРИЯ СООБЩЕНИЙ

Для получения доступа к истории сообщений:





1. Нажмите   

или





нажмите  /  /  в строке состояния **A** (см. [Рис. 11 на странице 31](#)) в главном окне.






2. Выберите группу сообщений, которую вы хотите прочитать:

- |  |: все сообщения.
- |  |: сообщения об ошибках; сообщения высвечиваются красным цветом.
- |  |: предупреждающие сообщения; сообщения высвечиваются желтым цветом.
- |  |: информационные сообщения; сообщения высвечиваются зеленым цветом.

Для обработки сообщений используются значки:

-  Отображение предыдущего сообщения.
-  Отображение следующего сообщения.
-  Удаление отдельного сообщения.
-  Удаление всех сообщений.

Если в данный момент сообщений нет, значки сообщений неактивны. Также не отображается значок  /  /  в строке состояния **A** в главном окне.

Каждая запись содержит следующую информацию:



Подробная информация о сообщениях приведена в разделе «[9.1. Работа с сообщениями](#)».

- уникальный идентификатор сообщения, независимый от выбранного языка интерфейса, например E3000,
- содержимое сообщения на языке интерфейса,
- дату первого появления сообщения.

6.2. СТАТИСТИКА

Для получения доступа к статистике:

1. Нажмите  ►  ► .

Откроется окно, в котором будет доступна следующая информация:

- отчет пользователя (время работы, количество напечатанных надписей),



Отчет пользователя рассчитывается суммарно для всех пользователей. Для получения отчета по конкретному пользователю необходимо после начала работы очистить отчет пользователя.





- служебный отчет, т. е. общая статистика (время работы, количество напечатанных надписей).

Basic		Clear
	Worktime	Printouts
User	102.75h	707
Service	329.11h	3299
Exploitation statistics		

Для получения отчета пользователя нажмите  ►  **Удалить рапорт пользователя.**

Более полный объем статистики можно получить с помощью редактора **EBS Web User Interface**.



Диапазон генерируемой статистики, доступной в редакторе **EBS Web User Interface** можно изменить с помощью  ►  ►  ►  ► **Статистика**. Более подробная информация приведена в разделе «7.1. Общие настройки».

6.3. СВЕДЕНИЯ О ПРИНТЕРЕ

Для получения сведений о принтере:

1. Нажмите  ►  ► .

Откроется окно, в котором будет доступна следующая информация:

- данные о производителе,
- серийный номер принтера,
- версия системы.




HANDJET® EBS-260
 EBS Ink-Jet Systeme GmbH
 GERMANY • Alte Ziegelei 19-25
 D-51588 Nümbrecht-Elsenroth
 www.ebs-inkjet.com

Serial number : P120438000-246408
 System : 1.04.06
 New version : -

Do update

Detailed information

Product information

 Для получения более подробной информации об устройстве нажмите  **Подробная информация**. Эти сведения могут быть полезны, например, при проведении диагностики устройства.

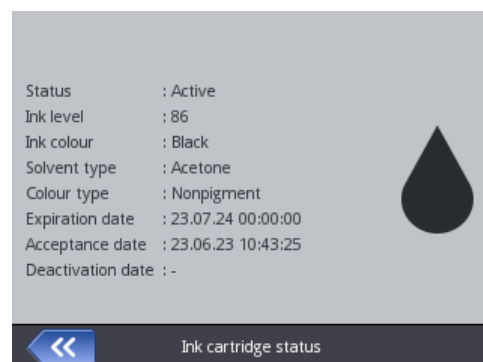
6.4. СВЕДЕНИЯ О ЕМКОСТИ С ЧЕРНИЛАМИ

Для получения доступа к информации об установленной емкости с чернилами:

1. Нажмите индикатор  в строке состояния **A** (см. [Рис. 11 на странице 31](#)) в главном окне.

Откроется окно, в котором будет доступна следующая информация:

- статус емкости,
- примерный уровень чернил в емкости [%],
- цвет чернил,
- тип основы чернил,
- тип цвета,
- срок годности,
- дата принятия,
- дата дезактивации.





6.5. ПОДБОР РАЗРЕШЕНИЯ ПЕЧАТИ ПРОЕКТА ПО ДЛИНЕ ПОВЕРХНОСТИ, НА КОТОРУЮ НАНОСИТСЯ НАДПИСЬ



Принтер оснащен практичным инструментом **Измерить**, позволяющим подобрать разрешение печати по длине поверхности, на которую наносится надпись.

Для подбора разрешения печати проекта по длине поверхности, на которую наносится надпись:


1. Откройте проект для печати, длину которого вы хотите настроить.

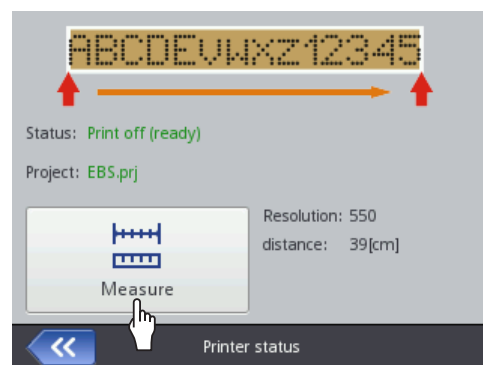
2. Нажмите и удерживайте значок  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) в главном окне, а когда появится раскрывающееся меню, нажмите .

Отображается измерительный инструмент (см. иллюстрацию сбоку).

3.  Нажмите , чтобы начать измерения.
4. Поместите принтер в то место, где вы хотите начать печать, и нажмите спусковой крючок **6** принтера.
5. Переместите принтер в то место, где вы хотите закончить печать (нижний валик **3** постоянно должен оставаться в контакте с поверхностью, на которую наносится надпись) и еще раз нажмите на спусковой крючок **6**.

В окне измерений отобразится рассчитанное разрешение печати и длина проекта в сантиметрах (параметр **Отступ**).

6. Нажмите , чтобы записать настройки.

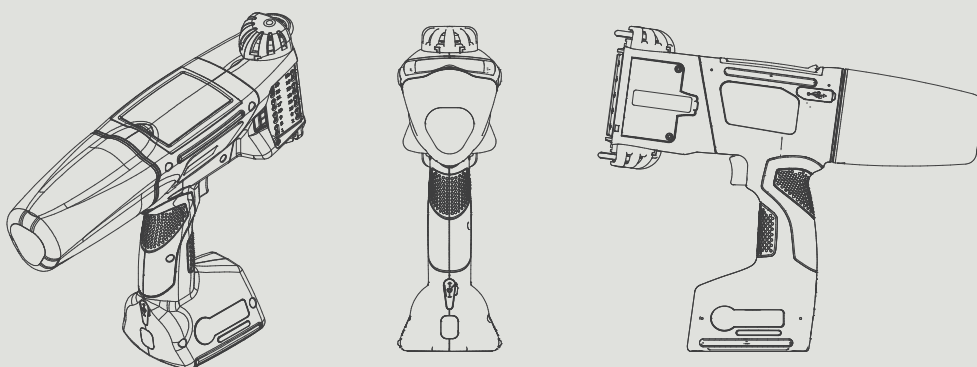


Handjet®

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ EBS-260A

Ручные, переносные беспроводные промышленные принтеры типа «DROP-ON-DEMAND»

Перевод оригинальной инструкции



RU

Часть 2 из 2

Руководства по эксплуатации к нашему
оборудованию размещены на сайте:
manual.ebs-inkjet.de



ГЛАВА 7

НАСТРОЙКА ПРИНТЕРА




7. НАСТРОЙКА ПРИНТЕРА

7.1. ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ


Для изменения общих настроек:

1. Нажмите  ►  ►  ►  |.

Общие настройки состоят из следующих параметров:

Параметр	Диапазон значений
Автостарт текущего проекта	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Выбор того, переходит ли принтер автоматически сразу после запуска в состояние Печать вкл. (ожидание) открытого для печати проекта (<input checked="" type="checkbox"/>) , или необходимо включить печать вручную (<input type="checkbox"/>).	
Skip line on trigger	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Выбор того, будет ли двойное нажатие спускового крючка при печати проекта, содержащего объект типа Разделитель строк  , приводить к пропуску части проекта, расположенной после маркера.	
Лазер	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Указывает, должен ли быть включен (<input checked="" type="checkbox"/>) , или выключен (<input type="checkbox"/>) лазер, указывающий положение самого нижнего сопла. Лазер будет включен с момента включения проекта для печати и нажатия спускового крючка, запускающего печать, до завершения печати данного проекта.	
Статистика	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Выбор того, должен ли диапазон формирования статистики, доступной в редакторе EBS Web User Interface , включать данные о количестве распечаток отдельных проектов (<input checked="" type="checkbox"/>) , или нет (<input type="checkbox"/>).	
Упрощённое меню	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Укажите, следует ли включать упрощенное главное окно.	
 Более подробная информация приведена в разделе «3.2.5. Простое меню» .	
	

Изменения текущей даты и времени.

2. Измените выбранный параметр.
3. Нажмите , чтобы подтвердить.





Общие настройки изменены.


7.2. ЛОКАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

Для изменения локальных настроек:


1. Нажмите  ►  ►  ► |  |.

Локальные настройки состоят из следующих параметров:

Параметр	Диапазон значений
Язык	
Язык, на котором отображается интерфейс пользователя.	
Формат даты	DD:MM:YY, MM:DD:YY, DD:MM:YYYY, MM:DD:YYYY, YYYY:DD:MM, YYYY:MM:DD, YY:DD:MM, YY:MM:DD
Формат даты по умолчанию для текстовых объектов типа Дата/Время  .	
Сепаратор даты	«:», «.», «-»
Разделитель даты по умолчанию, т. е. символ, разделяющий отдельные компоненты даты для текстовых объектов типа Дата/Время  .	
Формат времени	HH:MM:SS, HH:MM
Формат времени по умолчанию для текстовых объектов типа Дата/Время  .	
Сепаратор времени	«:», «.»
Разделитель времени по умолчанию, т. е. символ, разделяющий отдельные компоненты времени для текстовых объектов типа Дата/Время  .	

2. Измените выбранный параметр.
3. Нажмите , чтобы подтвердить.











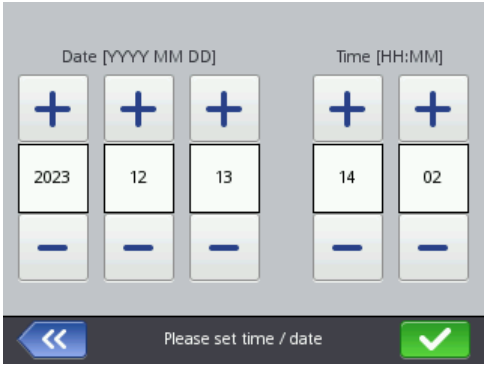
Если изменено значение параметра **Язык**, то сразу после подтверждения изменений с помощью значка  интерфейс пользователя будет перезапущен.

Локальные настройки изменены.

7.3. НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕЙ ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

Для настройки текущей даты и времени:

1. Нажмите  ►  ►  ► |  ► 
или
нажмите часы в строке состояния **A** в главном окне (см. **Рис. 10 на странице 30**).
 2. Установите компоненты даты и времени:
 - с помощью значков  / 
 - или
 - цифровой клавиатуры.
 3. Нажмите , чтобы подтвердить.
- Дата и время установлены.



7.4. НАСТРОЙКА ДИСПЛЕЯ

Для настройки дисплея:

1. Нажмите  ►  ► .

Настройки дисплея состоят из следующих параметров.

Параметр	Диапазон значений
Нормальная яркость	10, ..., 100 [%]

Яркость дисплея во время нормальной работы устройства.

Дисплей выключить после	никогда, 10 с, ..., 5 мин.
--------------------------------	----------------------------

Время бездействия, после которого дисплей будет отключен.



Если принтер находится в состоянии ошибки, дисплей не отключается.
Если принтер переходит в состояние ошибки при выключенном дисплее, дисплей активируется.
Чтобы разбудить выключенный экран, коснитесь дисплея в любом месте или нажмите любую кнопку на клавиатуре.

Уменьшить яркость после	никогда, 10 с, ..., 5 мин.
--------------------------------	----------------------------

Время простоя, после которого яркость дисплея уменьшается до значения, заданного параметром **Уменьшенная яркость**.

Уменьшенная яркость	Зависит от значения параметра Нормальная яркость
----------------------------	---

Яркость экрана после времени простоя, заданного параметром **Уменьшить яркость после**.

Возврат к нормальной яркости происходит после нажатия любой точки экрана.

Блокировка экрана	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
--------------------------	--

Выбор того, будет ли активирована защита экрана от случайного касания (☒) , или нет (☐) вместе с отключением дисплея по истечении времени, заданного параметром


Дисплей выключить после.



Подробная информация о блокировке экрана приведена в разделе «7.10. Блокировка экрана».

Принтер выключить после	15 мин, 30 мин, 45 мин, 60 мин
--------------------------------	--------------------------------

Время бездействия, после которого принтер будет выключен.

2. Измените выбранный параметр.
3. Нажмите , чтобы подтвердить.















Дисплей настроен.

7.5. НАСТРОЙКА ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ

Для изменения настроек звуковых сигналов:

1. Нажмите  ►  ► .

Настройки звуковых сигналов состоят из следующих параметров:

Параметр	Диапазон значений
 ► Звуковой сигнал вкл.	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Включение (<input checked="" type="checkbox"/>) / отключение (<input type="checkbox"/>) звуковых сигналов в устройстве. Отключение (<input type="checkbox"/>) звуковых сигналов в устройстве означает, что звук полностью отключен и расширенные настройки сигналов недоступны.	
 ► Ошибка звукового сигнала	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Звуковые сигналы также подаются при появлении ошибки.	
 ► Звуковая реакция клавиатуры	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Звуковые сигналы также подаются при использовании клавиш клавиатуры 9 (см. Рис. 2 на странице 14).	
 ► Звуковая реакция Touchscreen	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Звуковые сигналы также подаются при касании сенсорного экрана.	
 ► Сигнал сообщений	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Включение (<input checked="" type="checkbox"/>) / отключение (<input type="checkbox"/>) звуковых сигналов на вкладке  .	
 ► Чернила приняты-звуковой сигнал	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Звуковые сигналы также подаются при принятии емкости с чернилами.	
 ► Сигнал выкл. принтера	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Звуковой сигнал при запуске процесса выключения принтера.	
 ► Сигнал старта печати	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Звуковой сигнал во время печати первого вертикального ряда (столбца).	
 ► Сигнал стопа печати	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Звуковой сигнал во время печати последнего вертикального ряда (столбца).	
 ► Звуковой сигнал предупреждения	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Включение (<input checked="" type="checkbox"/>) / отключение (<input type="checkbox"/>) звуковых сигналов на вкладке  .	
 ► Сигнал зарядки аккумулятора	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Звуковой сигнал при разряде аккумулятора до 4%.	
 ► Сигнал при слишком быстрой печати	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Звуковой сигнал подается при превышении максимальной скорости печати.	

2. Установите значение выбранного параметра.

3. Нажмите , чтобы подтвердить.

Звуковые сигналы изменены.

7.6. НАСТРОЙКИ ИНТЕРФЕЙСА ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ



7.6.1. НАСТРОЙКА ИНТЕРФЕЙСА WIFI

Принтер можно подключить к сети пользователя с помощью беспроводного интерфейса **WIFI**.





Интерфейс **WIFI** можно использовать, например, для:

- дистанционного использования функций, доступных на ЖК-дисплее принтера с помощью **EBS Web User Interface**,
- передачи данных с внешнего устройства, которые можно вставить в проект с использованием текстового объекта или штрих-кода / матричного кода типа **Порт коммуникации**




Более подробную информацию о создании / редактировании текстового объекта типа **Порт коммуникации**  можно найти в разделе «5.4.2.5. Создание / Редактирование текстового объекта типа Порт коммуникации». Штрих-коды / матричные коды с динамическим содержанием, которые представляют собой графическую интерпретацию текстового объекта типа **Порт коммуникации** , можно создавать только с помощью **EBS Web User Interface**.

Для настройки интерфейса **WIFI**:

1. Нажмите  в строке состояния **A** (см. [Рис. 11 на странице 31](#)) в главном окне или нажмите  ►  ► .
2. Нажмите кнопку **Вкл.**
3. Нажмите кнопку **Управлять**.

Отобразится список доступных сетей **WIFI**.


Рядом с названием сети в списке отображаются значки, информирующие о:

 /  /  /  – мощности сигнала сети **WIFI**,

 – защите сети паролем **WIFI**,


 – активное подключение к добавленной сети **WIFI**,




 – неактивное подключение к добавленной сети **WIFI**.




4. Выберите в списке сеть, к которой хотите подключиться, и нажмите .
5. Настройте сеть пользователя.

Настройки интерфейса **WIFI** состоят из следующих параметров.

Параметр	Диапазон значений
 Общие ► BSSID	информационный параметр
Идентификатор BSSID (англ. Basic Service Set Identifier) беспроводной сети.	
 Общие ► Кодировка	Никакие, WPA2/PSK, WPA/PSK
Тип защиты сети пользователя, к которой подключен принтер.	
 Общие ► Тип кодировки	ASCII, HEX
Тип символов пароля беспроводной сети.	


Параметр	Диапазон значений
[Общие] ► Кодировка сети	
Пароль беспроводной сети.	
[Общие] ► Не с этой сетью установлена связь	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Включение/выключение автоматического подключения к ранее добавленной сети. Параметр полезен в тех случаях, когда список сетей включает несколько сетей с одинаковым уровнем сигнала (при этом принтер может переключаться между сетями).	
[Расширенный] ► Метод коммуникации	Автоматическая (DHCP), Ручная (Static)
Режим настройки интерфейса WIFI : <ul style="list-style-type: none">- Автоматическая (DHCP): параметры сетевого подключения устанавливаются автоматически при установке сетевого подключения,- Ручная (Static): параметры сетевого подключения задаются вручную с помощью параметров IP, Маска сети, Межсетевой интерфейс, DNS доступных на вкладке [Расширенный].	
<div> Информацию, необходимую для настройки сетевого подключения, можно получить от своего сетевого администратора.</div>	

6. Нажмите , чтобы подтвердить ввод параметров.
- Настроенная сеть добавляется в список известных сетей, и происходит автоматическое подключение к сети.
- Правильное подключение к выбранной сети будет подтверждено отображением значка  рядом с названием сети и включением светодиода .
- Интерфейс **WIFI** настроен.


- После выбора из списка предварительно добавленной сети доступны кнопки:
-  – редактирование настроек выбранной сети пользователя,
 -  – соединение с выбранной сетью пользователя,
 -  – удаление выбранной сети пользователя из списка.


7.6.2. НАСТРОЙКА ИНТЕРФЕЙСА BLUETOOTH®

Внешнее устройство можно подключить к принтеру с помощью беспроводного интерфейса **Bluetooth®**.







Интерфейс **Bluetooth®** можно использовать для передачи данных с внешнего устройства, которые можно вставить в проект с использованием текстового объекта или штрих-кода / матричного кода типа **Порт коммуникации** .



Более подробную информацию о создании/редактировании текстового объекта типа **Порт коммуникации**  можно найти в разделе «5.4.2.5. Создание / Редактирование текстового объекта типа Порт коммуникации».

Штрих-коды / матричные коды с динамическим содержанием, которые представляют собой графическую интерпретацию текстового объекта типа **Порт коммуникации** , можно создавать только с помощью **EBS Web User Interface**.

Для настройки интерфейса **Bluetooth®**:

1. Нажмите  в строке состояния в главном окне
или
нажмите  ►  ► .
2. Нажмите кнопку **Вкл.**
3. Нажмите кнопку **Управлять**.
4. Нажмите , чтобы найти доступные устройства **Bluetooth®**. В списке появятся доступные внешние устройства.
5. Из списка доступных устройств выберите устройство, к которому хотите подключиться.
6. Нажмите  для подключения к выбранному внешнему устройству.
7. Выполните сопряжение принтера с устройством, например введите код **Bluetooth PIN** на обоих устройствах.
Сопряженное устройство будет добавлено в список известных устройств.
Интерфейс **Bluetooth®** настроен.

После выбора из списка предварительно добавленного устройства **Bluetooth®** доступны кнопки:






- установление соединения с выбранным устройством **Bluetooth®**,




- завершение соединения с выбранным устройством **Bluetooth®**,



- удаление устройства **Bluetooth®** из списка известных устройств.

Успешное подключение к выбранному устройству будет подтверждено отображением статуса **Подключен** в окне настроек параметров **Bluetooth®** и значка  в строке состояния, а также загоранием светодиода  .

В окне настройки параметров **Bluetooth®**, которое открывается после нажатия  в строке состояния в главном окне, отображается **Статус** соединения, **Имя Bluetooth устройства** и **Адрес Bluetooth** модуля **Bluetooth®** принтера. Название **Bluetooth®** можно изменить, нажав на белое поле с названием. Если принтер подключен к внешнему устройству, дополнительно отображается его адрес (**Удалить адрес**).

7.7. НАСТРОЙКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

В принтере доступны три разных типа доступа (группы пользователей):

- оператор,
- администратор,
- сотрудник сервиса.



Подробная информация об изменении типа пользователей приведена в разделе «3.4. Типы решений / Пользователи».

7.7.1. ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пользователи типа **администратор** могут менять свой пароль и пароли всех пользователей с таким же или более низким уровнем доступа.

Для замены пароля пользователя:

1. Нажмите ► ► .
2. Выберите пользователя, пароль которого вы хотите изменить.
3. Нажмите .
Неактивный значок означает, что у вас нет прав для изменения пароля выбранного пользователя.
4. Введите новый пароль.
5. Повторите пароль.
6. Нажмите , чтобы подтвердить.
Пароль выбранного пользователя изменен.

7.7.2. ДОБАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пользователи типа **администратор** могут добавлять пользователя с таким же или более низким уровнем доступа.

Для добавления пользователя:

1. Нажмите ► ► .
2. Нажмите .
3. Введите имя пользователя.
Имя пользователя должно отличаться от имен пользователей, зарегистрированных в принтере.
4. Выберите тип (название группы) пользователя.
5. Выберите значок пользователя.
6. Введите пароль пользователя.
7. Повторите пароль.
8. Нажмите , чтобы подтвердить.
Пользователь добавлен.

7.7.3. УДАЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пользователи типа **администратор** могут удалить любого пользователя с таким же или более низким уровнем доступа, за исключением пользователя, авторизованного в данный момент.

Для удаления пользователя:

1. Нажмите  ►  ► .

2. Выберите пользователя, которого вы хотите удалить.

3. Нажмите .

Неактивный значок  означает, что у вас нет прав для удаления выбранного пользователя.

Отображается диалоговое окно с просьбой подтвердить выполнение операции.

4. Нажмите , чтобы подтвердить.

Пользователь удален.

7.7.4. ИЗМЕНЕНИЕ УРОВНЯ ДОСТУПА

Пользователи типа **администратор** могут менять уровень доступа пользователя с таким же или более низким уровнем доступа.


Уровень доступа нельзя изменить на более высокий уровень, чем уровень доступа пользователя, авторизованного в системе в данный момент.

Для изменения уровня доступа пользователя:

1. Нажмите  ►  ► .

2. Выберите пользователя, уровень доступа которого вы хотите изменить.

3. Нажмите .

Неактивный значок  означает, что у вас нет прав для изменения настроек выбранного пользователя.

4. Измените уровень доступа (название группы).

5. Нажмите , чтобы подтвердить.

Уровень доступа выбранного пользователя изменен.

7.7.5. ИЗМЕНЕНИЕ ИМЕНИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ


Пользователи типа **администратор** могут менять имя любого пользователя с таким же или более низким уровнем доступа.

Для замены имени пользователя:

1. Нажмите  ►  ► .

2. Выберите пользователя, имя которого вы хотите изменить.

3. Нажмите .

Неактивный значок  означает, что у вас нет прав для изменения имени выбранного пользователя.

4. Изменить имя пользователя.

Имя пользователя должно отличаться от имен пользователей, зарегистрированных в принтере.

5. Нажмите , чтобы подтвердить.

Имя выбранного пользователя изменено.

7.7.6. ВЫБОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ АВТОРИЗАЦИИ

Пользователи типа **администратор** могут выбирать для автоматической авторизации после запуска принтера любого пользователя с таким же или более низким уровнем доступа.

Пользователь, выбранный для автоматической авторизации после запуска принтера, отмечен символом ★.

По умолчанию символом ★ обозначен пользователь типа **администратор** с именем «Administrator».




Если ни один из пользователей, зарегистрированных в принтере, не был отмечен символом ★, то сразу после запуска принтера появится окно, позволяющее выбрать пользователя для входа в систему.

Для выбора / замены пользователя для автоматической авторизации:


1. Нажмите  ►  ► .

2. Выберите пользователя, которого вы хотите назначить для автоматической авторизации.

3. Нажмите .

Неактивный значок  означает, что у вас нет прав для выбора данного пользователя для автоматической авторизации.




Значок  используется как для выбора пользователя для автоматической авторизации, так и для удаления вышеупомянутой функции.

Выбран пользователь для автоматической авторизации после запуска принтера.


7.8. ГЛОБАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

7.8.1. ИЗОБРАЖЕНИЯ

Изображение – это графический файл в формате *.png, который может быть задействован в любом проекте, где используется объект типа **Графика** .




Рекомендуется использовать монохромные изображения (черно-белые).

Более подробную информацию о создании/редактировании объекта типа **Графика**  можно найти в разделе «5.4.4.2. Создание / Редактирование объекта типа Графика».


Перед использованием файлы изображений необходимо импортировать в принтер с помощью **Менеджера изображений**, доступного в **EBS Web User Interface**. **Менеджер изображений** также позволяет удалять выбранные файлы изображений из памяти устройства.


7.8.2. ТЕКСТОВЫЕ ФАЙЛЫ

Текстовый файл можно использовать в любом проекте, в котором используется текстовый объект или штрих-код / матричный код типа **Текстовый файл** .



Более подробную информацию о создании / редактировании текстового объекта типа




Текстовый файл  можно найти в разделе «5.4.2.6. Создание / Редактирование текстового объекта типа Текстовый файл».

Штрих-коды / матричные коды с динамическим содержимым, которые представляют собой графическую интерпретацию текстового объекта типа **Текстовый файл**  можно создавать только с помощью **EBS Web User Interface**.


Перед использованием в проектах текстовые файлы необходимо импортировать в принтер с помощью **Менеджера текстовых файлов** доступного в **EBS Web User Interface**. **Менеджер текстовых файлов** также позволяет удалять выбранные файлы из памяти устройства.

7.8.3. СЦЕНАРИИ

Сценарий может быть использован:

- в каждом текстовом объекте | **T** |: для обработки содержимого объекта перед печатью проекта (|  | ► **Сценарий, вызываемый перед печатью**),
- в текстовых объектах или штрих-кодах / матричных кодах* типа **Порт коммуникации**  : для обработки данных после их получения через интерфейс передачи данных (|  **Расширенный** | ► **Script имя**).






* Штрих-коды / матричные коды с динамическим содержимым, которые представляют собой графическую интерпретацию текстового объекта типа **Порт коммуникации** , можно создавать только с помощью **EBS Web User Interface**.

Перед использованием в проекте сценарий необходимо поместить во внутреннюю память принтера в папку \\IP-адрес_принтера\UserDisk\CustomData. Доступ к внутренней памяти доступен через протокол SMB.

IP-адрес_принтера можно получить с помощью  ►  ► .

7.8.4. ШРИФТЫ


Все текстовые объекты |  | создаются на основе шрифтов:

- **матричных (*.xml)**; отмечены в списке шрифтов (доступном в параметрах объекта) символом ,
- **TrueType (*.ttf)**; отмечены в списке шрифтов символом  (шрифты по умолчанию) или  (пользовательские шрифты).

Принтеры **Handjet®** EBS-260A оснащены набором встроенных шрифтов (шрифты по умолчанию). Набор шрифтов можно дополнить шрифтами пользователя.

Перед использованием в проектах шрифты пользователя необходимо импортировать в принтер с помощью **Менеджера шрифтов**, доступного в **EBS Web User Interface**. **Менеджер шрифтов** также позволяет удалять выбранные шрифты из памяти устройства.


7.9. ЗАМЕНА ДАННЫХ ЧЕРЕЗ ПОРТ USB

Обмен данными между устройствами возможен с помощью соответствующего **USB-накопителя**, подключенного к разъему  принтера.



Требования к **USB-накопителю** приведены в разделе «2.3. Устройство принтера» ► «2.3.3. Внешние разъемы».

Для доступа к функции обмена данными:

1. Подключите соответствующий **USB-накопитель** к разъему  (8; см. [Рис. 2 на странице 14](#)) в принтере.

В строке состояния **A** в главном окне (см. [Рис. 10 на странице 30](#)) активен значок .

2. Нажмите  в строке состояния в главном окне

или

нажмите  ►  ► .

Откроется окно обслуживания **USB-накопителя**, в котором доступны следующие функциональные значки:



- импорт проектов,



- экспорт проектов,



- обновление программного обеспечения принтера.

В окне обслуживания памяти **USB-накопителя** доступны следующие сведения:

- **Размер памяти:** общий объем **USB-накопителя**,
- **Занятая память:** занятый объем **USB-накопителя**,
- **Доступная память:** доступный объем **USB-накопителя**.



7.9.1. ЭКСПОРТ / ИМПОРТ ПРОЕКТОВ

Проекты можно переносить между:

- принтерами,
- принтером и компьютером **PC** (например, для редактирования с помощью редактора **Offline EBS Web User Interface**).

Файлы проектов:

- используется формат ***.exp**,
- записываются в памяти **USB-накопителя** в корневой папке.

Независимо от количества экспортируемых проектов, во время операции экспорта создается один файл ***.exp**.

Если проект содержит внешние элементы, такие как шрифт, изображение, текстовый файл или сценарий, эти элементы импортируются / экспортируются вместе с проектом.

Для экспорта выбранного проекта в память **USB-накопителя**:

1. Нажмите  ►  ►  ►  ►  или  ►  ► .

Отобразится библиотека проектов, доступных в памяти принтера.

2. Выберите проект (файл *.prj), который должен быть экспортирован в память **USB-накопителя**.



Проект для экспорта в память **USB-накопителя** можно выбрать из списка или ввести его название в текстовое поле в верхней части окна.

В нижней части окна отображается предварительный просмотр выбранного проекта.

3. Нажмите , чтобы подтвердить.

Выбранный проект экспортируется в память **USB-накопителя**, о чем свидетельствует сообщение в диалоговом окне.

В корневой папке **USB-накопителя** создается файл с именем **EBS260_YYYYMMDD_NHMMSS.exp**.

В имени файла **YYYYMMDD** означает дату (год, месяц, день), а **NHMMSS** – время (час, минута, секунда) создания файла.

4. Нажмите , чтобы завершить экспорт выбранного проекта в память **USB-накопителя**.

Для экспорта всех проектов в память **USB-накопителя**:

1. Нажмите  ►  ►  ►  ►  или  ►  ► .

Все проекты экспортируются в память **USB-накопителя**, о чем свидетельствует сообщение в диалоговом окне.

В корневой папке **USB-накопителя** создается файл с именем **EBS260_YYYYMMDD_NHMMSS.exp**.

В имени файла **YYYYMMDD** означает дату (год, месяц, день), а **NHMMSS** – время (час, минута, секунда) создания файла.

2. Нажмите , чтобы завершить экспорт всех проектов в память **USB-накопителя**.

Чтобы импортировать проекты из памяти **USB-накопителя** в принтер:

1. Нажмите  ►  ►  ►  или  ► .

2. Выберите папку в памяти **USB-накопителя** и файл *.exp, содержащий проекты, которые необходимо импортировать в принтер.


Файлы других форматов не отображаются.



Файл, содержащий проект / проекты для импорта в принтер, можно выбрать из списка или ввести его имя в текстовое поле в верхней части окна.

3. Нажмите , чтобы подтвердить.

Проект/проекты, включенные в выбранный файл *.exp, импортируются в принтер, как указано в сообщении в диалоговом окне.

4. Нажмите , чтобы завершить процедуру импорта проектов из **USB-накопителя** в принтер.

7.9.2. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Функция служит для обновления программного обеспечения принтера до новейшей версии.



ВНИМАНИЕ: Риск повреждения принтер!

Нельзя прерывать процедуру обновления программного обеспечения. Прерывание процедуры может привести к повреждению принтера.

Перед запуском обновления программного обеспечения зарядите аккумуляторы минимум до 75%.

Перед обновлением программного обеспечения принтера:

- проверьте текущую версию программного обеспечения,




Версию программного обеспечения (системы) принтера можно узнать с помощью



- обратитесь к авторизованному представителю фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH** для получения пакета обновлений; пакет обновления представляет собой файл в формате *.**ebs**,
- экспортируйте все проекты на **USB-накопитель**; если проект содержит внешние элементы, такие как шрифт, изображение, текстовый файл или сценарий, эти элементы импортируются / экспортируются вместе с проектом.

Для обновления программного обеспечения принтера:

1. Скопируйте установочный пакет в **корневую папку** в **USB-накопителе**.
2. Подключите **USB-накопитель** с пакетом обновления к разъему  в принтере.

Функция обновления программного обеспечения активна.



Функция обновления программного обеспечения **не активна**, если:

- номер версии программного обеспечения принтера слишком мал; перед установкой последней версии необходимо установить пакет обновлений с меньшим номером,
- программное обеспечение принтера обновлено,
- программное обеспечение принтера более новое, чем выбранное обновление.

3. Нажмите  ►  ►  ►  или  ► .

Отображается список пакетов обновлений, доступных в корневой папке **USB-накопителя**.

4. Выберите файл *.**ebs** с соответствующим пакетом обновления.

Файлы других форматов не отображаются.

5. Нажмите , чтобы подтвердить.

Появится сообщение:


Принтер готов к перепрошивке. Нажмите «ок» чтобы выключить принтер. После выключения пожалуйста снова включите, прошивка заканчивается . это продлится некоторое время - подождите немного и не выключайте принтер!

6. Действуйте в соответствии с инструкциями, появляющимися на экране.

Во время процедуры обновления принтер выключится.

7. Нажмите кнопку  на клавиатуре принтера, чтобы его запустить.

Отобразится отчет о проведенной процедуре обновления.

8. Нажмите , чтобы завершить процедуру.

Процедура обновления программного обеспечения завершена.

7.10. БЛОКИРОВКА ЭКРАНА

Функция используется для защиты панели управления, например, от случайного изменения настроек параметров печати во время работы.






Для однократной активации блокировки экрана:

1. Нажмите  ► 

или

нажмите и удерживайте кнопку  на клавиатуре принтера, блокировка экрана будет активирована.

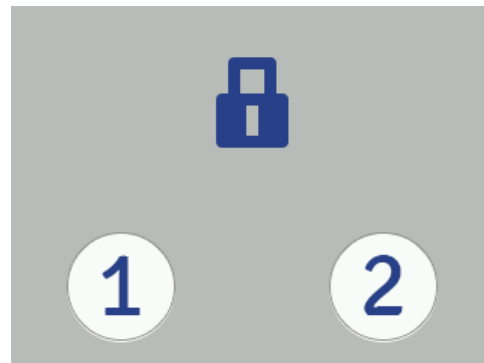
Для автоматического включения блокировка экрана:

1. Нажмите  ►  ► .
2. Измените настройки параметра **Блокировка экрана** на .
3. Нажмите , чтобы подтвердить.

Автоматическая блокировка экрана активирована.

Блокировка экрана будет активирована автоматически, если для параметра **Дисплей выключить после** установлено состояние, отличное от **никогда**. Кроме того, если для параметра **Уменьшить яркость после** установлено состояние, отличное от **никогда**, блокировка экрана произойдет после суммирования времени выключения и затемнения экрана.

Снятие блокировки (активация экрана) происходит после быстрого последовательного нажатия двух отображаемых на экране кнопок (1 и 2).



ГЛАВА 8

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ПРОФИЛАКТИЧЕ- СКОЕ ОБСЛУЖИ- ВАНИЕ

8. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодическое техническое обслуживание устройства проводится с целью обеспечения его надежной работы.

8.1. ОЧИСТКА ПЛАСТИНЫ С СОПЛАМИ



ВНИМАНИЕ: Риск повреждения пластины с соплами!

При очистке пластины с соплами не используйте инструменты, так как это может привести к ее повреждению.



Очистку пластины с соплами может выполнять **обученный персонал**.







Необходимые инструменты:

- защитные перчатки, устойчивые к чернилам / смывке,
- защитные очки,
- распылитель со смывкой, соответствующей типу используемых чернил,
- безворсовая ткань,
- металлический сосуд для слива чернил или впитывающий материал.



Очистка пластины с соплами используется для удаления остатков засохших чернил и загрязнений, которые могут привести к ухудшению качества печати.





Для очистки пластины с соплами:

1. Если принтер находится в состоянии печати, нажмите клавишу  на клавиатуре или значок  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) на главном экране, чтобы приостановить печать.
Диод   не горит.
2. Наклоните принтер набок и слегка вниз (см. [Рис. 28](#)); такое расположение принтера позволит свободно вытекать загрязненной смывке.



ВНИМАНИЕ: Риск повреждения принтера!

Промывка передней части принтера способом, отличным от описанного выше, может привести к нежелательному попаданию смывки в подшипники, движущиеся части принтера или внутренние электронные компоненты. Это может привести к заеданию или даже необратимому заклиниванию направляющих роликов, повреждению датчика смещения (энкодера) и других электронных компонентов принтера.

3. Подставьте металлический сосуд для слива жидкости или положите впитывающий материал под пластину с соплами.
4. Попрыскайте на пластину смывкой.
5. Используйте безворсовую ткань, чтобы очистить пластину с соплами.
6. Нажмите клавишу  на клавиатуре или значок  в строке меню **D** в главном окне, чтобы снова включить печать.
Горит светодиод  .

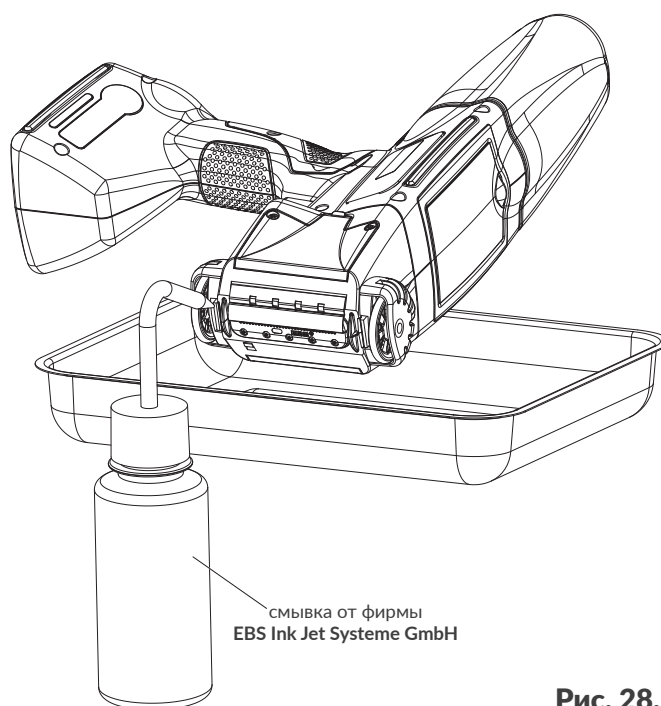


Рис. 28.

8.2. ПРОМЫВКА / УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ ПЕЧАТАЮЩЕЙ ГОЛОВКИ



ВНИМАНИЕ: Риск забрызгивания чернилами!

Во время процедуры промывки / удаления воздуха из печатающей головки из сопел вылетают чернила под давлением. Поэтому будьте осторожны, чтобы брызги не попали на вас и не запачкали предметы вокруг принтера.



Промывку / удаление воздуха из печатающей головки может выполнять только **обученный персонал**.



Необходимые инструменты:

- емкость со смывкой, соответствующей типу чернил,
- защитные перчатки, стойкие к воздействию чернил / смывки,
- защитные очки,
- металлический сосуд для слива чернил или впитывающий материал.



Промывка / удаление воздуха из печатающей головки выполняется с целью:

- улучшения качества печати за счет прочистки слегка засоренных сопел и очистки пластины с соплами в печатающей головке,
- удаления воздуха из устройства после замены емкости,
- заполнения системы чернил чернилами / смывкой,
- замены цвета чернил,
- промывки устройства после подключения емкости со смывкой.

Процедуру промывки печатающей головки следует выполнять в следующих случаях:



- после периода бездействия на первых надписях отсутствует часть точек,
- размеры точек на надписях отличаются.

Промывка / удаление воздуха предполагает одновременное открытие всех сопел и выброс чернил под давлением.



Для выполнения процедуры **промывки** печатающей головки необходимо направить отверстие выхода чернил из печатающей головки (пластины с соплами) в металлический сосуд для слива жидкости.

Для проведения процедуры удаления воздуха печатающей головки необходимо направить отверстие выхода чернил из печатающей головки (пластины с соплами) вверх и прикрыть его впитывающим материалом.

Для запуска процедуры промывки / удаления воздуха из печатающей головки:

1. Если принтер находится в состоянии печати, нажмите клавишу  на клавиатуре или значок  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) на главном экране, чтобы приостановить печать.

Диод  не горит.



2. Подготовьте отверстие выхода чернил в печатающей головке в зависимости от выполняемой операции (промывка или удаление воздуха).
3. Нажмите и удерживайте значок  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) на главном экране, а когда появится раскрывающееся меню, нажмите  **Промывка** или

нажмите  ►  ► .

Вы услышите предупреждающий сигнал.

Промывка / удаление воздуха запускается нажатием спускового крючка и удержанием его в течение всей процедуры.

Для завершения процедуры промывки нажмите .

4. Нажмите клавишу  на клавиатуре или значок  в строке меню **D** (см. [Рис. 14 на странице 34](#)) в главном окне, чтобы снова включить печать.

Горит светодиод .

5. Оцените качество напечатанных надписей.

Если качество не улучшилось до удовлетворительного, повторите процедуру промывки / удаления воздуха.

Если, несмотря на повторение вышеописанной процедуры, качество печати по-прежнему остается неудовлетворительным, запустите процедуру очистки пластины с соплами.



Подробная информация о процедуре очистки пластины с сопла приведена в разделе «8.1. Очистка пластины с соплами».

8.3. ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ЧЕРНИЛ



Любые действия по обслуживанию, требующие открытия или снятия защитных крышек устройства, могут выполняться только **квалифицированным персоналом**. Для получения подробной информации о замене фильтра чернил свяжитесь с авторизованным представителем компании **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

После запуска печати и печати пробной надписи слышно, как срабатывают электромагнитные клапаны сопел, но капли чернил не всегда правильно выбрасываются из сопел. Качество печати ухудшается, или надпись не печатается, а промывка и настройка не улучшают результат. Это может быть связано с засорением фильтра чернил. После использования примерно 50 емкостей с чернилами (более 10 литров), но не реже одного раза в 4 года, следует проверять и при необходимости заменять встроенный в принтер фильтр чернил.

8.4. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

8.4.1. ХРАНЕНИЕ ПРИНТЕРА

Принтер следует хранить в сухом месте. Рекомендуется хранить устройство в оригинальной упаковке.

Хранить принтер можно в любом положении.

Климатические условия и допустимое механическое воздействие во время хранения:

- температура: **0°C ÷ +50°C (+32°F ÷ +122°F)**,



Использование некоторых чернил может быть ограничено диапазоном температур (см. технические характеристики данных чернил).
Оптимальной температурой хранения принтера с учетом наличия аккумуляторной батареи является **+20°C ÷ +25°C (+68°F ÷ +77°F)**.

- Относительная влажность: **10% ÷ 95% без конденсации**,
- удары: **макс. 1 г, макс. 2 мс**.

Способ подготовки принтера к хранению зависит от того, на какой период будет выключено устройство.

Существуют 2 способа подготовки принтера к хранению:

- на срок **до 3 недель** (не более 2 недель в случае принтера с пигментными чернилами),
- на срок **более 3 недель** (более 2 недель в случае принтера с пигментными чернилами).

Хранение на срок до 3 недель (не более 2 недель в случае принтера с пигментными чернилами)

Чтобы подготовить принтер к хранению на срок **до 3 недель (2 недели для принтера с пигментными чернилами)**:

1. Выключите принтер в обычном режиме.



Более подробная информация приведена в разделе **«4.2.1. Выключение принтера в обычном режиме»**.

Никаких дополнительных действий не требуется.

Не отсоединяйте емкость с чернилами на время хранения принтера.

После завершения хранения принтера в течение **не более 3 недель (не более 2 недель в случае принтера с пигментными чернилами)** его можно включать без каких-либо дополнительных действий, но рекомендуется сделать несколько тестовых надписей, чтобы проверить качество печати.



Подробная информация о запуске принтера приведена в разделе **«4.1. Запуск принтера»**.

Также может потребоваться выполнить процедуру промывки / удаления воздуха из печатающей головки один или несколько раз.



Подробная информация об процедуре промывки / удаления воздуха из печатающей головки приведена в разделе **«8.2. Промывка / удаление воздуха из печатающей головки»**.

Хранение в течение более 3 недель (более 2 недель в случае принтера с пигментными чернилами)



ВНИМАНИЕ: Острые детали!

Во время замены емкости соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться об иглу, имеющуюся в патрубке. **Не прикасайтесь к игле!** Избегайте манипуляций вблизи иглы.



ВНИМАНИЕ: Риск повреждения емкости!

После нескольких повторных установок одной и той же емкости в принтере может возникнуть течь из-за износа резины клапана емкости **31**, поэтому не следует слишком часто повторно устанавливать одну и ту же емкость.



Подготовка принтера к хранению на срок **более 3 недель (2 недели в случае принтера с пигментными чернилами)** может осуществляться только **обученным персоналом**.



Необходимые инструменты:

- защитные перчатки, устойчивые к чернилам / смывке,
- защитные очки,
- металлический сосуд для мензурок или абсорбирующий материал,
- емкость со смывкой, совместимой с типом используемых чернил.



Из принтера **Handjet® EBS-260A**, который предполагается не использовать более 3 недель (2 недели в случае принтера с пигментными чернилами), следует слить чернила и заполнить смывкой. Тип используемой смывки должен быть совместим с типом используемых чернил. Совместимость типа смывки с чернилами проверяется системой **IMS**.

Чтобы подготовить принтер к хранению на срок **более 3 недель** (более 2 недель для принтера с пигментными чернилами):

1. Отвинтите емкость с чернилами.



Более подробная информация приведена в разделе «4.6.1. Замена емкости с чернилами».

2. Подсоедините емкость со смывкой вместо снятой емкости с чернилами и не отсоединяйте ее в течение всего периода хранения.
3. Выполните промывку.



Подробная информация об процедуру промывки / удаления воздуха из печатающей головки приведена в разделе «8.2. Промывка / удаление воздуха из печатающей головки».

Продолжайте промывку до тех пор, пока из сопел вместо чернил не начнет поступать смывка.

Принтер наполнен смывкой.

4. Выключите принтер в обычном режиме.



Более подробная информация приведена в разделе «4.2.1. Выключение принтера в обычном режиме».

После завершения хранения принтера продолжительностью **более 3 недель** (более 2 недель в случае принтера с пигментными чернилами):

1. Включите принтер.



Подробная информация о запуске принтера приведена в разделе «4.1. Запуск принтера».

2. Отвинтите емкость со смывкой.



Более подробная информация приведена в разделе «4.6.1. Замена емкости с чернилами».

3. Присоедините емкость с чернилами вместо снято емкости со смывкой.
4. Выполните промывку.



Подробная информация об процедуру промывки / удаления воздуха из печатающей головки приведена в разделе «8.2. Промывка / удаление воздуха из печатающей головки».

Продолжайте промывку до тех пор, пока из сопел вместо смывки не начнут поступать чернила.

Принтер наполнен чернилами.

5. Напечатайте несколько пробных надписей для проверки качества печати.

Периодическая зарядка принтера

Принтер следует хранить с заряженными аккумуляторами. Если принтер хранится длительное время (6 месяцев и более) без зарядки аккумуляторов, время работы принтера после зарядки может сократиться. В некоторых случаях устройство может даже перестать работать. Это связано со свойствами аккумуляторов, в которых происходит процесс саморазряда. В результате саморазряда и длительного хранения аккумуляторов в разряженном состоянии их максимальная емкость может снизиться, или они могут полностью выйти из строя. Чтобы этого избежать, необходимо заряжать аккумуляторы принтера **Handjet® EBS-260A** не реже двух раз в год (но не реже, чем раз в 6 месяцев) до уровня примерно 75%. В противном случае принтер может перестать работать, или продолжительность работы после зарядки может резко сократиться.

8.4.2. ХРАНЕНИЕ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Расходные материалы следует хранить в сухом месте, защищенном от прямого воздействия солнечных лучей и вдали от источников тепла, радиации и статического электричества.

Климатические условия при хранении:

- температура: $0^{\circ}\text{C} \div +50^{\circ}\text{C}$ ($+32^{\circ}\text{F} \div +122^{\circ}\text{F}$),
оптимальная температура: $+10^{\circ}\text{C} \div +25^{\circ}\text{C}$ ($+50^{\circ}\text{F} \div +77^{\circ}\text{F}$),
- относительная влажность: $10\% \div 95\%$ без конденсации.

8.4.3. ТРАНСПОРТИРОВКА ПРИНТЕРА

Транспортировка принтера связана с необходимостью переместить его в другое место.

Принтер можно транспортировать в любом положении.

Во время транспортировки будьте осторожны, чтобы не повредить пластину с соплами или ЖК-дисплей.

Рекомендуется транспортировать устройство в оригинальной упаковке (транспортировочном кейсе).

Общий вес принтера с емкостью с чернилами объемом 0,2 л около 1,58 кг (около 3,48 фунтов).

Допустимые механические воздействия внутри упаковки: удары: макс. 1 г, макс. 2 мс.




ГЛАВА 9

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

9. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ







9.1. РАБОТА С СООБЩЕНИЯМИ

Наличие важной информации, связанной с работой принтера, сигнализирует появление:

- значка  /  /  в строке состояния **A** (см. [Рис. 10 на странице 30](#)); цвет значка указывает на тип сообщения,
- диалогового окна с соответствующим сообщением на экране принтера:

Внимание! Список сообщений содержит новую информацию, которая должна быть прочитана и подтверждена.








При нажатии значка  /  /  в строке состояния **A** отображается список сообщений.

Все вышеупомянутые типы сообщений отображаются в диалоговых окнах и сохраняются в истории сообщений, доступной через    или значок  /  /  в строке состояния **A**.



Более подробная информация приведена в разделе «6.1. История сообщений».

История сообщений разделена на четыре вкладки:

- все сообщения |  |,
- сообщения об ошибках |  |,
(сообщения отображаются красным цветом, а в строке состояния появляется значок ),
- предупреждающие сообщения |  |,
(сообщения отображаются желтым цветом, а в строке состояния появляется значок ),
- информационные сообщения |  |,
(сообщения отображаются зеленым цветом, а в строке состояния появляется значок ).

9.1.1. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

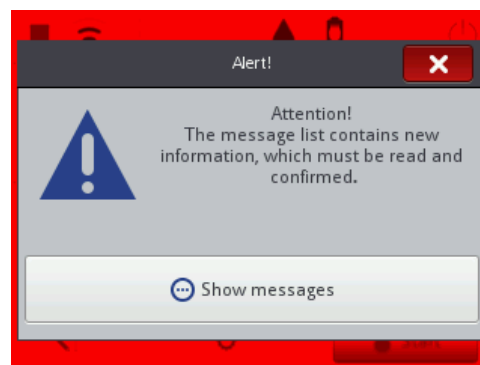
Сообщения об ошибках (см. рисунок справа) отображаются в диалоговом окне при возникновении ошибки.

В момент отображения диалогового окна, содержащего сообщение об ошибке, фон дисплея мигает красным.

Сообщения об ошибках касаются:





- Ошибок, препятствующие печати; например, пустая емкость.

Принтер переходит в состояние ошибки, в котором печать может быть приостановлена.



Порядок действий в случае появления сообщения об ошибке, зависит от причины ее появления.

Если сообщение об ошибке появилось из-за ошибки в устройстве (например, пустая емкость с чернилами), и принтер автоматически перешел в состояние ошибки:

- Ознакомьтесь с содержанием сообщения об ошибке.
- Нажмите , чтобы подтвердить сообщение или  посмотреть более подробную информацию об ошибке.
- Выполните действие, соответствующее содержанию сообщения, например, установите новую емкость с чернилами.
- Нажмите , чтобы удалить одно сообщение или , чтобы удалить все сообщения. Принтер выходит из состояния ошибки.
- Если печать была приостановлена из-за ошибки, запустите печать повторно.

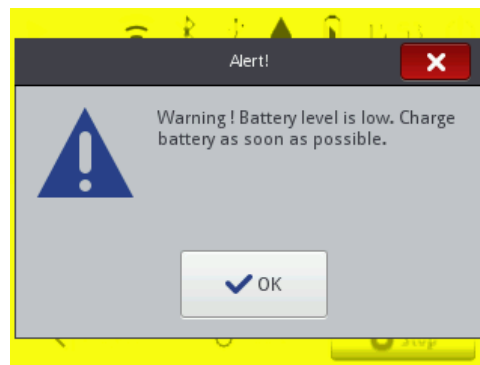
9.1.2. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ

Предупреждающие сообщения (см. рисунок справа) отображаются в диалоговом окне в случае возникновения ситуации, требующей внимания пользователя.

Когда отображается диалоговое окно, содержащее предупреждающее сообщение, фон дисплея мигает желтым цветом.





Предупреждающие сообщения относятся к:

- Ситуациям, возникшим на устройстве и требующим вмешательства пользователя; например, низкому уровню чернил в емкости.
Принтер переходит в состояние предупреждения, в котором можно включить / продолжить печать.
- Ситуациям, связанным с действиями, которые выполняет пользователь в данный момент.
Принтер не переходит в состояние предупреждения.



Порядок действий при появлении предупреждающего сообщения зависит от причины его появления.

Если предупреждающее сообщение появилось из-за ситуации, возникшей на устройстве, требующей вмешательства пользователя (например, низкого уровня чернил в емкости), и принтер автоматически перешел в состояние предупреждения:

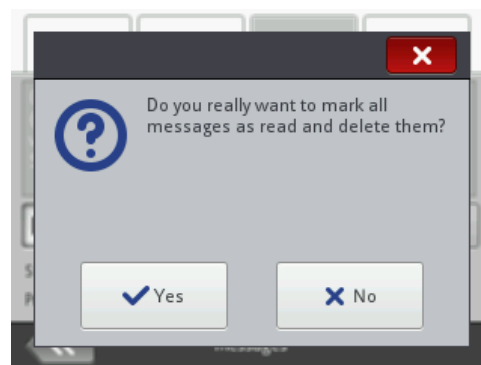
- Прочтите предупреждающее сообщение.
- Нажмите , чтобы подтвердить сообщение или , чтобы просмотреть более подробную информацию о предупреждении.
- Выполните действие, соответствующее сообщению, например, замените емкость с чернилами.
- Нажмите , чтобы удалить одно сообщение или  удалить все сообщения. Принтер выходит из состояния предупреждения.

9.1.3. ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Информационные сообщения (см. рисунок справа) отображаются в диалоговом окне, когда необходимо проинформировать пользователя о возникшей ситуации, или когда пользователю необходимо принять решение о дальнейших действиях.

Печать можно включить или продолжить.

Статус принтера не меняется.



Порядок действий в случае отображения информационного сообщения зависит от того, связано ли появление сообщения с необходимостью принятия пользователем решения о дальнейших действиях, или нет.

Если отображается информационное сообщение, уведомляющее пользователя о ситуации:

- Прочтите сообщение.
- Нажмите ☒, чтобы подтвердить сообщение, или , чтобы просмотреть более подробную информацию о сообщении.

Если информационное сообщение отображается для того, чтобы пользователь принял решение о дальнейших действиях:

- Прочтите сообщение.
- Примите решение о дальнейших действиях, нажав соответствующую клавишу, например ☒ или ☐.
- Устройство выполняет соответствующее действие, например, перезапуск.

9.2. ДИАГНОСТИКА

9.2.1. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Прежде чем приступить к поискам поврежденного элемента, рекомендуется выполнить предварительные контрольные действия:

- провести визуальный осмотр для обнаружения таких проблем, как загрязнение компонентов, утечка чернил или повреждение / отсоединение кабелей,
- проверить сообщения, информацию об устройстве, а также расходные материалы и настройки, которые могут помочь определить источник проблем.



9.2.1.1. ВИЗУАЛЬНАЯ ОЦЕНКА

Узел, который нужно оценить	Возможные проблемы
Принтер	<ul style="list-style-type: none">- Загрязненная пластина с соплами.- Вытекание чернил из пластины с соплами.- Отсутствует емкость с чернилами.- Не до конца завинчена емкость с чернилами.- Поврежден ЖК-дисплей.
Кабели / принадлежности	<ul style="list-style-type: none">- Поврежден кабель блока питания.- Поврежден кабель питания.- Штепсель кабеля блока питания отсоединен от принтера.- Штепсель кабеля питания отсоединен от электрической розетки.- Не подходящий направляющий ролик, синхронизирующий печать (без магнита).- Вилка датчика смещения не вставлена в разъем в случае использования стабилизатора печати.



9.2.1.2. ПРОВЕРКА СООБЩЕНИЙ, ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК

Для проведения диагностики проверьте:





- Содержимое открытого для печати / печатаемого проекта.

Редактирование открытого для печати / печатаемого проекта можно запустить с помощью  ►  **Проект**.



- Параметры открытого для печати / печатаемого проекта.

Изменять параметры открытого для печати / печатаемого проекта можно запустить с помощью  ►  **Параметры**.


- Общие настройки устройства.

Редактирование общих настроек устройства можно запустить с помощью  ►  ►  ► |  |.

- Сообщения.

Доступ к списку сообщений можно получить с помощью  ►  или  /  /  в строке состояния **A** (см. [Рис. 10 на странице 30](#)).

- Информация на тему расходных материалов.

Доступ к информации о расходных материалах можно получить с помощью  в строке состояния **A**.

9.2.2. СХЕМА УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Схема устранения неисправностей содержит перечень возможных неисправностей и перечень действий, которые рекомендуется предпринять при возникновении данной неисправности.



Прежде чем приступить к дальнейшей диагностике, необходимо выполнить предварительные контрольные действия.






Более подробная информация приведена в разделе «9.2.1. Предварительные контрольные действия».

Следующим шагом будет выявление неисправностей и выполнение действий, указанных на схеме ниже.

После решения проблемы необходимо подтвердить отображаемое сообщение. Если проблему не удалось решить самостоятельно, необходимо связаться с авторизованным представителем фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

Неисправность	Рекомендуемые действия
Принтер не включается. Светодиод не горит.	Аккумуляторы разряжены. <ul style="list-style-type: none">- Подключите кабель блока питания к разъему зарядки принтера.- Подключите кабель питания к электросети.- Проверьте кабель блока питания и убедитесь, что он подключен к принтеру.- Проверьте кабель питания и убедитесь, что он подключен к электросети.- Проверьте напряжение в электросети.
Не работает сенсорный экран.	<ul style="list-style-type: none">- Свяжитесь с авторизованным представителем фирмы EBS Ink Jet Systeme GmbH.
Неправильная дата или системное время.	<ul style="list-style-type: none">- Установите правильную дату и время в устройстве.
Невозможно запустить печать.	<ul style="list-style-type: none">- Откройте соответствующий проект для печати.
Существующий проект на принтере не отображается в списке проектов.	<ul style="list-style-type: none">- Проверьте, нет ли в библиотеке проектов активного фильтра.
Недопустимое содержание проекта.	<ul style="list-style-type: none">- Проверьте и исправьте содержание проекта.
Сложно получить пропорциональный квадрат, круг или код 2D.	Установленное горизонтальное разрешение не равно вертикальному разрешению печатающей головки. <ul style="list-style-type: none">- Задайте значение параметра  ►  ► Разрешение на 550 точек/м.

Неисправность	Рекомендуемые действия
Надписи при печати слишком бледные или слишком яркие.	<ul style="list-style-type: none"> - Настройте разборчивость надписей в зависимости от типа носителя с помощью параметра проекта  ►  ► Размер точек.
Качество печати неудовлетворительное. Неравномерные искажения или пропуски при печати надписей.	<p>Загрязнена пластина с соплами / в печатающую головку попал воздух (также из-за отсутствия чернил).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Выполните процедуру очистки пластины с соплами. - Выполните процедуру промывки / удаления воздуха. - Замените емкость с чернилами. - Свяжитесь с авторизованным представителем фирмы EBS Ink Jet Systeme GmbH.
Надписи на предметах расположены неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте и исправьте параметры проекта и общие настройки устройства.
Пустая емкость с чернилами.	<ul style="list-style-type: none"> - Замените емкость с чернилами.
Надписи не печатаются несмотря на отсутствие ошибки.	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте и исправьте содержимое проекта, открытого для печати. - Напечатайте пробную надпись. - Проверьте, есть ли магнит у нижнего направляющего ролика, синхронизирующего печать. - Убедитесь, что вилка датчика смещения устройства вставлена в разъем в случае использования стабилизатора печати.
Ошибки, связанные с емкостью с чернилами или системой IMS (англ. Ink Monitoring System).	<ul style="list-style-type: none"> - Замените емкость с чернилами на соответствующую. - Свяжитесь с авторизованным представителем фирмы EBS Ink Jet Systeme GmbH, чтобы запустить сервисный режим (печать будет разблокирована на 50 часов).
Принтер не распознает USB-накопитель , подключенный к разъему  .	<p>USB-накопитель отформатирован в неподдерживаемой файловой системе (например, NTFS).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Отформатируйте USB-накопитель в файловой системе FAT или FAT32. <p>USB-накопитель поврежден.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Используйте другой USB-накопитель.

9.3. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.3.1. СНЯТИЕ ЗАЩИТНЫХ БЛОКИРОВОК

Функция разблокировки принтера с помощью одноразового кода разблокировки **ОТР** (англ. One Time Password) и одноразовый код активации **ОТА** (англ. One Time Answer) позволяет пользователю выполнять основные действия по обслуживанию без необходимости вмешательства сервисного центра.

Функция позволяет активировать сервисный режим (разблокировка печати на **50 часов**) или изменить цвет чернил.



Для получения одноразового кода активации **ОТА** необходимо обратиться к авторизованному представителю фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

Чтобы разблокировать выбранную защиту:

1. Свяжитесь с авторизованным представителем фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH** и укажите действие, которое вы хотите выполнить:
 - активировать сервисный режим, т. е. разблокировать печать на **50 часов**, или
 - изменить цвет чернил.




2. Нажмите  ►  ► .

Отображается окно разблокировки с автоматически сгенерированным одноразовым кодом разблокировки **ОТР (Разовый код)**.




ВНИМАНИЕ: Код ОТР может стать недействительным!
Не выходите из окна разблокировки защиты во время выполнения этой процедуры, иначе код **ОТР** станет недействительным. Когда вы снова вызовете окно разблокировки защиты, код **ОТР** будет сгенерирован повторно.





3. Предоставьте одноразовый код разблокировки **ОТР** авторизованному представителю **EBS Ink Jet Systeme GmbH**:
 - укажите код непосредственно во время разговора или
 - отсканируйте **QR-код**, содержащий ссылку для отчета о разблокировке с указанием сведений о принтере и код **ОТР**, и откройте ссылку в браузере. В результате будет отправлен отчет.
4. Уполномоченный представитель фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH** сгенерирует одноразовый код активации **ОТА**.
5.  Введите полученный код **ОТА (Код разблокировки)**.
6.  Нажмите .

Выбранная блокировка снята.

Если принтер **Handjet® EBS-260A** подключен к сети **WIFI**, можно удаленно разблокировать выбранную защиту без необходимости ввода кодов **ОТР** и **ОТА**. Для этого нажмите  в окне разблокировки защиты. Авторизованный представитель фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH** выполнит удаленную разблокировку в кратчайшие сроки.

9.3.1.1. ЗАПУСК СЕРВИСНОГО РЕЖИМА


Если установлена правильная емкость с чернилами, и у принтера возникают проблемы с ее правильной идентификацией, печать невозможна. В данной ситуации можно активировать сервисный режим, в котором печать разблокируется на 50 часов, до установки новой емкости с чернилами или вмешательства специалиста сервисного центра.

О вышеописанной ситуации сигнализирует попеременное отображение значков  и  в строке состояния **A** (см. [Рис. 10 на странице 30](#)).




Более подробная информация приведена в разделе «4.6. Обслуживание емкости с чернилами».

Для запуска сервисного режима выполните процедуру разблокировки защиты, описанную в разделе «9.3.1. Снятие защитных блокировок».

После завершения вышеуказанной процедуры в строке состояния **A** (см. [Рис. 10 на странице 30](#)) отобразится значок .



Когда принтер находится в сервисном режиме, каждый раз при его включении отображается значок  в строке состояния. После его нажатия можно получить информацию о том, сколько времени осталось до окончания сервисного режима.

Уведомление, связанное с предоставленным временем для печати, отображается до тех пор, пока не будет установлена новая подходящая емкость с чернилами, или пока не закончится предоставленное время для печати (в этот момент снова появится сообщение об ошибке).

9.3.1.2. ИЗМЕНЕНИЕ ЦВЕТА ЧЕРНИЛ

Если вам нужно печатать с чернилами, цвет которых отличается от имеющихся в принтере, можете использовать емкость с чернилами другого цвета.



Более подробная информация приведена в разделе «4.6.2. Изменение цвета чернил».

Чтобы изменить цвет чернил, выполните процедуру разблокировки безопасности, описанную в разделе «9.3.1. Снятие защитных блокировок».

После завершения вышеуказанной процедуры изменение цвета чернил будет подтверждено.

9.3.2. ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК



Для выполнения процедуры восстановления заводских настроек необходимо получить пароль.

Для получения упомянутого выше пароля необходимо связаться с авторизованным представителем фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

Функция возврата к заводским настройкам возвращает все настройки принтера к значениям по умолчанию.



ВНИМАНИЕ: Все данные пользователя будут потеряны!

При восстановлении заводских настроек удаляются все проекты, настройки принтера, пользовательская база данных, статистика и импортированные файлы, такие как изображения, текстовые файлы, сценарии и пользовательские шрифты.


Перед выполнением процедуры восстановления системы рекомендуется скопировать все проекты на **USB-накопитель**. Более подробная информация приведена в разделе **«7.9.1. Экспорт / Импорт проектов»**.

Нельзя прерывать процедуру системы обеспечения. Прерывание процедуры может привести к повреждению принтера.

Для восстановления заводских настроек устройства:

1. Нажмите   .

Отобразится виртуальная клавиатура, куда необходимо ввести пароль, полученный от уполномоченного представителя фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

2. Введите пароль.
3. Нажмите , чтобы подтвердить.


Появится сообщение:

Вы действительно хотите все удалить с флешки и выйти на начальные настройки? Все данные и настройки принтера теряются

4. Нажмите , чтобы продолжить восстановление заводских настроек.

Заводские настройки устройства восстановлены, о чем свидетельствует сообщение:

Память успешно восстановлена. Необходима перезагрузка. Нажмите пожалуйста «ок», Принтер выключится.

5. Нажмите , чтобы перезапустить принтер.

Принтер будет запущен повторно.

Процедура возврата к заводским настройкам завершена.

Если вы скопировали все проекты на USB-накопитель перед выполнением процедуры восстановления заводских настроек, можете восстановить эти проекты, как описано в разделе **«7.9.1. Экспорт / Импорт проектов»**.

9.3.3. НАСТРОЙКА МОДУЛЯ ПЕЧАТИ



Настройку модуля печати может выполнять **обученный персонал**.



Необходимые инструменты:

- защитные перчатки, устойчивые к чернилам / смывке,
- защитные очки,
- отвертка с крестообразным шлицем размера PH1,
- отвертка **Torx** размера **T6**,
- металлический сосуд для слива жидкости или впитывающий материал.



Причиной ухудшения качества надписей может быть загрязнение пластины с соплами или воздушная пробка в устройстве. Поэтому перед настройкой модуля печати принтера рекомендуется:

- выполнить очистку пластины с соплами



Более подробная информация приведена в разделе «8.1. Очистка пластины с соплами».

и

- и запустить процедуру промывки на непродолжительное время.



Подробная информация о процедуре промывки / удаления воздуха из печатающей головки приведена в разделе «8.2. Промывка / удаление воздуха из печатающей головки».

После выполнения вышеперечисленных действий рекомендуется выполнить пробную печать и оценить, удалось ли улучшить качество печати.

Выполняйте настройку модуля печати принтера только в том случае, если вышеуказанные действия не улучшили качество печати. Особенно это рекомендуется в том случае, когда точки, генерируемые одним из сопел, отличаются по размеру от точек, генерируемых другими соплами.

Рис. 29 показан пример печати, выполненной с помощью принтера, в котором сопло № 2 нуждается в процедуре настройки.



Рис. 29.

Для выполнения процедуры настройки модуля печати:

1. С помощью крестовой отвертки открутите винты крепления крышек **5** с обеих сторон принтера (см. **Рис. 30**).

2. Снимите крышки **5**.

После снятия крышек **5** можно получить доступ к пазам с регулировочными винтами.

Количество регулировочных винтов равно количеству сопел печатающей головки, то есть их 32.

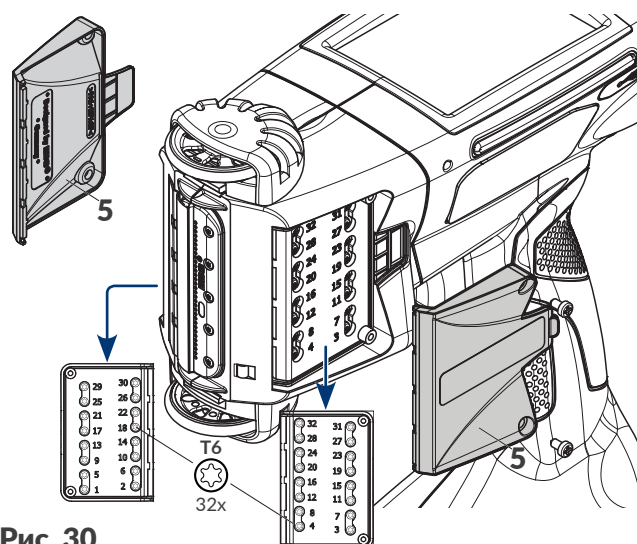



Рис. 30.

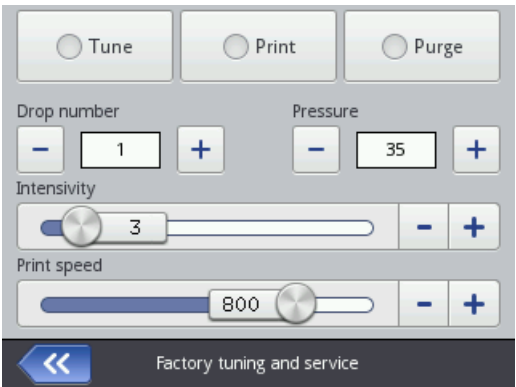
Номера регулировочных винтов, соответствующие значениям параметра **Номер точки** (доступного в окне настройки модуля печати), указаны рядом с пазами. Сопла пронумерованы последовательно, начиная снизу.

3. Нажмите   .









Отобразится виртуальная клавиатура, с помощью которой необходимо ввести пароль, полученный у уполномоченного представителя фирмы **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

4. Введите пароль.
5. Нажмите , чтобы подтвердить.

Откроется окно настройки и заводского сервисного обслуживания.



В окне настройки модуля печати доступны следующие функции и параметры:

Функция / Параметр	Диапазон значений
Настроить	 , 
Запуск / отключение настройки, то есть печать выбранным соплом (параметр Номер точки) при заданных параметрах печати (Давление , Интенсивность , Скорость печати).	
Печать	 , 
Запуск / отключение пробной печати при заданных параметрах печати (Давление , Интенсивность , Скорость печати).	
Промывка	 , 
Запуск / выключение промывки.	
Номер точки	1 ÷ 32
Номер сопла, которое нужно настроить.	
Выбор последующих сопел для настройки осуществляется с помощью значков  и  , а также производится таким образом, чтобы процедура была максимально удобной, т. е. чтобы сначала настраивались сопла на одной стороне принтера, а затем на другой (по порядку регулировочных винтов), т. е.:	
1, 2, 5, 6, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 21, 22, 25, 26, 29, 30, 3, 4, 7, 8, 11, 12, 15, 16, 19, 20, 23, 24, 27, 28, 31, 32.	
Давление [кПа]	15 ÷ 45
Сила выброса капель чернил из сопел. Рекомендуется установить значение, при котором устройство чаще всего печатает.	
Интенсивность	1 ÷ 20
Уровень интенсивности надписей. Рекомендуется установить значение, при котором устройство чаще всего печатает.	
Скорость печати [дм/мин]	100 ÷ 1000
Скорость печати настраиваемого в данный момент сопла или скорость печати при выполнении пробной печати.	

6. Поместите лист бумаги перед выходным отверстием сопла, а перед передней частью принтера поставьте сосуд или положите впитывающий материал.

7. Нажмите **Настроить**.



ВНИМАНИЕ: Риск забрызгивания чернилами!

Во время процедуры настройки из сопел вылетают чернила под давлением. Поэтому будьте осторожны, чтобы брызги не попали на вас и не запачкали предметы вокруг принтера.

Цвет «светодиода» на кнопке изменится на зеленый.

Запускается настройка данного сопла параметром **Номер точки**.

8. Установите такие значения параметров **Давление** и **Интенсивность** к, чтобы они были максимально приближены к реальным параметрам работы устройства.
9. Отверткой **Torx** размера **T6** отрегулируйте электромагнит, отвечающий за правильную работу сопла с номером, заданным параметром **Номер точки**. Номер соответствующего регулировочного винта указан рядом с прорезью.
10. Наблюдая за печатью надписей, установите желаемый размер точек. Точка должна иметь форму круга правильной формы без ореола и брызг.
11. При необходимости повторите процедуру настройки для других сопел, меняя значение параметра **Номер точки**.

Завершите регулировку, когда точки, создаваемые всеми соплами, станут одинакового размера.

12. Нажмите **Печать**.



ВНИМАНИЕ: Риск забрызгивания чернилами!

Во время выполнения процедуры пробной печати из сопел вылетают чернила под давлением. Поэтому будьте осторожны, чтобы брызги не попали на вас и не запачкали предметы вокруг принтера.

Цвет «светодиода» на кнопке изменится на зеленый.

Принтер автоматически, без нажатия спускового крючка, переходит в режим печати в цикле тестовой печати.

13. Перемещайте лист бумаги перед принтером, чтобы получить разборчивую надпись.
14. На основании полученной надписи оцените, нужно ли дополнительно настраивать одно из сопел. Если да, повторите процедуру настройки для выбранного сопла / сопел.
15. После достижения удовлетворительного качества печати, завершите процедуру настройки и установите крышки **5** (см. **Рис. 30 на странице 139**).



Если после проведения вышеописанной процедуры не удалось получить удовлетворительное качество печати, обратитесь к авторизованному представителю **EBS Ink Jet Systeme GmbH**.

ГЛАВА 10

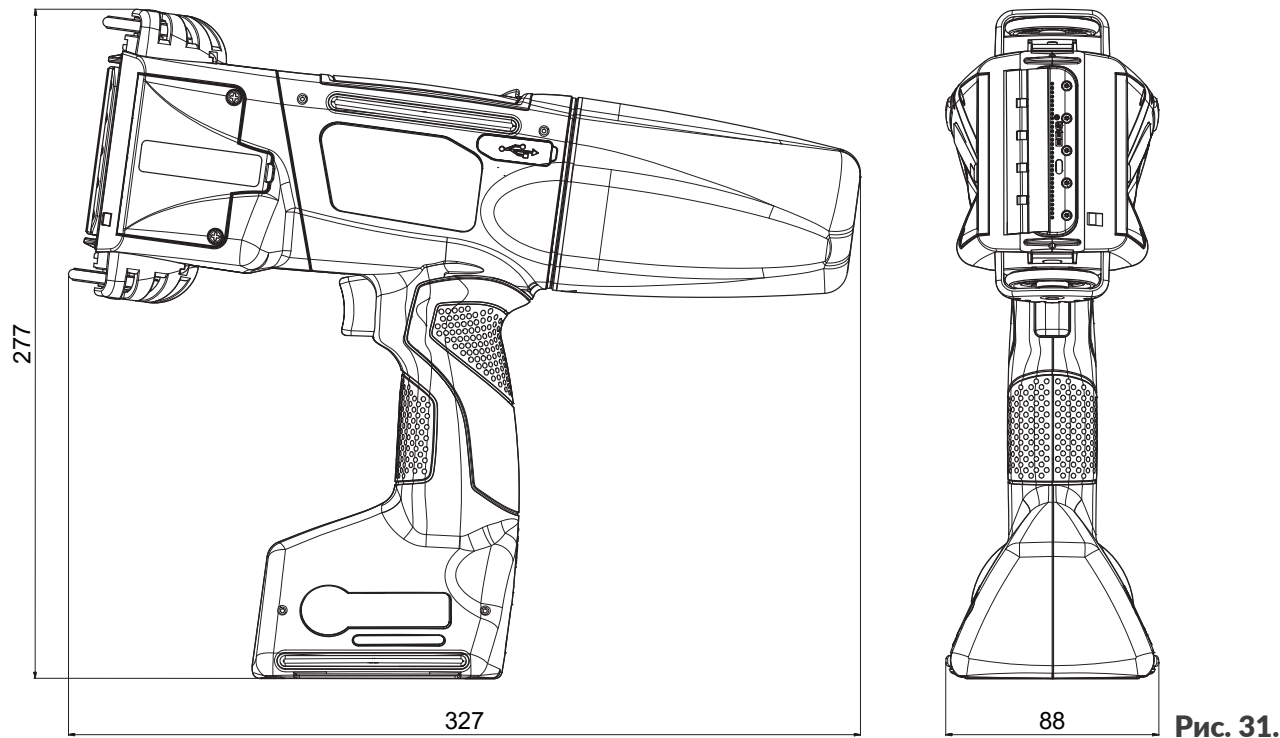
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

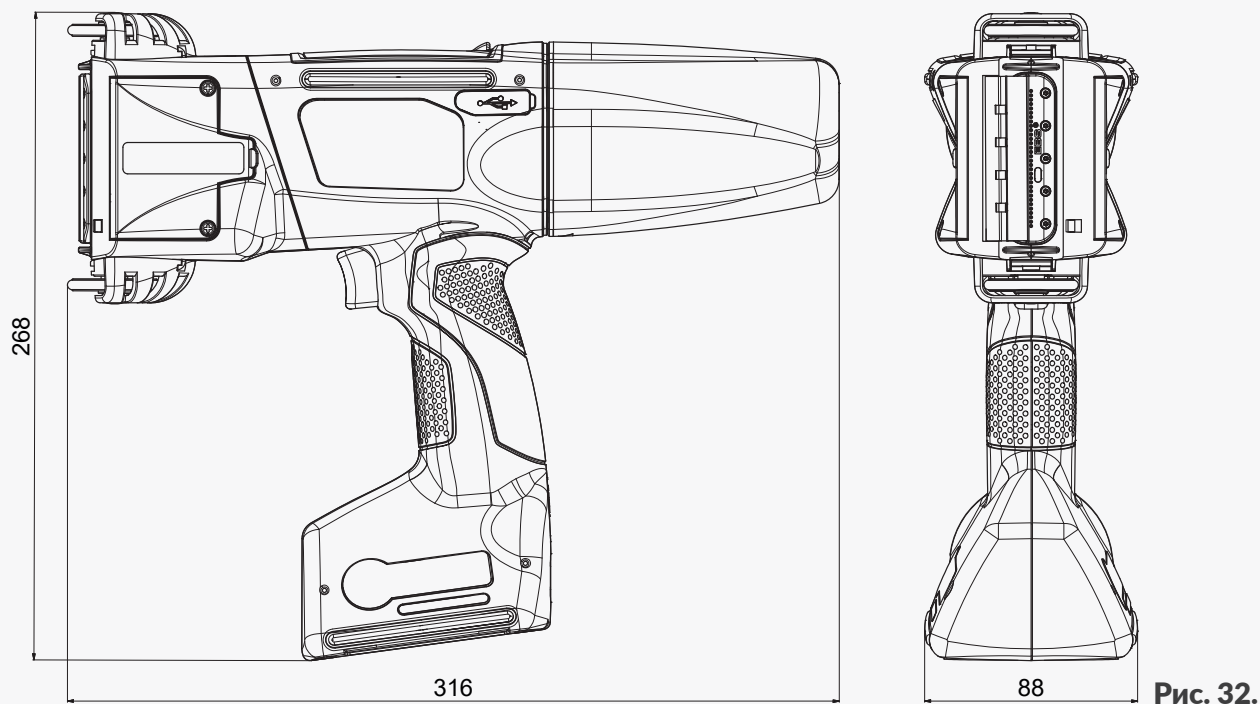
Физические свойства

Масса	Принтер в сборе (с полной емкостью, без блока питания и кабеля):
	- ок. 1,58 кг (3,48 фунтов)
	Кейс для транспортировки с принтером и принадлежностями:
	- ок. 3,7 кг (8,16 фунтов)
Емкость с чернилами:	
	- объемом 0,2 л: ок. 0,27 кг (0,6 фунтов)

Размеры в мм (принтер в стоящем положении)

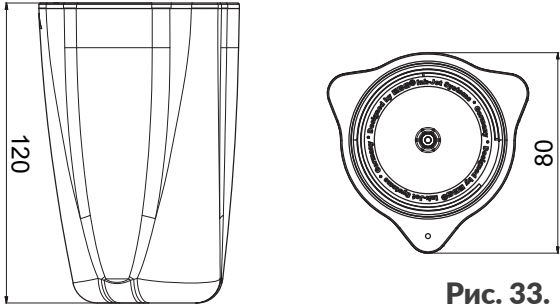


Размеры в мм (принтер в рабочем положении)



Физические свойства

Размеры в мм (емкость с чернилами / смывкой)



Материал корпуса	- Пластик полиамид
------------------	--------------------

Технические данные

Параметры проекта	- Максимальная ширина: 4000 пикселей (вертикальных рядов) , то есть: прибл. 727 см / 286,24 дюйма (при разрешении по горизонтали 550 точек/м)
Максимальная высота надписей	- ок. 58 мм (2,28 дюймов)
Высота детали, на которую наносится надпись	- от 115 мм (контакт с двумя роликами) - от 39 мм (контакт с нижним роликом при печати, например, только с 7 соплами)
Регулировка интенсивности надписей	- 20 степеней - Одинаковая для всей надписи
Давление чернил	- 15–45 кПа
Печатающая головка	- Количество сопел 32 - Расстояние между соплами: 1,8 мм (ок. 0,07 дюйма)
Степень защиты	- IP40
Максимальный уровень шума	- < 70 дБА
Патрубки	
Проводные	- Разъем USB ; выход по току 500 мА - Разъем внешнего датчика перемещения (энкодера стабилизаторов печати)
Беспроводные	- Интерфейс WIFI - Интерфейс Bluetooth®

Функции

Управление	<ul style="list-style-type: none"> - Встроенный сенсорный ЖК-дисплей 3,5" / 88,9 мм - EBS Web User Interface (WUI): редактирование проектов и удаленное управление принтером (онлайн) через сеть WIFI с использованием любого веб-браузера - Offline EBS Web User Interface (Offline WUI): редактор проектов, установленный на компьютере PC с операционной системой Windows®
------------	--

Питание

Напряжение питания во время зарядки	<ul style="list-style-type: none"> - IN: 100 ÷ 240 В ~, 50 / 60 Гц OUT: 24 В = / 1,25 А - Цепь питания принтера должна быть защищена предохранителем с номинальным током: макс. 13 А для Великобритании и Ирландии макс. 16 А для стран ЕС макс. 20 А для США и Канады в остальных стран в соответствии с положениями действующего законодательства - Устройство предназначено для подключения к электросетям с глухозаземленной нейтралью (TN)
Подключение к источнику питания	- Блок питания AC/DC
Кабель блока питания	- Длина кабеля блока питания: 150 см (59,1 дюймов)
Кабель питания	<ul style="list-style-type: none"> - Длина электрического кабеля: 150 см (59,1 дюйма); зависит от страны - Вилка: зависит от страны - Тип: отсоединяемый кабель питания
Тип аккумуляторов	- Li-Ion
Емкость аккумуляторов	- 64,8 Вт·ч (6,0 А·ч при рабочем напряжении 10,8 В)
Зарядка аккумуляторов	<ul style="list-style-type: none"> - от 0 до 80% емкости: 4,5 ч - от 0 до 100% емкости: макс. 6,8 ч
Примерная продолжительность работы с заряженными аккумуляторами	<ul style="list-style-type: none"> - Продолжительность работы принтера, при циклической печати текста длиной 1 м, каждую минуту: 17,5 ч. - Это позволяет нанести 1050 надписей при непрерывной работе как минимум в течение 2 рабочих смен по восемь часов.
Категория скачков напряжения (OVC)	- II

Питание

Класс защиты от поражения электрическим током	- II (во время зарядки аккумуляторов)
	- III (во время работы)

Чернила

Основа	- На основе этанола - На основе ацетона - На основе метилэтилкетона (МЕК) - На водной основе
Цвет	- Черный - Красный - Голубой - Белый - Коричневый - Бесцветный (УФ)
Объем емкости с чернилами	- 0,2 литра
Расход чернил	- ок. 200 000 символов (матрица 7×5) из 1 емкости чернил (200 мл)

Условия работы

Рабочее положение принтера	- Произвольное
Запуск печати	- С помощью спускового крючка
Тактирование столбцов надписи	- Синхронизировано со скоростью вращения нижнего направляющего ролика
Климатические условия	- Рабочая температура: +5°C ÷ +40°C (+41°F ÷ +104°F) - Относительная влажность: 10% ÷ 95% без конденсации - Максимальная высота над уровнем моря: 2000 м - Вибрация: макс.: 1 г, макс. 10 Гц - Удары: макс. 1 г, макс. 2 мс - Возможность работы в условиях топики: нете - Степень загрязнения (PD): 2
Условия хранения	- Температура хранения: 0°C ÷ +50°C (+32°F ÷ +122°F) - Относительная влажность: 10% ÷ 95% без конденсации - Удары: макс. 1 г, макс. 2 мс
Параметры системы контроля чернил EBS-IMS (интерфейс RFID@13.56MHz, стандарт ISO/IEC 14443 B)	- Рабочая частота: 13,56 МГц - Максимальная напряженность магнитного поля передатчика на расстоянии 10 м от принтера составляет -41,7 дБмкА/м

Условия работы

Параметры модуля Wi-Fi (интерфейс / стандарты: IEEE 802.11 b / g / n)	<ul style="list-style-type: none"> - Рабочая частота: 2400 – 2483,5 МГц - Максимальное значение измеренной в принтере эффективной изотропно излучаемой мощности передатчика (EIRP): 9,9dBm @ 11b; 7,8dBm @ 11g; 5,3dBm @ 11n
Параметры модуля Bluetooth (интерфейс / стандарт: IEEE 802.15.1 Bluetooth 2.0 + EDR)	<ul style="list-style-type: none"> - Рабочая частота: 2400 – 2483,5 МГц - Максимальное значение измеренной в принтере эффективной изотропно излучаемой мощности передатчика (EIRP): -1,3 дБм
Рабочая среда – электромагнитная совместимость	Принтеры Handjet® EBS-260A являются устройствами класса A согласно стандарту EN 55032:2015 (промышленная среда). В жилых помещениях они могут вызывать радиопомехи, в таких случаях пользователям может потребоваться принять соответствующие меры.

Спецификация

Объекты	<p>Объекты доступны как при управлении с ЖК-дисплея принтера, так и через EBS Web User Interface:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Текстовые объекты: Нормальный текст, Дата/Время, Счётчик, Порт коммуникации, Текстовый файл - Фигуры: Линия, Прямоугольник, Эллипс - Прочие объекты: Норм.штрихкод, Графика, Разделитель строк <p>Объекты доступны только во время обслуживания через EBS Web User Interface:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Коды: Дата/Время, Счётчик, Порт коммуникации, Текстовый файл
Шрифты	<ul style="list-style-type: none"> - Типы шрифтов: матричные, TrueType - Возможность установки дополнительных шрифтов TrueType в формате *.ttf или матричных шрифтов в формате *.xml
Штрих-коды / матричные коды	<ul style="list-style-type: none"> - Коды 1D: EAN-13, EAN-8, EAN-8 + EAN-2, EAN-8 + EAN-5, EAN-13 + EAN-2, EAN-13 + EAN-5, Code25 Industrial, Code 25 Interleaved, GS1-128 (UCC/EAN-128), Code 128, ITF-14, EAN-2, EAN-5, EAN-5 + EAN-2, Code 11, Code 25 IATA, Code 25 Data Logic, Code 39, Code 39 Extended, Codabar, Leitcode, Identcode, Code 16k, Code 93, GS1 DataBar-14, GS1 DataBar Limited, GS1 DataBar Expanded, Telepen Alpha, UPC-A, UPC-E, PostNet, MSI Plessey, Pharmacode One-Track, Pharmacode Two-Track, PZN, Australia Post 4-State, Royal Mail 4-State (RM4SCC) - Коды 2D: 2D:Data Matrix, 2D:PDF417, 2D:PDF417 Truncated, 2D:QR Code, 2D:MicroPDF417

Спецификация

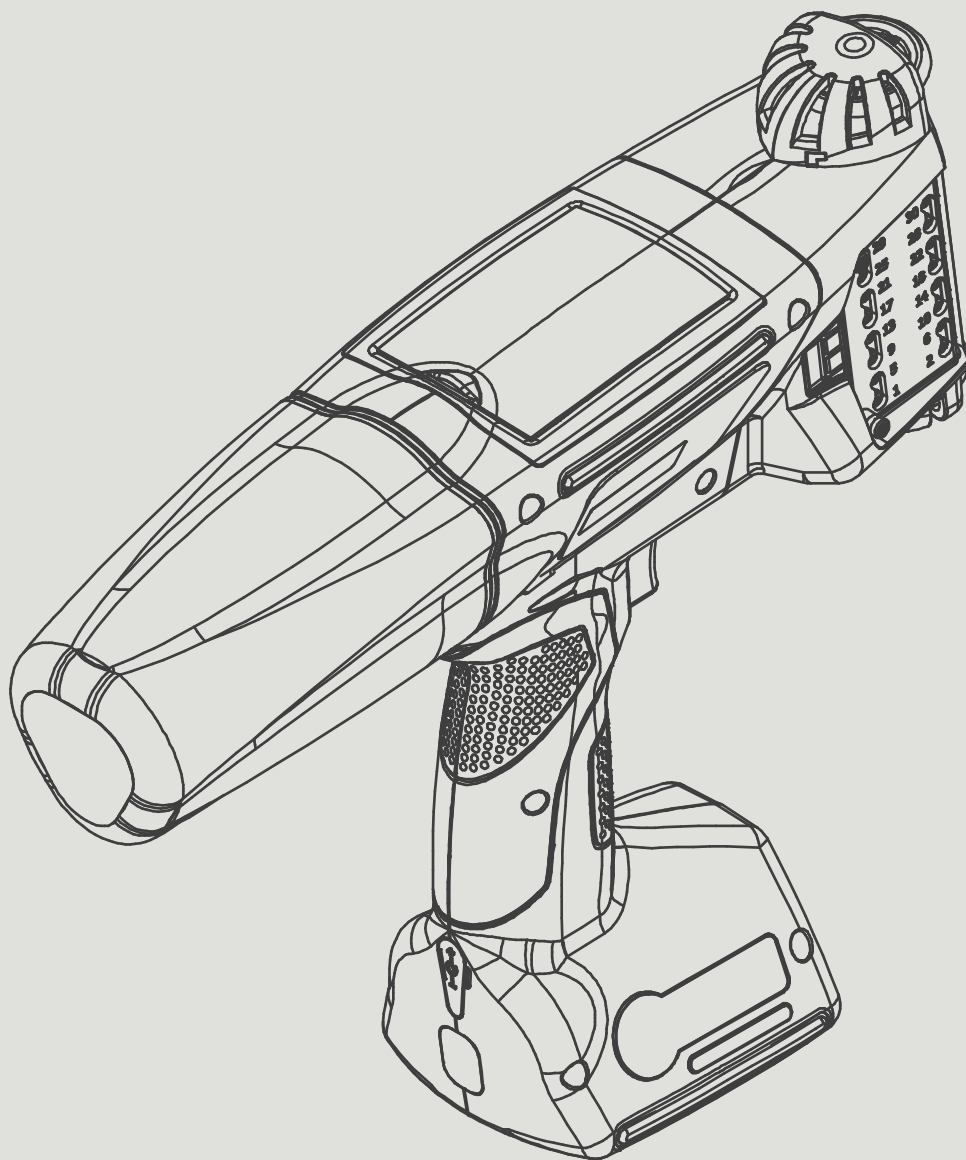
Графика	-	Возможность импорта графических файлов в формате *.png
Скрипты	-	Возможность импорта скриптов в формате *.php
Импорт / экспорт через порт USB	-	Проекты
Файлы пользователя	-	Шрифты (менеджер шрифтов в EBS Web User Interface)
	-	Текстовые файлы (менеджер изображений в EBS Web User Interface)
	-	Изображения (менеджер текстовых файлов в EBS Web User Interface)
	-	Скрипты

ГЛАВА 11

ОБЗОР ВЕРСИИ

11. ОБЗОР ВЕРСИИ

Версия инструкции	Дата публикации	Версия системы
20150330#1.0RU	2015.03.30	1.02.14
20230825#1.2RU	2023.08.25	1.02.14
G2023/12/10_1RU	2024.09.16	1.04.06

**Менеджмент и международные отношения:****EBS Ink Jet Systeme GmbH**D-51588 Nümbrecht-Elsenroth, Alte Ziegelei 19-25, **Deutschland**+49 2293 9390 / +49 2293 9393 / www.ebs-inkjet.de / mail@ebs-inkjet.de**Производство, распространение и обслуживание:****EBS Ink-Jet Systems Poland Sp. z o.o.**ul. Tarnogajska 13, 50-512 Wrocław, **Poland**+48 71 367 04 11 / + 48 71 373 32 69 / www.ebs-inkjet.pl / bok@ebs-inkjet.pl**Продажи, логистика и сервис в США:****EBS Ink-Jet Systems USA, Inc.**Libertyville, IL 60048, 1840 Industrial Drive, Suite 200, **USA**+1-847-996-0739 / +1-847-996-0843 / www.ebs-inkjet-usa.com / sales@ebs-inkjet.com**Продажи, логистика и сервис в Китае:****EBS Ink-Jet Systems (Shenzhen) Co., LTD**Unit 608, Building Jin-Hui-Qiu No.5, Langshan 2nd Road, Gaoxin bei qu, Nanshan District, 518057 Shenzhen, **China**

深圳总公司地址: 深圳南山区高新北区朗山二路5号金汇球大厦六楼608

+86 400-0606-678 / +86 755-23400676 / +86 755-23400376 / www.ebs-inkjet-china.com / office@ebs-china.com